מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

גנזך המדינה

תיק מס'

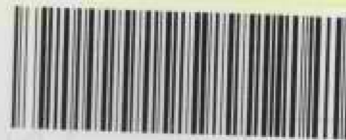
מחלקה

מיכל מס'

תיק מס'

מדינת ישראל

גנזך המדינה



שם תיק: najib muhammad khayyat

מזהה פיזי: **מ-1048/72**

מזהה פריט: 001f4h8

כתובת: 2-108-1-4-6

תאריך הדפסה 11/04/2018

GOVERNMENT OF PALESTINE

Gen. 2

Registry No.

2047/2

Other files dealing with same Subject

Acre Elem. B.S.

SUBJECT.

Najib Muhammad Khayyat

GPP. 315—30,000—25-1-36—29/B.

Referred to	Date	Referred to	Date	Referred to	Date

09

מדינת ישראל

גנזך המדינה

1048

מ

ארץ ישראל

ממשלת המנדט

265

ادارة معارف القدس

القدس في ٢٥/٤/٣٦ رقم ٤/٤١٨

جناب مدير المعارف العام الاكرم

المبحث : السيد نجيب محمد الخياط مدير مدرسة
صور باهر

شتم شخص من اهالي صور باهر السيد نجيب محمد الخياط وهو في بيته واقام نجيب افندي عليه دعوى في محكمة صلح القدس وكانت المحاكمة يوم السبت الواقع في ١٨/٤/٣٦ فاضطر السيد نجيب ان يتغيب عن العمل في اليوم المذكور صباحا وعاد الى عمله في الساعة $12\frac{1}{2}$ بعد الظهر . كان الحكم صلحا بين الطرفين .

للمعلومات . وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ؛

مفتش المعارف

ع ي

264

رقم
٤ / ٤١٨

ادارة معارف القدس

القدس ٢٥/٤/٢٦

حضرة رئيس مدرسة صور باهر المحترم

المبحث : تعدي المدعو محمد جبر محمد
من اهالي صور باهر .

الاشارة : كتابكم رقم ٢/٤٧ تاريخ
١٨/٤/٢٦ .

طالما انتهى الأمر بالصلح فأرى عدم مراجعة حضرة
القائمقام . والصلح خير : واقبلوا فائق الاحترام .

مفتش المعارف

مدرسة صور باهر
٢٦/٤/١٨

رقم ٤٧/٨





حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: تعدي المدعو محمد حمد محمد من اهالي صور باهر

في صباح يوم الاربعاء الواقع في ٨/٤/٢٦ الساعة الخامسة والدقيقة ٢٥ بينما كنت في بيتي وسكني المدرسه موجود وعندي اخواني وقد سمعنا صوتاً أشبه [illegible] في ذلك الوقت [illegible] شاهدت رجلاً واقفاً امام النافذة وكانت مفتوحة ينظر الى داخل البيت فأشرت اليه باللطف [illegible] خافت أن يكون حرامي ثم خرجت اليه مسرعاً [illegible] فما كان منه الا اجابني بقوله:
(لوكان نساء البلد الذي تنظر اليهم وعنده شايفهن [illegible] كثير من هذا الشكل)
ولما افهمته أن هذا لا يجوز [illegible] اجابني بقوله: (يلعن ابوك على ابو الي [illegible] وجابوك على هل بلد) فقلت للواقفين اشهدوا على قوله. عندما كرر هذه الجملة مرة ثانية فقلت له سأخبر امرك للقضاء فقال: واشار الى قفاه ([illegible])
حضر الحادث كلاً وقت مشاهدة جمع من اهل القرية وكان من حاضراً كل من: العبد الحميد محمد حسين ومحمود محمد حسين عليان شهوداً على اقواله.
لذا بتاريخ ١٠/٤/٢٦ رفعت عليه دعوى جزائية في محكمة صلح القدس وتعينت الجلسة صباح السبت الواقع في ١٨/٤/٢٦ (ارفع لحضرتكم مع كتابي هذا اعلان ورقة الشهود)
اليوم السبت صباحاً تركت المدرسة وذهبت لحضور الجلسة [illegible] كثير من اهل القرية وصلوا الى دار الصلحية الغريبة لان ان محمد حمد محمد المدعى عليه لم يقبل وخصوصاً لم يقبل بدفع الرسوم التي دفعتها انا للمحكمة.
كانت الحاكمة عند حاكم الصلح [illegible] البيتحالي [illegible] حضرته على [illegible] اجراء الصلح [illegible] المذكور وطلب اليه ان يتقدم ويعتذر فلم يقبل وبقي مصراً على عدم الاعتذار ولما طلب اليه أن يدفع الرسوم ادعى في وسط المحكمة وامام الحضور كذباً وافتراءً بأنه سيحاسبني بما [illegible] الجمعة الماضي وهو حين [illegible] عندها طلب من المحكمة حفظ اقواله [illegible] دعوى ثانية عليه فلم يقبل حضرة حاكم الصلح. فقام ابن عمه بدفع (١٥٠) مل الرسوم ورد المحكمة رسوم الشهود البالغة (٦٠) مل ثم رجعت للمدرسة في تمام الساعة (١٠.٥) [illegible] حيث استأنفت عملي في الوقت تماماً.
ارجو من حضرتكم النظر في هذه القضية واتخاذ ما يلزم [illegible] أن ارفع نسخة من كتابي هذا لحضرة القائمقام ليقوم بدوره بتربية هذا المعتدي الذي لا يعرف [illegible] خصوصاً افتراءاته الأخيرة امام المحكمة. وبالختام تفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي

[illegible]
المعلم بالمدرسة

الجواب

جاء لما انهيتم الامر بالصلح فارى عدم داعية لحفظ القضية والصلح خير.

[signature] ٢٢/٤/٢٦



Legal 5. نموذج ٥ قضائي
משפטים מספר 5.



PALESTINE

SUMMONS TO PARTIES

(CIVIL ACTION)

اعلان الاخصام הזמנה לצדדים

(دعوى حقوقية) (משפט אזרחי)

COURT OF صلح القدس محكمة
בית משפט

To نجيب محمد الخياط الى
ל

No. of action ٢٦/٥٦١ نمرة الدعوى
מספר המשפט

Names of Parties محمد حيد الحج - اسماعيل اسماء الاخصام
שמות הצדדים

Take notice that the above action will be heard on ٢٦/٤/١٢ الساعة ١ صباحا

نبلغك ان الدعوى المبينة اعلاه ستنظر في يوم
נודיעך כי המשפט הנזכר לעיל יבורר ביום

and that you are required to appear on that day.

ويقتضي حضورك في اليوم المذكور
ודרוש שתהיה נוכח ביום הזה

Date ٢٦/٤/١٢ م التاريخ
התאריך

I certify that on .... I served a copy of this notice to ....

اثبت اني في يوم .... بلغت صورة عن هذا الاعلان الى
הנני מאשר כי ביום .... מסרתי העתקה מהודעה זו ל

Process-Server.
المباشر
השמש

Witnesses.
الشهود
העדים

Recipient.
المعلن اليه
מקבל ההודעה

Important—Any *alteration* made in this form *must be initialled* by the issuing officer.

تنبيه مهم :— يجب التوقيع على اي تغيير يحدث في هذا الانموذج من المأمور الصادر منه .
חשוב—כל שנוי על הטופס הזה, צריך להיות חתום ע״י הקצין המוציא.

26079—50000—25.4.35—G.C.P.

ادارة معارف القدس

القدس في ١٩/٢/٩٢٦

رقم
٤/٤١٨

جناب مدير المعارف العام الأكرم

المبحث: نجيب افندي الخياط

الاشارة لكتابكم رقم ٤٧٠٦/٥ تاريخ ١٠/٢/٢٦

اعيد لكم طي الرخصتين موقعتين ومؤرختين
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مفتش المعارف

261

مدرسة صور باهر
٢٦/٣/١٩



حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

المبحث: وصل التبليغ

اعيد لحضرتكم طيه وصل التبليغ الصادر به من كاتب عدل نابلس موقعه بامضائي وتفضلوا بقبول فائق الاحترام مولاي

محمد الحاج

المعلم بالمدرسة

وصل وقيد للاوراق

١٩/٣/١٩٣٦

260

ادارة معارف القدس   رقم

القدس في ١٠ /٣/ ٣٦

٤ /٤١٨

مستعجل

حضرة رئيس مدرسة صورباهر المحترم

المبحث · شخصي

ارسلت اليكم مع كتابي هذا اخطار عدل مؤرخا في ٢٤/٢/٣٦ ووصلي تبليغ · ارجو ان توقع الوصلين وتورخهما وان ترجعهما اليّ في اقرب وقت ·

واقبلوا فائق الاحترام ؛

عن مفتش المعارف

[illegible]

س.ش.

[illegible]

ارسلت تاكيد
١٧/٢/٣٦

259

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. رقم ٥/٤٧٠٦

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

مستعجل

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ١٠/٣/١٩٣٦



حضرة مفتش معارف القدس المحترم

المبحث :- نجيب افندى خياط - صور باهر

... ارسلت اليكم مع كتابي هذا اخطار عدل مؤرخا في ٣٦/٢/٢٤ ووصلي تبليغ . ارجو ان تطلبوا من نجيب افندى الخياط ان يوقع الوصلين ويؤرخهما وان يرجعهما الي بواسطتكم في اقرب وقت ؛

غ/ مدير المعارف

ش ز .

258

رقم
٩١٨/٤

ادارة معارف القدس
القدس ١٢/٧/٤٦

حضرة السيد محمد نجيب الخياط المحترم

رئيس بلدية صور باهر

البحث: طلب النقل الى دائرة الزراعة

الاشارة: كتابكم رقم ٢٥/٨ تاريخ ١٢/٧/٤٦

أفاد مدير الزراعة انه لا يوجد محل خال عنده لينظر في طلبكم. واقبلوا فائق الاحترام.

مفتش المعارف
[signature]

257

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. رقم ٥/٤٧٠٦



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ١٩٣٦/٢/١١

حضرة مفتش معارف القدس المحترم

المبحث :ــ طلب السيد نجيب الخياط النقل الى
دائرة الزراعــــة
متعلق بكتابكم رقم ٤/٤١٨ في ٣٦/١/١٨

افاد مدير الزراعـــة انه لا يوجد محل خال عنده
لينظر في طلب نجيب افندى ٠
ارجو اخبـــــاره بذلـــك ٤

مدير المعارف

ش ز ٠

256

ادارة معارف القدس
القدس في ٩/١/٩٣٦

رقم م
٤/٤١٨

حضرة السيد محمد نجيب الخياط المحترم
رئيس مدرسة صورباهر

المبحث • مشترى املاك
الاشارة • كتابكم بتاريخ ٢/١/٣٦

اخبركم ان لا مانع من ذلك وان مسجل الاراضي في نابلس قد اخبر بذلك واقبلوا فائق الاحترام ؛

مفتش المعارف

255

All correspondence should be addressed to :

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : 1110.

In reply please quote
No. رقم ٥/٤٧٠٦



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٢٥/١/١٩٣٦

حضرة مفتش معارف القدس المحترم

المبحث :ـ نجيب محمد خياط ـ صور باهر
متعلق بكتابكم رقم ٤١٨/٤ في ٧/١/٣٦

ارجو اخبار السيد نجيب الخياط ان لا مانع من طلبه وان مسجل الاراضي في نابلس قد اخبر بذلك ؛

مدير المعارف

ش ز ·

25-4

DISTRICT EDUCATION OFFICE,
JERUSALEM,
18 January, 1936.

No. 418/4

Director of Education,

Jerusalem.

Subject:- Najib Eff. Muhd. Khayyat,
First Teacher, Surbahir V.S.

I enclose herewith an application for transfer to the Department of Agriculture and Forests submitted by the above mentioned teacher for your information and necessary action.

S. A. Shlayyeh
for INSPECTOR OF EDUCATION.

EY.

صورة

مدرسة صوباهر

٢٦/١/٠٠

رقم ٢٥/٢

بواسطة حضرة مفتش معارف لواء القدس المحترم

لجناب مدير المعارف العام الأكرم

لجناب مدير الزراعة العام الاكرم

المبحث: النقل من دائرة المعارف لدائرة الزراعة

انا نجيب محمد الخياط مدير مدرسة صوباهر الاميرية التابعة قضاء القدس ارجو ان تأمروا بالموافقة الى نقلي من دائرة المعارف الى دائرتكم عند سنوح الفرصة لضابط احراج لأني اميل كثيراً للأشتغال بالامور الزراعية حيث قضيت سنة في منزل المعلمين بمدرسة خضوري الزراعية بطولكرم . وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير مدرسة صوباهر

الامضاء نجيب محمد الخياط

253

ادارة معارف القدس   رقم

القدس في ٧/١/٩٣٦   ٤/٤١٨

جناب مدير المعارف العام الاكرم

المبحث . نجيب افندي محمد خياط ــ
رئيس مدرسة صورباهر .

... اقدم مع كتابي هذا نسختين من شهادة "ج "
لاجراء الايجاب وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ؛

عن مفتش المعارف
سعيد شكيه

س ش

رفقا ق
عبود
٢

شهادة ((ح))

انا الموقع ادناه نجيب محمد علي الخياط المعلم بمدرسة قرية سورباهر
والمقيم في فلسطين اعلن رغبتي في مشترى الملك المبين ادناه في
البلاد الواقعة تحت ادارة حكومة فلسطين

جدول

القضاء	القرية	المساحة متر مربع	القيمة مل	جنيه	الوصف	الحصة	ملاحظات
نابلس	رفيديا	٩١٦	٠٠	٣٠	ارض غير مشجرة	كاملا	
نابلس	رفيديا	١٣٦٢	٠٠	٠٥	ارض غير مشجرة	كاملا	
		٢٢٧٨	٠٠	٣٥			

محل الاقامة – قرية سورباهر الامضاء ... نجيب محمد الخياط ....

معلم صورباهر

التاريخ في ١٩٣٦/١/٢



252

ادارة معارف السامرة .

نابلس = ٢٦/٨/٣٥ رقم = ٩/٧٧٢

حضرة السيد محمد نجيب الخياط المحترم

المبحث - نقلكم من مدرسة سلفيت

اقر جناب مدير المعارف نقلكم من مدرسة سلفيت

لمدرسة صور باهر (القدس) وذلك من تاريخ ١/٩/٣٥ ارجو أن

تتبعوا التعليمات الآتية بمناسبة نقلكم .

(١) ان تستلموا الكتب والادوات المدرسية والاثاث من ~~السيد~~ حضرة مفتش معارف القدس

بتاريخ ٧/٩/٣٥ بحسب السجل المصدق من هذه الدائرة

فاذا وجد ثم نقص ان تعرفوني عنه .

(٢) ان تهيئوا الاثحة بالمواضيع التي درستموها في كل الصفوف منذ

فتح المدرسة حتى تسليمكم المدرسة فتسلموها لخلفكم .

(٣) لا يجوز للمعلم الجديد ان يبدل في ترتيب الصفوف الا بموافقة

مفتش المعارف . ترتيب الصفوف يكون بحسب اللوائح التي قدمت لادارة

التفتيش في نهاية العام المدرسي الماضي .

(٤) ان تقدموا ~~لهذه الادارة~~ لدائرة معارف القدس ايصالات بالاجرة التي تدفعونها لنقلكم

ونقل متاعكم مبينين وزن المتاع بالكيلوغرام والمسافة بالكيلومتر وعدد -

الاشخاص الذين ينتقلون معكم بشرط ان لا يزيد عددهم عن خمسة ((يدخل

في هذا العدد شخصكم) ~~وان توقعوا على النموذج المرسل اليه عند -~~

~~اشارة ((×)) وتعيدوه مع الايصالات حال وصولكم .~~

مفتش المعارف

[signature]

نسخة لحضرة مفتش معارف القدس المحترم

" قائمقام نابلس المحترم

~~" " القدس المحترم~~

[initials] ٢٥/٨/٢٩

[initials] ٢٥/٩/٢٤

251

رقم
٢١٨/٤

ادارة معارف القدس

حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

القدس ٢٧/٨/٢٥

الموضوع: السيد نجيب محمد الخياط

بالاشارة الى كتاب جنابكم المؤرخ ٢٢/٨/٢٥

رقم ٤٧٠٦/٤٤ .

أرجو أن تتفضلوا بانباء السيد نجيب محمد الخياط ان يكون في مدرسة

قرية صور باهر صباح ١٩/١٠/٢٥ كي يتسلم المدرسة من معلمها

السيد عبد الرحمن ... وسلامه .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مفتش المعارف

نسخة لحضرة السيد عبد الرحمن ... المحترم

نجيب محمد الخياط المحترم

دائرة ... مفتش معارف لواء القدس

رقم ٦١٨/٤

ادارة معارف القدس

حضرة مفتش معارف [illegible] المحترم

القدس ٢٥/٨/٢٧

الموضوع : السيد نجيب بكر الحنبلي

بالاشارة الى كتاب سيادتكم المؤرخ ٢٥/٨/٢٢

رقم ٤٧٠٦/٢٢

أتشرف بأن أفيدكم بأن السيد نجيب بكر الحنبلي [illegible] مدرسة

[illegible] صباح ٢٥/٦/١٠ في [illegible] المدرسة [illegible]

السيد [illegible]

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مفتش المعارف

[signature]

نسخة لحضرة السيد [illegible] المحترم

نجيب بكر الحنبلي المحترم

[illegible] حضرة مفتش معارف [illegible] المحترم

2110

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams "EDUCATION JERUSALEM"
Telephone No. 1110

In your reply please quote
No. 4706/44

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.



22 August, 1935.

الى مفتش معارف السامرة

D.I.E. Samaria,
Nablus.

المبحث: نقل نجيب محمد خياط

Subject :- Najib Eff. Muhammad Khayyat - Transfer.

تقرر نقل نجيب الخياط من مركزه في سلفيت الى قرية صور باهر اعتباراً من ١ ايلول ٩٣٥

Approval is hereby given for the transfer of Najib Eff. Muhammad Khayyat, teacher at Salfit Village School, Nablus S/D., to the post of teacher at Sur Bahir, Jerusalem S/D., at the same rate of pay as from ~~15th~~ 1st September 1935 to complete establishment.

Please inform him accordingly.

الموظف ع ذلك

(Sgd) S. J. HOGBEN

Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

نائب مدير المعارف
هوغبن

Copy to:- Chief Secretary) Serial No.464.
Treasurer)
D.O. Jerusalem-Bethlehem-Jericho.
D.I.E. Jerusalem.
School files.

نسخ الى الدوائر المختصة

CK.

[signature]



٢٠٩

ادارة مصايف كسادة

ع ٧٧٢/٩

تاريخ ٢١/٨/ ٢٥

حضرة السيد نجيب ضابط المحترم

المحترم

البحث : النقل

الموشحات : كتابكم رقم ٣٤/٢ في ٢٠/٨/٢٥

حضرة السيد نظمي مسمار نقل نفسه بتاريخ ٢٥/٩/٢ ويستلم المديرية تسلم بالتاريخ المذكور . افيدوا ما لديه احترام

مفتش الصحة

رقم ٢/٤

238

مدرسة سلفيت
٢٠/٨/٣٥

Y605



حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث: النقل

جاء في كتاب النقل المؤرخ في ٢٧/٨/٣٥ رقم ٧٧٤/٩
النقل اعتباراً من ١/٩/٣٥

(١) تستلموا الكتب والأدوات المدرسية من حضرة مفتش معارف القدس بتاريخ ٧/٩/٣٥ بحسب السجل المصدق من هذه الادارة فاذا وجدتم نقصاً ابن تقريراً عنه.

لم توضحوا لنا اليوم الذي يأتي به الخلف كي يستلم المدرسة ولم تبينوا لنا اليوم الذي يمكننا به ترك مدرسة سلفيت مع العلم بأن المدرسة ستعطل اعتباراً من بعد ظهر الاربعاء الواقع في ٤/٩/٣٥ بمناسبة آخر الشهر وصرف الرواتب.

واذا تركت مدرسة سلفيت بعد ظهر الاربعاء في ٤/٩/٣٥ فلا عودة لي اليها حيث سأستلم عملي الجديد صباح السبت في ٧/٩/٣٥.

ارجو من حضرتكم توضيح كتاب النقل حتى اكون على استعداد في الوقت المعين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام مولاي

محمد ...

المعلم بالمدرسة

7538

هـ.

رقم
٤١٨/١٤

إدارة معارف القدس

حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

القدس ٢٧/٨/٢٥

المبحث: السيد نجيب محمد الحطاب

بالإشارة إلى كتاب جناب مدير المعارف العام بتاريخ ٢٢/٨/٢٥

رقم ٤٧٠٦/١٤٤ .

أرجو أن تتفضلوا بإخبار السيد نجيب محمد الحطاب أن يكون في مدرسة

قرية صور باهر صباح ١٠/٩/٢٥ كي يتسلم المدرسة من سلفه

السيد عبد الرحيم أبو عواد ويباشر عمله .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مفتش المعارف

نسخة لحضرة السيد عبد الرحيم أبو عواد المحترم

نجيب محمد الحطاب المحترم

بواسطة حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

أرسلت له نسخة من هذا الكتاب

بواسطة هذه الدائرة

236

ادارة معارف السامرة .

نابلس - ٢٦/٨/٢٥ .   رقم - ٩/٢٧٧

حضرة السيد محمد نجيب الحاج   المحترم

البحث ـ نقلكم من مدرسة سعفيت

اقرّ جناب مدير المعارف نقلكم من مدرسة سعفيت

لمدرسة حوارة (قضاء نابلس) ذلك من تاريخ ١/٩/٢٥ ارجو أن

تتبعوا التعليمات الآتية بمناسبة نقلكم .

(١) ان تسلموا الكتب والادوات المدرسية والاثاث من السيد حمدي مقدسي - قائمقام

بتاريخ ٧/٨/٢٥ بحسب السجل المصدق من هذه الدائرة

فاذا وجد ثم نقصا ان تعرفوني عنه .

(٢) ان تضيفوا الا ئحة بالمواضيع التي درستموها في كل الصفوف منذ

فتح المدرسة حتى تسليمكم المدرسة فتسلموها لخلفكم .

(٣) لا يجوز للمعلم الجديد ان يبدّل في ترتيب الصفوف الا بموافقة

مفتش المعارف . ترتيب الصفوف يكون بحسب اللوائح التي قدمت لادارة

التفتيش في نهاية العام المدرسي الماضي .

(٤) ان تقدموا لهذه الادارة ايصالات بالاجرة التي تدفعونها لنقلكم

ونقل متاعكم مبينين وزن المتاع بالكيلوجرام والمسافة بالكيلومتر وعدد ـ

الاشخاص الذين ينتقلون معكم بشرط ان لا يزيد عددهم عن خمسة ((يدخل

في هذا العدد شخصكم) وان توقعوا على النموذج المرسل طيه عند ـ

اشارة ((×)) وتعيدوه مع الايصالات حال وصولكم .

مفتش المعارف

[signature]

نسخة لحضرة مقدسي - قائمقام .

- لحضرة قائمقام نابلس .

- لحضرة قائمقام القدس .

235

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. 4706/44

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

4445
24 AUG. 1935

22 August, 1935.

D.I.E. Samaria,
Nablus.

Subject :- Najib Eff. Muhammad Khayyat - Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Najib Eff. Muhammad Khayyat, teacher at Salfit Village School, Nablus S/D., to the post of teacher at Sur Bahir, Jerusalem S/D., at the same rate of pay as from ~~16th~~ 1st September 1935 to complete establishment.

Please inform him accordingly.

for Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary) Serial No.464.
Treasurer)
D.O. Jerusalem-Bethlehem-Jericho.
D.I.E. Jerusalem.
School files.

CK.

237

٧٧٢/٩

ادارة مصايف السارة
تابيس: ١٩/٨/٣٥

حضرة السيد نجيب الخياط المحترم

المبحث: اعلان شهود رقم ١٥٤٨/٣٥
تاريخ ١٥/٨/٣٥

طيه اعلان شهود من محكمة صلح
تابيس ارجو التوقيع على النسخة
الثانية واعادتها لهذه الدائرة

واقبلوا الاحترام

مفتش المصايف

Form No. Ed. 4

237

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

٧٧٢/٩

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 Si P.

Name of Teacher ...... نجيب محمد الخياط ...... اسم المعلم

School ...... مدرسة سلفيت ...... اسم المدرسة

Town or Village ...... سلفيت ...... اسم المدينة او القرية

Salary ...... ١١ جنيه ...... الراتب

Subjects taught ...... قرآن دين عربي املاء خط رياضة ...... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

متوسطة

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

جيدان ،

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

شاب نشيط يبذل الجهد في عمله وحسن العلم جيد ،

Date ...... ٢٥/٥/٤١ ...... التاريخ

٢٥/٦/٤٥

Signature of Head of School ...... نجيب محمد الخياط ...... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)

(أنظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ Signature of Inspector .... توقيع المفتش

232

NO:- 772/9

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

9th May 1935.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Muhd.Najib Khayyat
- Salfit V.School

Reference :- My No.772/9 of 7.5.35.

A/m. teacher has resumed duty on the morning of Tuesday, 7th May,1935, Monday being official holiday.

a b z.

Inspector of Education.

SK.

ادارة سلفيت
٧/٥/٣٥

رقم ٤٩/٣٥

2243

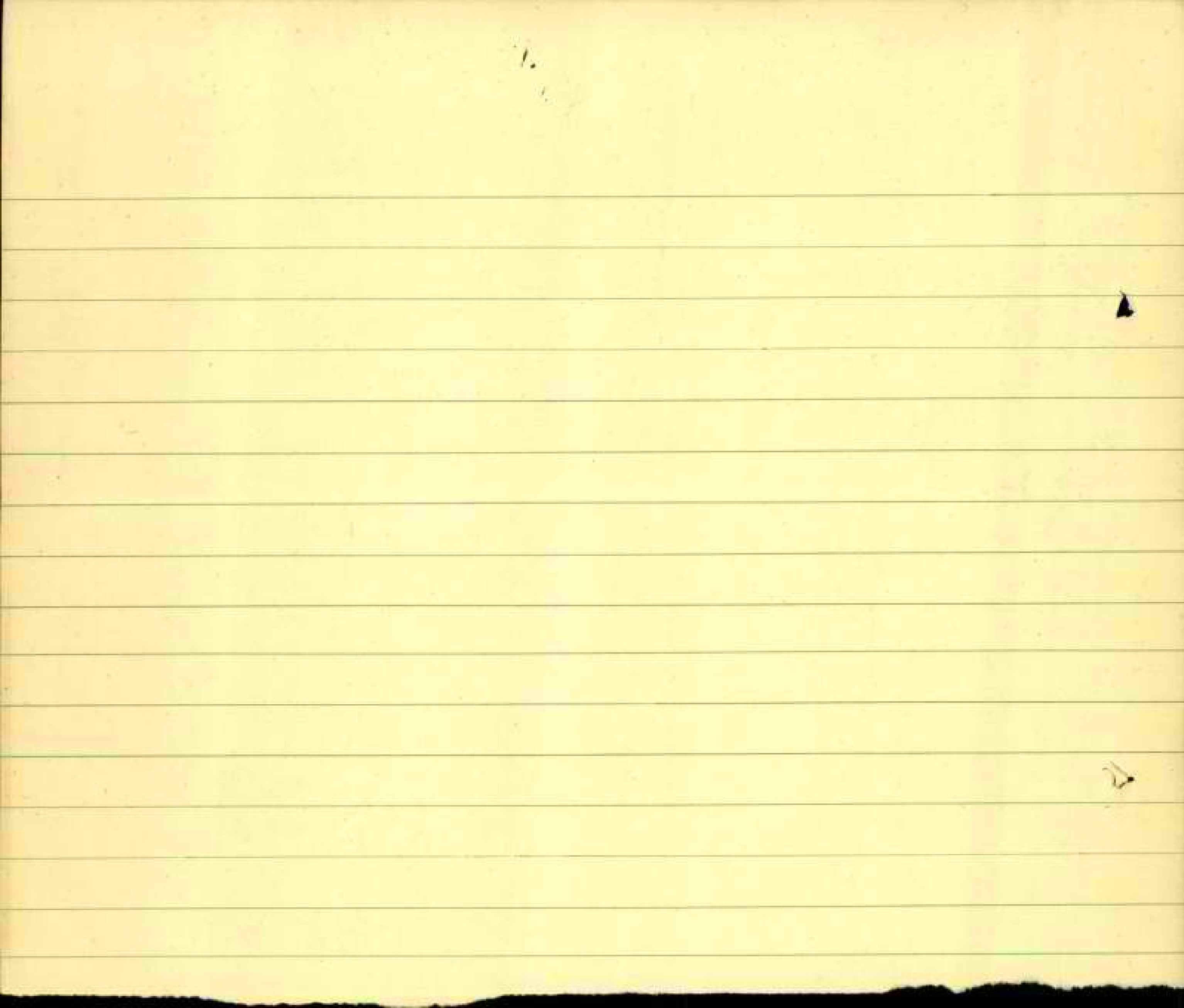
7 MAY 1935

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث: النقل

ألفت نظر حضرتكم الى كتابي المؤرخ في ١٥/٤/٣٥ رقم ٤٦/٣٥ راجياً ما يتعلق بالنقل وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي

المعلم بالمدرسة



230

مدرسة سلفيت
٧/٥/٣٥

رقم ٢/٤٨/٣٥

2242

7 MAY 1935

حضرة مفتش معارفنا السامي المحترم

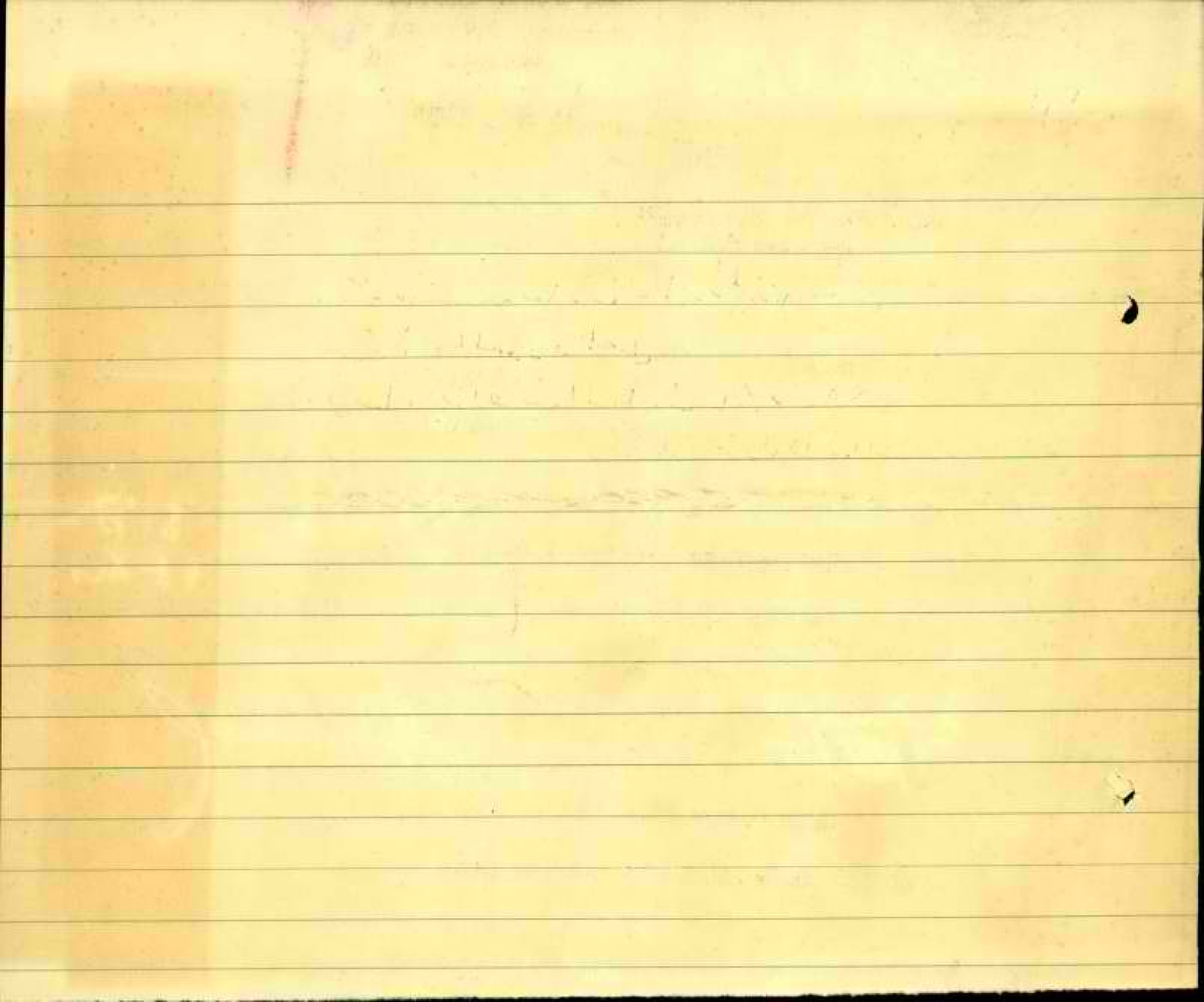
البحث: العودة للعمل

عدت لعملي صباح يوم الاثنين المصادف ٦/٥/٣٥

وتفضلوا بقبول فائق احترامي مولاي

[illegible]

المعلم بالمدرسة



NO:- 772/9

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

229

7th May 1935.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Muhd.Najib Khayyat
- Salfit V. School

Reference :- My 772/9 of 27.4.35

This teacher has again taken sick leave on the following dates :

2 days as from 30.4.35

2 " " " 4.5.35

I shall inform you in due course of the date of his resuming duty.

N.S.

f Inspector of Education.

3/SK.

MEDICAL REPORT

O.M. 70

2x96

225

To M. O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias

I. [illegible] Signature.

Date 4-5-35

Education Department.

18149—500 Pads—8.1.31—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Najib Eff. Khayat	E. 3. Education	Male 35	Pyrrhoea	E. D. 48 hrs.

Place Tiberias

Date 4/V/35

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

227

227

O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nablus

Date 30-4-1935

Signature.

Education Department.

26324—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Muhd. Najib Eff. Khayyat	Teacher		Sciatica	Two days 4-5

Place Nablus

Date 30/4/35

Signature of M. O.

4.5.35

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "duty" "excused duty............hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

NO:- 779/9

276

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

27th April 1935.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Muhd. Najib Eff.Khayyat-
Salfit Village School.

Please note that the above named teacher has been granted by the Medical Officer Nablus 3 days' sick leave as from 27.4.35.

2) You will be informed in due course of the date of his resuming duty.

N.A.

f Inspector of Education.

SK

MEDICAL REPORT

O. M. 70



To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nablus

Date 27-4-1935

Signature.

Education Department.

26324—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mohd Najib Eff. Khayyat	Teacher	35	Sciatica	three days E-duty

Place 27/4/35

Date Nablus

Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "duty" "excused duty............hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

رقم ٤٦/١٥

2005

226
العدد
١٠/٤/٣٥

19 APR. 1935

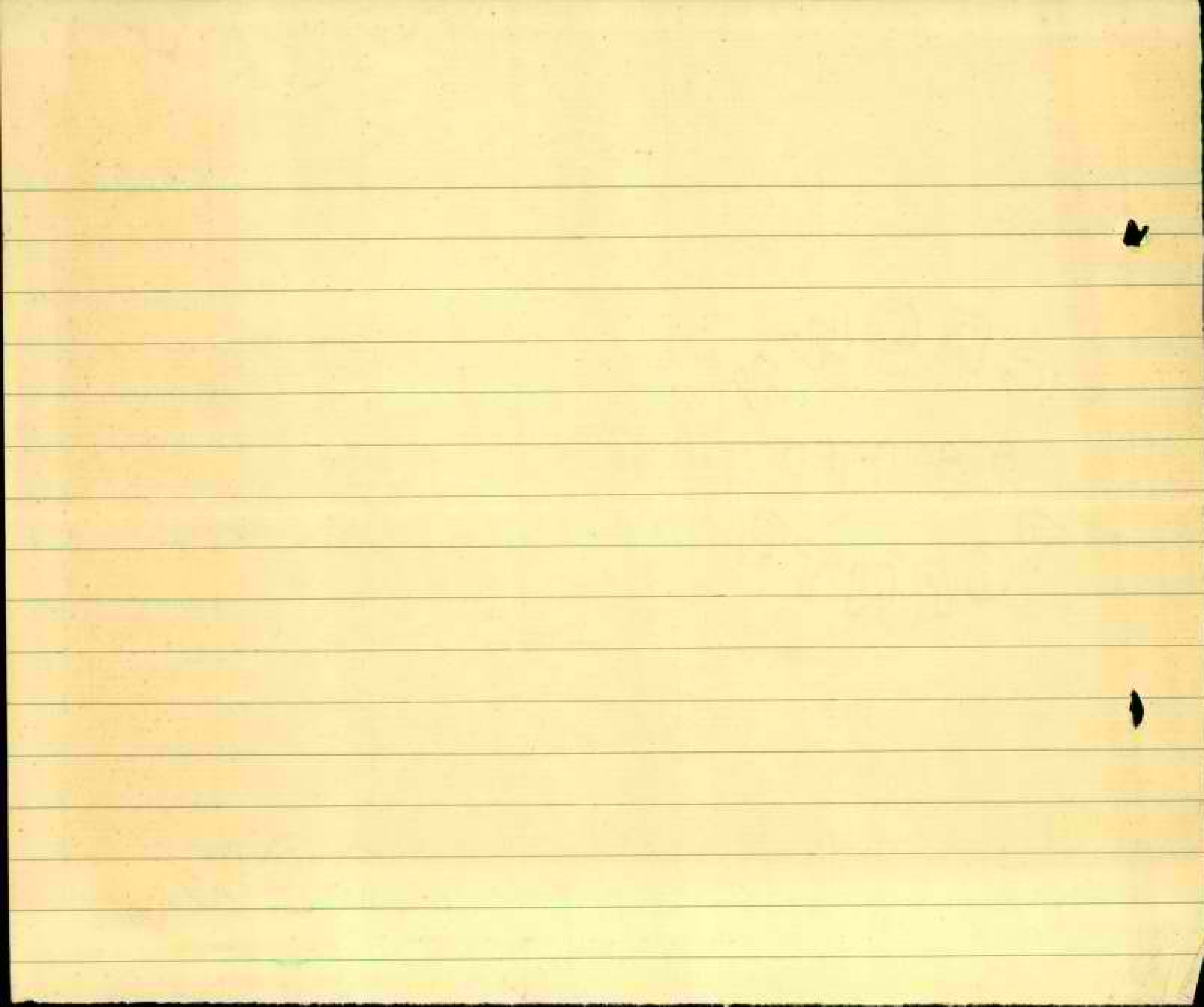
حضرة صاحب سعادة الناظر المحترم

المبحث : النقل

ارجو النظر في أمر نقلي من مركزي الحالي مدرسة [illegible] نظراً لبعد المسافة وانقطاع
المواصلات سيما في فصل الشتاء فيتعذر علي [illegible] الوصول [illegible] وعلى الدوام
ومن اسباب أخرى ما يطلعكم [illegible] ٢٦ [illegible] . ولي الشرف التام بحضرتكم بالبقاء للمحل
الذي ترونه مناسب وتفضلوا بقبول فائق الاحترام مرؤوسكم

[illegible]
المعلم بالمدرسة

[illegible]
١٩/٦/٣٥



رقم ١٥/٢٢



697

223
مدرسة ...
٨/٢/٣٥

حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

المبحث : العودة للعمل

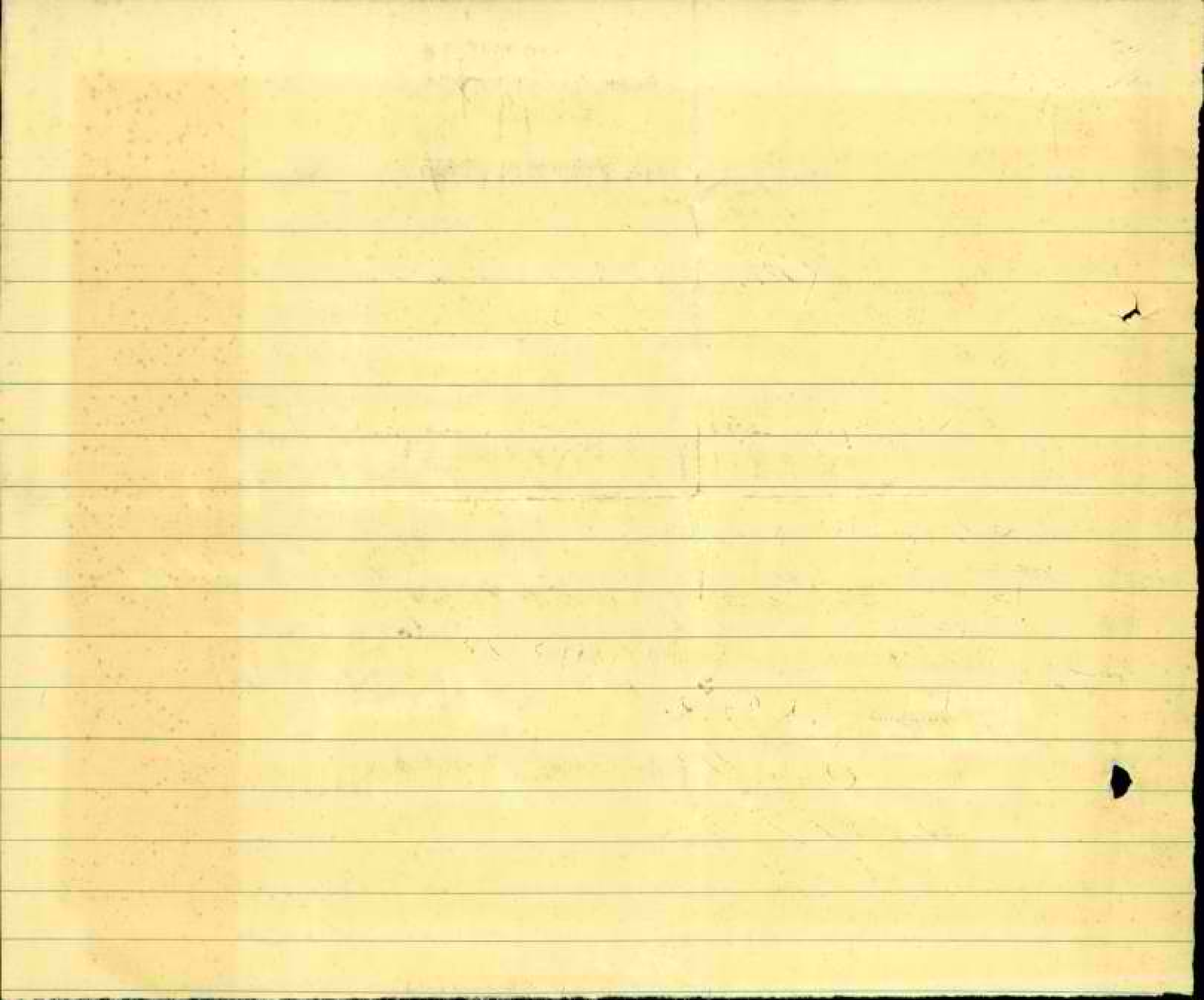
احيطكم علماً أني عدت للعمل مساء يوم الجمعة في ٨/٢/٣٥

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام مولاي

محمد ...

المعلم بالمدرسة

تبلغ الادارة العامة برجوعه للعمل



NO:- 772/7

222

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

9th February,1935

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Najib Khayyat-Salfit Village School.

This teacher was granted by the Medical Officer Nablus 6 days' sick leave as from 2.2.35.

2) He resumed duty to-day, Yesterday being Friday.

N.S.
Inspector of Education.

3/SK.

MEDICAL REPORT

O. M. 70



To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) treatment

Place 5-2-35 .... Signature.

Date Nablus .... Inspector of Education Samaria District Department.

2632—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Najib Eff Khayyat	Teacher		Ac. Bronchitis	E.D. 3-days

Place Nablus

Date 5/2/35

Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

221

MEDICAL REPORT

To M. O. Nablus

616

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nablus ____________ [signature] Signature.

Date 2-2-35 ____________ Inspector of Education Department.

Samaria District

2934—1000 bks.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Najib Eff. Khayyat	Teacher	[illegible]	Dyspnoea	E.D 72 hours

Place Nablus

Date 2/2/35 ____________ [signature] Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty ______ hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

220

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No.

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Office Teacher at Salfit V.School

Name Najib Muhd. Khayyat

21529—25000—10.11.32. B.M.P.

Date of journey	PLACE From	PLACE To	No. of Kilos	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
			Kilos Mils	
13.9.34	Bait Iba	Nablus	6 300	Hire of a ton-truck for the transport of my personal effects weighing about 600 Kilos. On account of transfer from Bait Iba to Salfit.
15.9.34	Nablus	Salfit	31 ~~1.500~~ 1.050	Hire of a ton-truck for the transport of my personal effects weighing about 600 Kilos.
15.9.34	Nablus	Salfit	31 125	Hire of a seat in a car for my transport.
	Total number of kilometres		68 ~~1.925~~ 1.475	

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired ton trucks & seat in car on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical form of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales

Station Salfit

N.A.
Signature of Claimant.

Date 30.9. 1934.

Approved

Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.

NO:- 772/9

219

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

8th September, 1934.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Najib Khayyat, teacher Bait Iba V. School.

This teacher was granted by Dr. Gmelin of the German Hospital Jerusalem 5 days' rest as from 31.8.34. The medical report given to him by this Private Practitioner has been countersigned by the S.M.O.Samaria & Galilee.

2) He resumed duty on 5.9.34.

[signature]

Inspector of Education.

3/SK.

2/18



4/I2/I.

Inspector of Education,
NABLUS.

Subject:- Treatment by Private Medical Practitioner - Najib Khayat - Teacher Beit Iba village school.

Reference:- Your 772/9 of I-9-34.

Report in question is returned herewith countersigned.

NABLUS.
7-9-34.

S. M. O.
SAMARIA & GALILEE.

WA.

C1

Dr. med. E. GMELIN

Chirurg und Gynaekologe

am Deutschen Hospital

JERUSALEM

SPRECHSTUNDE: 2—5.

TELEFON 576



الدكتور كملين

جراح المستشفى الألماني

وطبيب امراض النساء

اوقات العيادة في بيته

من الساعة ٢ ب ٥ — القدس

تلفون ٥٧٦

212

1.8.34.

is all

Mr. Nejib [illegible]

and had passed an op[illegible]

to day. He needs 5 days

rest.

7 SEP 1934

S. M. O.

SAMARIA & GALILEE

216

NO:- 772/9

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

1st September, 1934.

Senior Medical Officer,
Samaria & Galilee,
N A B L U S.

Subject :- Medical Report-Najib Khayyat-teacher Bait Iba Village School.

The attached medical report is passed to you for favour of ratification or other wise, please.

[signature]

Inspector of Education.

3/SK.

215

ادارة تفتيش معارف السامرة .

نابلس فى ٢٠/٨/٣٤   رقم = ١٥/٧٧٢

حضرة السيد

المبحث = نقلكم لمدرسة   .

قد اقرّ جناب مدير المعارف نقلكم لمدرسة   فى قضاء

وذلك من تاريخ ٢٦/٩/٣٤ ارجو ان تتبعوا هذه التعليمات =

(١) ان تستلموا الكتب والادوات المدرسية من

فى ١٥/٩/٣٤ بحسب السجلّ المصدّق عليه من هذه الادارة فاذا وجد ثم نقصا

ان تعرفونى عنه .

(٢) ان تسلّموا الكتب والادوات المدرسيّة للسيد   فى ١٢/٩/٣٤

(٣) ان تهيئوا لائحة بالمواضيع التى درستموها فى كل الصفوف منذ فتح المدرسة

حتى تسليمكم المدرسة فتسلموها لمن يخلفكم .

(٤) لا يجوز للمعلم الجديد ان يبدّل فى ترتيب الصفوف الا بموافقة مفتش المعارف

المعارف . ترتيب الصفوف يكون بحسب اللوائح التى قدّمت لادارة التفتيش فى نهاية

العام المدرسى الماضى .

مفتش المعارف

نسخة لحضرة قائمقام نابلس .

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : 1110.

In reply please quote
No. 4706/42

3914



GOVERNMENT OF PALESTINE, 214
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

11 August, 1934.

D.I.E. Samaria,
Nablus.

Subject :- Najib Eff. Khayyat -
Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Najib Eff. Khayyat, teacher at Beit Iba Village School, Nablus S/District, to the post of teacher at Salfit Village School, Nablus S/District, at the same rate of pay, as from 16th September 1934, to complete establishment.

Please inform him accordingly.

for DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary } Serial No. 460
Treasurer }
School files

CS

Form No. Ed. 4

213

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

٧٧٢/١٠

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 S1 P.

Name of Teacher .... محمد نجيب الخياط . ... اسم المعلم
School .... بيت ايبا . ... اسم المدرسة
Town or Village .... اسم المدينة او القرية
Salary .... ١٢٠ جنيها مصريا في السنة . ... الراتب
Subjects taught .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس : متوسطة .

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ. جيدة .

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

ماضي هذا المعلم غير حاضره وقد أثار صعوبات جمة
أحوجت لنقله لقرية بيت ايبا لكنه ما عتم أن سلك في آخر الفصل
سلوكاً حسناً . نتائج عمله لم تكن تشهد له [illegible] رغما عن
أنه مجتهد .

[illegible signature]

Date 10 JUL 1934 التاريخ   Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.)   (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

212

NO:- 772/7

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

17th March,1934.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :-Najib Khayyat
Beit Iba V.S.

Najib Eff.absented himself from school on the 11th,12th and 13th of March,1934 on account of the death of his uncle.

2) I recommend that his absence should be considered as leave with pay.

[signature]
Inspector of Education.

SK.

21

مدرسة قرية بيت ايبا
١٤/ ٣/ ٣٤



تم ٤/ ٢٢

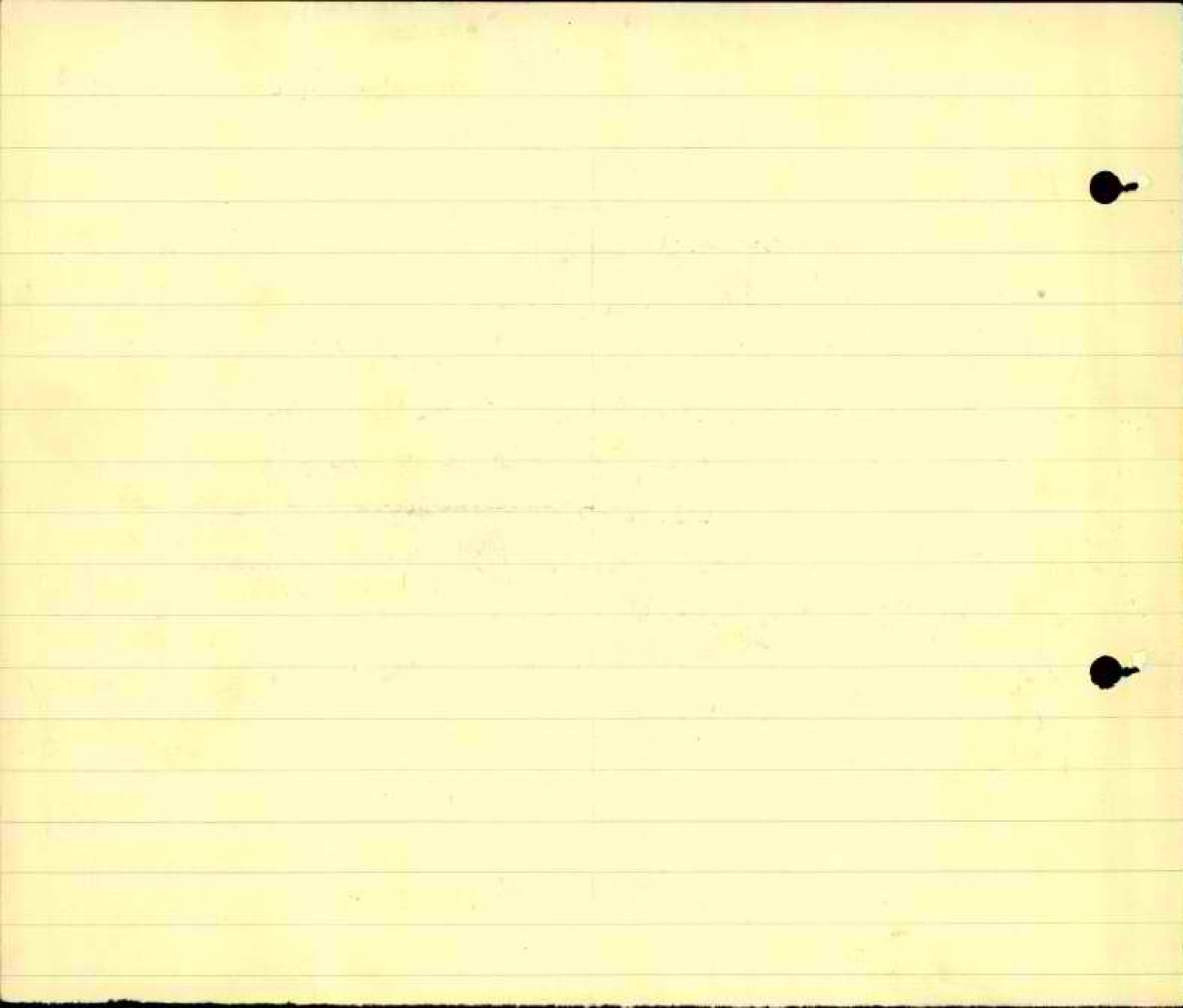
حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

عطفاً على كتابكم المؤرخ في ١١/ ٣/ ٣٤ تغيبت عن المدرسة مدة ثلاثة ايام
بمناسبة وفاة المرحوم عمي . وتفضلوا بقبول فائق الاحترام مولاي

محمد الحاج
معلم مدرسة بيت ايبا

يكتب بمذكرة بالسماح له بتغيبه بمعاش ايضا

[signature]
١٧/ ٣/ ٣٤



NO:- 772/15

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

25th December,1933

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Najib Eff.Khayyat

Reference :- My letter of even number dated on the 18th December,1933.

Najib Eff. resumed duty on the 23rd December,1933.

Inspector of Education.

SK.



6224

رقم ٤/٢٢

مدرسة بيت ايبا
٢٢/١٢/٣٩

٢٥٦

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث: مباشرة العمل

باشرت عملي اعتباراً من صباح ٢٢/١٢/٣٩ . وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمد الحاج محمد
معلم المدرسة

NO:- 772/15

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

208

18th Decmebr, 1933

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Illness- Najib Khayyat

Najib Eff. was granted by the Medical Officer, Nablus four days' sick leave as from 18.12.33.

2) You will be informed in due course when he will resume his duty.

Inspector of Education.

SK.

6101 O. M. 70

207

MEDICAL REPORT

DEC. 1933

OFFICE

To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) treatment.

Place Nablus

Date 18.12.33

[signature] Signature

Education Department

23216—500 Pads—9.2.33—A.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposale of Case
	Najib Eff. Khayyat	Teacher, Education dept.		Influenza	Rest in bed for four days

Place Nablus

Date 18/12/33

[signature] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" examination as to fitness for duty" Medical Boarding sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer Will state "duty" "excused duty ______ hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

ادارة تفتيش معارف اللاذقية

نمرة: ٧٣٧٨ تاريخ: ٦/١١/٢٢

5229

حضرة السيد حبيب الخياط معلم مدرسة

بيت ايا المحترم .

اجاب جناب مدير المعارف على كتابكم

انه ليس بالامكان نقلكم الى مقاطعة القدس

الآن . وهو ينتظر منكم ان تتخذوا طريقة

الحديث وان تستمروا معرفتكم الزراعية .

وتفضلوا بقبول الاحترام.

مفتش المعارف

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 396.

In your reply please quote
No. رقم ٤٢/٤٧٠٦

5257

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

205

4 NOV 1933

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس فی ٣٣/١١/٢

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث · نجيب خياط

الاشارة · كتابكم رقم ١٥/٧٧٢ تاريخ ٢٥/١٠/٣٣

ليس بالامكان نقل نجيب افندى الى مقاطعة القدس الآن · وينتظر منه ان يهتم بحديقة المدرسة وان يستعمل معرفته الزراعية ٠

عـ مدير المعارف
جبرائيل كاتول

اثبتوا للمعلم نسخة من الكتاب .

[signature]
٦/١١/٣٣

٣٣

GOVERNMENT OF PALESTINE.
DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM.

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 396.

In your reply please quote
No. ٤٣/٦/٢٠٧ [illegible]

حكومة فلسطين

دائرة المعارف

القدس في ٣/١١/٤٤

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

مدير المعارف

[illegible]

رقم ٥/٥٠/٧٧٢

5079

ادارة تفتيش معارف نابلس .

نابلس : ٢٥/١٠/٢٢ .

ادارة المعارف العامة المحترمة .

البحث : السيد يحيى الخياط - بيت ايبا -

زرت مدرسة بيت ايبا اثناء تفتيشي الاخير ، انه صحيح
ان حديقة نموذجية ، تصلح لان تعتبر
التي اتخذت هندسية نموذجية ، اي انه
كمدرسة للطلاب صغار لتمكنهم القيام بالعمل اليدوي
صغر المدرسة ثابت بادونه .

مفتش المعارف .

[signature]

203

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 398.

In your reply please quote
No. ٤٧٠٦/٤٢ رقم



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس فى ٣٣/١٠/٢٢

5099

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث · السيد نجيب الخياط
متعلق بكتابكم رقم ١٥/٧٧٢ فى ٣٣/١٠/٧

هل انتم مقتنعون بانه لا يوجد مجال كاف لنجيب افندى الخياط للعمل فى مدرسة بيت ايبا مع ان للمدرسة حديقة مساحتها خمسة دونمات ؟

عن مدير المعارف
جبرائيل كاتول

نسخة الى حضرة مفتش معارف القدس
المحترم

GOVERNMENT OF PALESTINE.
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 406, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION JERUSALEM"
Telephone No. 684.

In your reply please quote
No. [illegible]

رقم ٢٨٥/٧٧٢ 4691

دائرة المعارف فلسطين .

التاريخ : ٧/١٠/٢٢ .

202

حضرة معلم مدرسة ابنا التميم .

السيد يحيى الخياط .

لقد سمحت في استقالتكم

ملحق كتابكم في ٢/١٠/٢٢ :

مع قضايا معاملة أخرى ، يسمح لكم بالطلبات بنابلس

على شرطيه :

أن لا يؤثر ذهابكم للقرية في كل يوم

الى الدوام ،

وإيابكم فقط على حسابكم .

أن لا يؤثر في سير التعليم ، تقدم المدرسة .

انتهى ؛

مفتش المعارف .

[signature]

ادارة تفتيش معارف السامرة. 4692 رقم ٢٥/٧٧٢

نابلس: ٧/١٠/٢٢ .

ادارة المعارف العامة الجليلة .

بحث: السيد نجيب الخياط - بيت ايبا -

اقدم لجنابكم كتابا قدمه السيد نجيب الخياط، معلم
مدرسة بيت ايبا، يطلب فيه نقله لمنطقة القدس

ارجو اجابة سؤاله، لكونه يرغب البقاء في مدينة
القدس معلم نشيط، ونرغب به
الى مدرسة بيت ايبا معلم منفرد على اعتقاده
انه اذا [illegible] مدرسة بيت ايبا [illegible] يستحسن
[illegible] في منطقة نابلس مدرسة كبيرة يستحسن
ويا حبذا لو [illegible] عنايتكم ما يستحقه
[illegible] لينال [illegible]
نقله اليها ، [illegible]

تفضلوا بقبول الاحترام.

مفتش معارف السامرة

[illegible]

نسخة لحضرة مفتش معارف القدس

201

نسخة

مدرسة قرية بيت ابا

٢٢/١٠/٢

رقم ١/٨

6 Oct 1933

R.N. 4547

لجناب مدير المعارف العام الأكرم

بواسطة حضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث: النقل

لا يخفى على جنابكم انه مسلكي معروف بحب التجارب الزراعية والصحية والرياضية والنهوض بالمدرسة اخلاقيا وعلميا ولهذا انني قدمت لحضرة مفتش المعارف المحترم طلبا بتاريخ ٢٢/٦/٢ التمس فيه نقلي لمدرسة يكون لي فيها ميدان العمل اوسع مجالا لذ لهذه الاعمال وانه يتعذر على حضرته نقليه لمنطقة القدس.

الآن التجئ لجنابكم واتجرأ على تكرار هذا الطلب وارفع لجنابكم متمنيا فرصة رضاء حضرة المفتش وموافقته وتحبيذه ذلك تحريريا ألتمس من جنابكم ان تتعطفوا علي وتنظروا في امر نقلي لمنطقة القدس ان رأيتم ذلك مناسبا والأمر لكم. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

التوقيع: نجيب محمد الخياط

المعلم بمدرسة بيت ابا

4564

A-9

بيت ايبا
٤/١٠/٣٣

رقم ١٠/



حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث: السكن

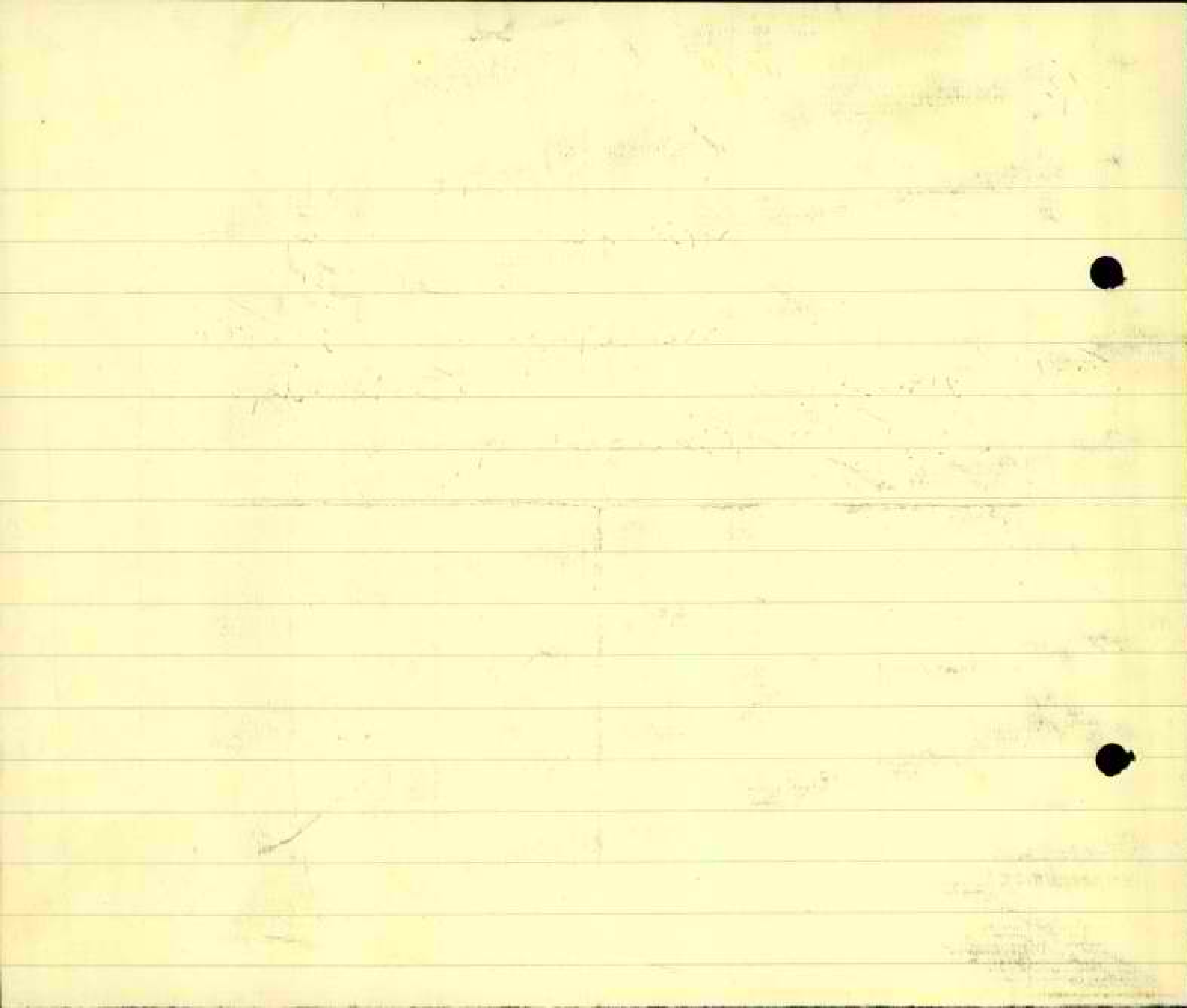
ج. على كتابكم المؤرخ في ٢/١٠/٣٣ رقم ٤٥/٧٧٢

نظراً لعدم تمكني من ايجاد مسكن ملائم في قرية بيت ايبا وللأسباب الموضحة التي ذكرتها لحضرتكم بكتابي المؤرخ في ٢٩/٩/٣٣ رقم ٤ اطلب من حضرتكم السماح لي بسكنى نابلس.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[illegible]

المعلم بقرية بيت ايبا



ادارة تفتيش المعارف الاسمرة .   4424   رقم : ٧٧٢/٤٥

195

التاريخ : ٢/٧/٤٤ .

حضرة معلم مدرسة قرية ابا الحكم .

الساعي في مراكز التعليم -

الجواب :

تسلمت كتابكم في ٢٩/٦/٤٤ رقم ٤

وانكم تسألون عما اذا

المنشور العام .

مادة (١) الذي تشيرون له .

اشارتكم منه لم تفهم ولعلكم

لم تستطيعوا اجابتكم .

٢ و ٣ و ٤ . اما بشأن منطقة باقي مستعملة .

(٢) اذا كنتم تطلبون النقل لغير منطقتكم ايضا الكورة اطلب بعد

طلبكم لجناب مدير المعارف

النقل الى تطلبون جا مفتش المعارف .

(٣) هنا وطلب منكم ان تكتفوا بالكتابة في هذا الشهر

الكتابة صدقا على الوقت . نفعلوا تعجيل انه قال .

مفتش المعارف .

[signature]

رقم ٢ ...



مدرسة قرية بيت ايبا
٣٣/٩/٢٩

197

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

البحث : النقل المبيت

ج. على كتابكم المؤرخ في ٣٣/٩/٢٥ رقم ٢٥/٧٧٢ ومنشوركم المؤرخ في ٣٣/٩/٢٦ رقم ٢٩/٤٤٠

١ — تبلغت امركم بخصوص سكنى القرية واني لم اترك واسطة الا تذرعت بها لايجاد مسكن صحي مناسب في قريتي بيت ايبا او بيت وزن لا مسكن فيه يجانب والحدق التي لا كالف الا مبلا لا عيشي والتي تناهز العقد السابع من العمر والمصابة بمرض القلب الذي لما ودها نوبة عاينة دقة واخرى وتحتاج لعناية واسعاف طبي بصورة دائمة وغير ذلك من الاسباب التي لا يمكن أن اوضحها . كل ذلك يضطرني الآن للسكنى في نابلس او قرية رفيديا .

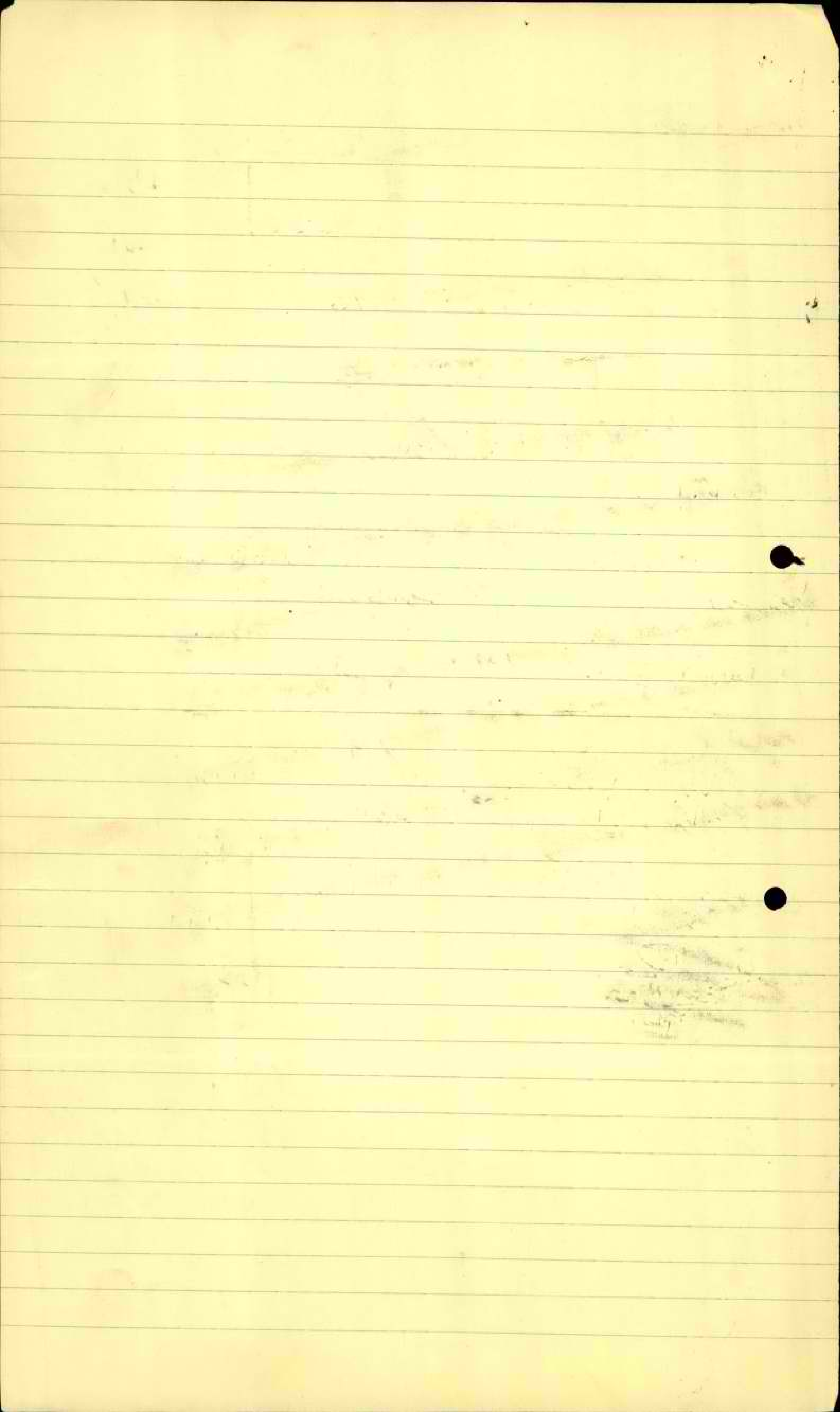
٢ — ان ما جاء في كتابي المؤرخ في ٣٣/٩/١٩ من وصف المدرسة لم يكن مناقضاً لما تعرفون وانتم الموقرون بل هي الحقيقة المنظورة والملموسة ويمكنكم أن تتحققوا ذلك بزيارتكم للمدرسة ان تكرمتم بذلك .

٣ — لم لم تحبذوا نقلي لمنطقة القدس في الشهر الثالث من سنة ١٩٣٣ وابيتم ذلك كل الاباء وتشددتم في رفضكم واليوم تحبذونه كل التحبيذ ؟
انني أقبل هذا التحبيذ بكل سرور وارحب به واشكركم على ذلك .

٤ — تفضلتم أن نقلي لمدرستي قريتي بوفيه واليامون لا تقترحونه لأسباب لا أجهلها .
ج : إنني اجهل كل الاسباب التي تعرفونها وارجوكم ايضاحها واعلامي عنها حتى اكون على علم منها ولا اجهلها فيما بعد .

٦ — كما ارجو ان لا تتركوا بعض المناسبات الخصوصية الخارجية شيئاً في نفوسكم يكون له دخل في [illegible]يات وختاما ارجو التفضل بقبول فائق الاحترام

محمد ... الحاج
المعلم مدرسة قرية بيت ايبا



رقم: ٧٧٤/٥

4222

196

ادارة تفتيش معارف السامرة.

نابلس: ٢٥/٩/٢٢.

حضرة المحترم نجيب افندي الخياط المحترم.

البحث: النقل - الخ.

تعقيباً برسالتكم في ١٩/٩/٢٢.

اما نقلكم في نابلس او في جنين ايضا فامر يقرره

مفتش المعارف فيما بعد.

مفتش المعارف [illegible] وصف حالة المدرسة ومدى نفع

واما ما تفضلتم به من [illegible] اذ ذاك [illegible].

ونحن ما نعلم لما تقدمه من فائدة ونقلكم لديه

نقلكم لمنطقة القدس اجابة لرغبتكم. تتفضلوا بقبول

[illegible] الاسباب التي [illegible]

الاحترام.

مفتش المعارف

[illegible signature]

المدرسة: مدرسة قرية بيت ايبا

التاريخ: ١٩/٩/٣٣

الرقم /

196



حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

ج. على كتابكم المؤرخ ١٨/٩/٣٣ رقم ٥/٧٧٢

إن ما جاء في كتابكم لدليل بأن حضرتكم متأكدون بأني أقيم في الثانية. وأني أذهب صباح كل يوم وأعود مساء لنابلس.

إن الذي اضطرني لذلك هو عدم وجود مسكن ملائم بالقرية.

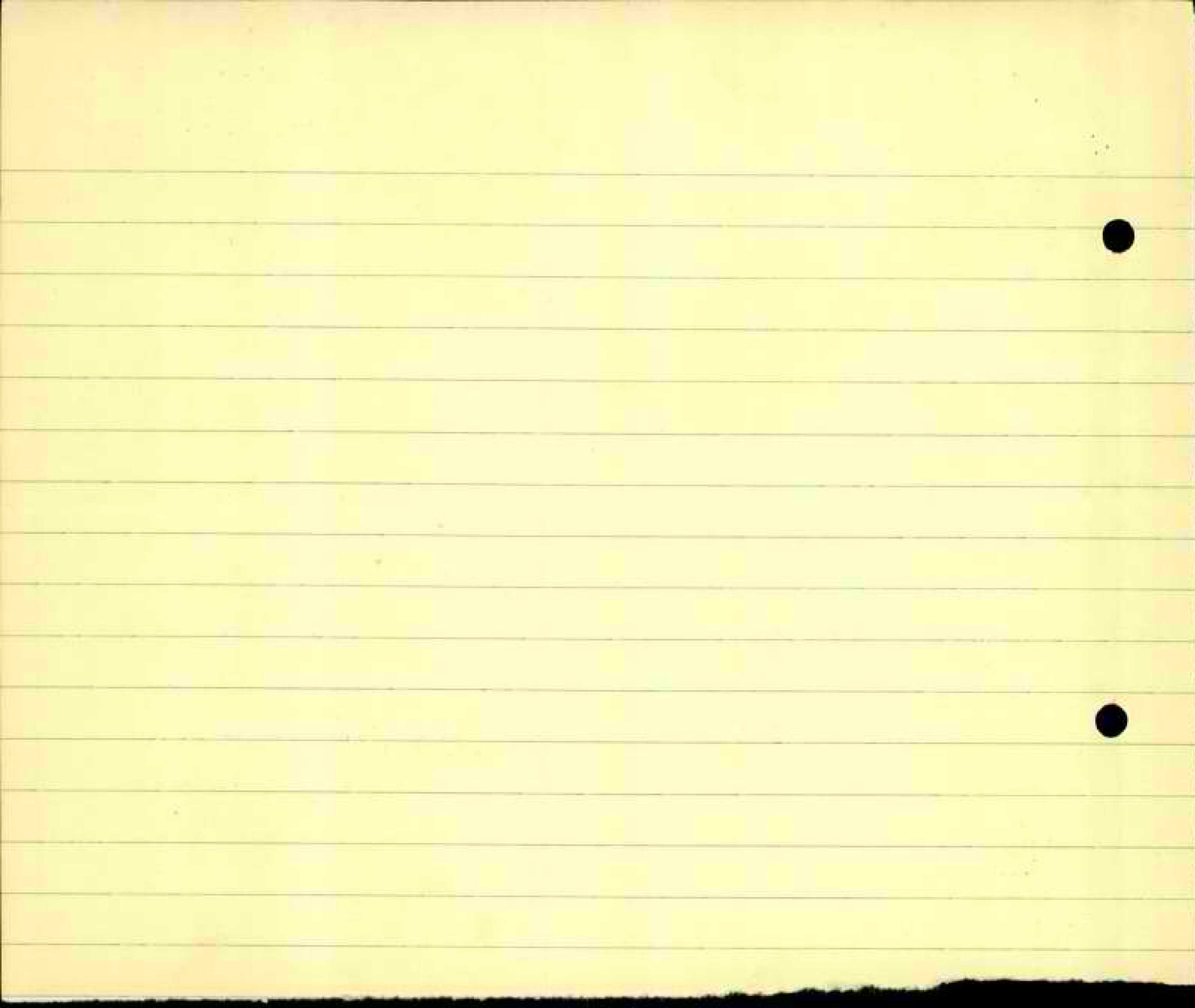
لقد اتبعت هذه الخطة متحملاً المشاق الصعبة والآلام مع عدم رغبتي في ذلك.

إن نقلي لمدرسة قرية بيت ايبا هذه السنة أعده لطفاً من حضرة المفتش خصوصية. ويمكنني القول أنني لست مرتاحاً لهذا النقل.

إن تصريحات حضرتكم الشبه بالرسمية في بعض الحادثات الخصوصية تدل ضمناً على عطائكم إذناً خاصاً وأنكم تسمحون بذلك. وتفضل يا حضرة المفتش بقبول فائق الاحترام

[illegible]

المعلم بمدرسة قرية بيت ايبا



اسم المدرسة : مدرسة قرية بيت ايبا
التاريخ : ٢٩ / ٩ / ٣٣

الرقم / ٢

٦٧
٤ - ١ -



194

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم —

المبحث : النقل

لا يخفى على حضرتكم طلبي النقل الذي كنت قدمته بتاريخ ٨/٢/٣٣ وما كنت أرجو من الغاية بهذا الطلب سيما الخارج منطقة السامرة وطلبت النقل لمنطقة القدس . لم يكن ذلك إلا املاً أن تنصفني الدائرة وترد الي حقوقي التي سلبتني اياها بسبب نقلي لمدرسة قرية الطيبة على اثر حادث مدرسة قرية الطيرة في العام الماضي مما لحقني بسبب ذلك من الاجحاف وهضم الحقوق .

ولقد منيتني ووعدتني ولم تكن تلك الأماني والمواعيد إلا كسابقاتها .

إن حضرة المفتش لم يحلل نفسية المعلم وميوله واخلاقه بالنسبة للمكان الذي سينقل إليه حتى يأتي ذلك النقل بالفائدة المطلوبة .

ربما ظن حضرة المفتش أنني ارغب أن اكون قريباً من نابلس وربما شاركته بهذه الفكرة ولكن ما دامت الحالة هذه والمدرسة التي نقلت إليها بعكس ما كنت اتمناه ووعدني به فإن بعد المسافة وقربها اصبح عندي سيان والمواصلات لم تترك شيئاً بعيداً سيما القرى الواقعة على الطرق المعبدة او التي عبدت طرقها .

كان في خلال هذه الثلاث سنوات الأخيرة طلب بالحاح وعدة مرات وبواسطة حضرة القائمقام من طرف أهالي قريتي الياموت وبرقين . جنين ارجاعي لاحدى المدرستين وكذلك في السنة الأخيرة طلب أهالي قرية الطيرة نفس الطلب وكانوا اكثر الحاحاً .

كان بامكان حضرة المفتش أن ينسب نقلي لاحدى المدارس التي تكون حديقتها محيطة بالبناء وتكون ميادين العمل فيها اوسع مجالاً أمام المعلم حتى يتمكن هو وطلاب مدرسته من القيام بما يترتب عليهم وعليكم المحافظة على الحديقة بنفس الوقت .

والقضا يمكنهم ايجاد غرفة من زنكو او بناء بسيط لتكون مدرسة لصنعتي الحدادة والنجارة .

إذن ما هي الفائدة التي حصلت للمعلم والمدرسة والقرية والطلاب من الدروس الصناعية إذا لم يقم المعلم بتطبيقها بالمدرسة ؟

مدرسة بيت ايبا :

إن حالة مدرسة قرية بيت ايبا لا تقاس على غيرها من المدارس الأخرى من حيث البناء والموقع والحديقة والملعب . وسعة البناء .

مدرسة ذات غرفة واحدة يحيط من كل جوانبها الأبنية وتتوصل جدرانها المزابل والطوابين اذا تحركت الريح جرفت ما يلقى من الأوساخ والغبار وادخلته في المدرسة فأعمى أعين الطلاب .

لا حديقة او بناء او حوش للمدرسة يساعد الطلاب على اداء بعض الحركات الرياضية لتقوية اجسامهم (العقل السليم ..) وكذلك ليقيهم حرارة الشمس صيفاً وشدة البرد والمطر شتاء .

إذا ذهب تلميذ لقضاء حاجته فلا يعود إلا بعد عشرين دقيقة حيث يذهب مسافة بعيدة ليبتعد عن الأبنية .

لأن الساحة الموجودة أمام غرفة التدريس (المدرسة) والتي هي عبارة عن ٤×٥ من الأمتار، هي ملتقى طرقات تؤدي لأطراف القرية وزد على ذلك فهي منشر لتجفيف زبل الجوار.

إن هذه النقاط المتقدمة تعيق الطالب في سيره بالمدرسة وتؤخر في عمل اليوم وحاجة المدرسة.

الحديقة :

لتتصور حضرة المفتش صعوبة العمل في الحديقة سيما وطلابها لا يتجاوز سن أكبرهم (١١) سنة فكيف يمكن أن يضرب بالفأس ويحسن القيام بالأعمال الزراعية مع أنه لا يحسن كتابة ما قرأه.

كيف يتمكن المعلم من القيام هو وطلابه بالأعمال الزراعية ما دامت المدرسة في الجهة الشمالية والحديقة أو مكان الحديقة في الجهة الجنوبية من القرية والبعد بينهما يزيد عن (٥٠) متر.

لأن ذهاب الطلاب في الأيام الممطرة والأيام التي تشتد فيها المطر على حين غفلة للحديقة أمر ليس بالهين فكيف يمكنهم أن يصلوا لبيوتهم أو من يستتم على بعد المسافة ووصول بيتهم.

هذه هي حالة المدرسة وحديقتها أرجو من حضرة المفتش أن يعيرها شيئاً من اهتمامه ويتصور حالة الطلاب والمعلم بالعين التي يراها بها غيره لا بعينه فقط.

وتفضلوا بقبول فائق احتراماتي

المعلم [illegible]
محمد [illegible]

ادارة تسجيل الاراضي .   رقم: ٨٥/٧٧٢

نابلس: ١٨/٢/٤٤ .

حضرة السيد مساعد الحاكم المحترم .

ارجو ان تعلموني اي القرية ام نابلس اداره
الف بالذات خاص
في الثانية فتحوزنه
مستنعمة بمحطة بعد تحققه
لتسجيل ان تحضير مسكنا .
عدم وجود نسخة في بيت ابنا
ارجو تشريف واستغض بقبول الاحترام .

مسجل الاراضي

[illegible]

إدارة معارف اللواء

الرقم : ٧٧٢/١٥

نابلس : ٢٢/٨/٢١

191

حضرة السيد المحافظ على مدرسة الطيبة

المحترم نابلس

الموضوع : المدرسة الصيفية لمعلمات البدوية

سألني مدير المعارف بالسماح لكم بأسبوع
أو نحوه من أجلكم بعد انتهاء هذه الدورة
وقد حصلت على رأيه الشخصي التي موافقتي على ذلك
بشرط أن تعودوا على مدرسة الطيبة صباح
السبت الواقع في ١٩ أيلول ١٩٢٢ حتى مساء
يوم الثلاثاء في ١٢ منه تشرين مدرسة [illegible]
[illegible] كما جاء في كتابي
صباح يوم الاربعاء في ٢٢/٩/١٢
النقل وابتداء الدوام

العيلي
لدائرة
عرفت المعارف

نسخة : حضرة مدير مدرسة الطيبة المحترم

ادارة تفتيش معارف السامرة .

نابلس فى ١/٩/٣٣

رقم = ١٥/ ٧٧٧

195

حضرة السيد نجيب الخياط المعلم في مدرسة الطيبة المنز

المبحث = نقلكم لمدرسة بيت ايبا

قد اقر جناب مدير المعارف نقلكم لمدرسة بيت ايبا في قضاء نابلس

وذلك من تاريخ ١٦/٩/٣٣ ارجو ان تتبعوا هذه التعليمات :-

(١) ان تستلموا الكتب والادوات المدرسية من السيد فايز سميه

فى ١٧/٩/٣٣ بحسب السجل المصدق عليه من هذه الادارة فاذا وجد تم نقصا

ان تعرفوني عنه .

~~(٢) ان تسلموا الكتب والادوات المدرسية للسيد في~~

~~(٣) ان تهيئوا لائحة بالمواضيع التى درستموها فى كل الصفوف منذ فتح المدرسة حتى تسليمكم المدرسة لتسلموها لمن يخلفكم .~~

(٤) لا يجوز للمعلم الجديد ان يبدل فى ترتيب الصفوف الا بموافقة مفتش المعارف

المعارف . ترتيب الصفوف يكون بحسب اللوائح التى قدمت لادارة التفتيش فى نهاية

العام المدرسى الماضى .

مفتش المعارف

نسخة : لمعلم المدرسة

: المعلم

: لجنة مستودع الطيبة

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 1110.

In reply please quote
No. 4706/50

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



3280 29 July, 1933. 189

D.I.E. Samaria,
Nablus.

Subject :- Najib Eff. Khayyat - Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Najib Eff. Khayyat, teacher at Taibeh V.S., Tulkarm S/D., to the post of teacher at Bait Iba V.S., Nablus S/D., at the same rate of pay as from the 16th September, 1933, to complete establishment.

Please inform him accordingly.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary,) Serial No.435
Treasurer,)
D.O. Tulkarm,
D.O. Nablus,
School files.

CK.

مركز ... طولكرم
٢٢/٨/٣٣

3512

[illegible]



حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

ج. على مذكرتكم المؤرخة في ١٥/٧/٣٣ رقم ٢٥/٢٩٤

ليس لي أي عضوية ما في أي شركة ما وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمد [illegible]

32 15

Form No Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

٧٧٥/١٠

187

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 Sl. P.

Name of Teacher .... السيد حسني الخياط .... اسم المعلم

School .... مدرسة الطيبة الاميرية .... اسم المدرسة

Town or Village .... قرية الطيبة .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١١ جنيها .... الراتب

Subjects taught - اللغة العربية في الصفوف الاول والثاني والثالث والرابع من المدرسة .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

الأستاذ عنده شوق شديد للتدريس ويبذل جهده في التدريس ولكنه تبين لي أن طريقة التدريس ناقصة وغير مفيدة لأسباب منها أنه يقوم مدة الوقت يتكلم ولم يدع وقتاً للتلاميذ أن يبدوا آراءهم أو يفكروا بالموضوع ولم يشجعهم على ذلك ولذا كانت فائدة الطلاب من دروسه بسيطة ومحدودة.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

النظام وادارة الصف لا بأس بها فهو يتمكن بدون عناء. ويعطي دروسه والنظام سائد في الصف.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

واني اراه محباً للنظام غير انه يصعب عليه اذا ابتعد عنه وكلف بالرجوع اليه. ويستصعب في انه هو فيه غير صحيح موقعه لعدم فائدة المدرسة ونظامها

Date ٢٢/٦/٦ التاريخ

Signature of Head of School [illegible] توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

لقد اثبت هذا المعلم عند وجوده في هذه المدرسة ،
بعدة مواهب التي يجب أن يتصف بها المدرس في قريته
نشاطا زراعيه وتجاره في الدروس المدرسية الصناعية
فيه فائق وقد فتحت له مدرسة مقصودة
واعتقد ان هذا جزاء كافيا له ،

مفتش المعارف .

[signature]

١/٧/٢٤ ،

Date .... التاريخ Signature of Inspector .... توقيع المفتش

2025



١٨٦

لجناب مفتش المعارف بنابلس المحترم

نحن هيئة الطلبة بتاريخ ٢٦/٥/٣٣ تشرفنا بالتماس طلبنا أن تأذنوا لنا بإعادة [illegible]

معلم مدرستنا حضرة الاستاذ [illegible] من جانبكم ليبقى عندنا في السنة القادمة فطلبنا ذلك والمدرسة وحديقة

وأولادنا على أحر من الجمر [illegible] ناجحة الشهادة منتظرين بعد علمكم وأنتم على يقين من صدقه

فضلكم والوفاء بحكم فبلطفكم أيها الحكام ص ٢٥/٥/٣٣

عماره
عبد اللطيف
محمد

عماره
حسين [illegible]
عراقي

عماره
عبد العزيز
عبد الكريم

عماره
عبد الصالح المصطفى

See action.
[illegible] 26.5.33.

ادارة تفتيش معارف الشعبة :   رقم : ٧٧٢/١٥

تاريخ : ٦/٢/٩٤٣ .

بواسطة حضرة مدير مدرسة الطيبة المحترم .

حضرة السيد نجيب الخياط المحترم .

استلمت كتابكم بطلب النقل من مركزكم الحالي ،
الى الطيبة ، اذا اردتم نقلكم للمصلحة السامية ،
فاجيبوا على هذا الكتاب بواسطة مدير
مدرستكم . تفضلوا بقبول احترامي .

مفتش المعارف .



نابلس
٢/٢/٢٢

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

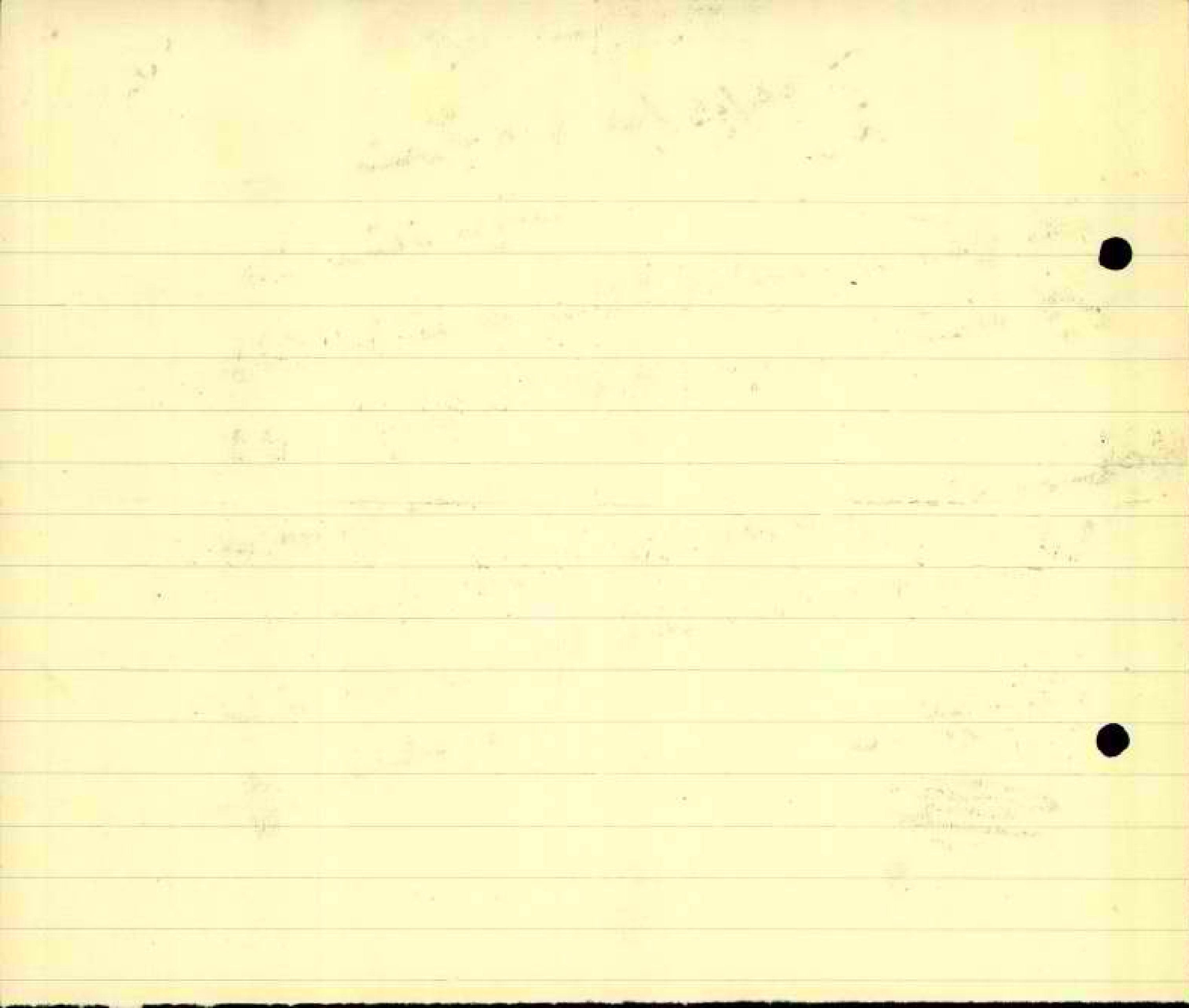
المبحث: النقل

لا يخفى على حضرتكم أن ميلي معروف نحو التجارب الزراعية والأمور الصحية والاجتماعية والنهوض بالمدرسة وطلابها اجتماعياً وأدبياً لذلك أتجرأ على حضرتكم بتقديم هذا الكتاب لتتفضلوا بالنظر في أمر نقلي الى قرية يتسع فيها المجال ويكون فيها الميدان الفسيح لهذه الأعمال.

إن تعذر ذلك على حضرتكم بالمنطقة أرجو التفضل بأن تتوسطوا لدى الادارة العامة بشأن نقلي الى لواء القدس إن رأيتم ذلك مناسباً وختاماً تفضلوا بقبول فائق الاحترام مولاي

[illegible]

المعلم: [illegible]



183

650

رقم: ٧٧٢/١٥

إدارة تفتيش معارف السامرة.

نابلس: ٤/٢/٢٢.

حضرة مدير مدرسة الطيبة المحترم.

الموضوع: [illegible]

متعلق بكتابكم في ٢٨/١/٢٢.

أعرض لحضرتكم ما يأتي:

[illegible] وقائع بعضه

التي [illegible] على جدول ترتيب الدروس [illegible] الكشافة [illegible]

[illegible]

التدريج.

[illegible]

[illegible] الكشافة [illegible]

[illegible]

[illegible]

بتنفيذ ما طلب.

مفتش المعارف.

[signature]

مدرسة الصنائع



حضرة مفتش المعارف المحترم

الرقم
٥٧/٤

٢٢/٢/١١

المبحث : السيد كرنس الخاص

نظراً لما ذكره الأستاذ المرسل حكمه :

١ - أنه صعب عليه أن يكون على علم من أعماله بدليل أنه طلب للمرة تفسير دروس الحدادة
بعد أن مرت سنة الدراسة بكاملها والذي لم نطلع من الأستاذ أي ملاحظة
من تقرير الخصوص لما أنه ليس له زيادة حصص لما يقوله ؛ ولم يكن لمعلم خدمة
في فرقة تشغيلها يتطلب معافاته من التدريس مقابل تدريب فرقة التشغيل ،

٢ - أن فرقة التشغيل الموجودة بالمدرسة حيث أنها تشتغل وكلها جميعاً في المدرسة
وجميع لوازمها موجودة عندها من قبل ؛

٣ - أن الطريقة الحديثة التي يشير إليها الأستاذ بمجرد العموم هي في مجلة
إذ أن طبيعته بحالة لا تلائم الموجودة منه كذلك

الأستاذ كيف أن الشاغل يكون أشياء متغيرة كما قال في المعلم أن جميع
ما جنيه غير صحيح فالمرجو حضرتكم حمل هذا الأستاذ على الاعتراف

مدير المدرسة

[illegible signature]

الطيبة
٢٨/٢/٢٢

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة الطيبة المحترم

المبحث: برنامج الدروس وفرقة الكشافة.

لا يخفى على حضرتكم ما لحقني من الاجحاف بتوزيع حصص الدروس الاسبوعية بين معلمي المدرسة.
لقد خصني في الاسبوع الواحد (٢٨) ساعة.
ولقد قبلت هذا الاجحاف رغم اعتراضي وتوسلاتي مع حضرتكم بدائرتكم الموقرة.
لم يكن بدء السنة الدراسية فرقة كشاف بالمدرسة.
وعطفاً على منشور جناب مدير المعارف الاكرم المؤرخ في ٩/١٢/٢٢ رقم ١/٢٢٧ بخصوص تحسين حالة القرى وعطفاً على كتابات مندوب الكشاف بالمناطق تمت بتأليف فرقة كشاف وذلك بتاريخ ٦/٢/٢٢
بالرغم على تشكيل هذه الفرقة حديثاً فانها ستشترك في الحفلة المزمع اقامتها في شهر أيار لعموم كشافة القضاء بطولكرم فانها تحتاج لعناية وتدريب وتلقين دروس في الكشافة.
إن عملاً كهذا يتطلب وقتاً خاصاً علاوة على ساعات الدروس اليومية حتى يتمكن المعلم من القيام بمهمته المفروضة.
إن المعلم الذي يشتغل يومياً سبع حصص لا ينتهي منها الا وهو منهوك القوى خائر العزيمة ولا يمكن أن يأتي بعمل آخر. (درساً اضافياً)
إن حضرة رئيس المدرسة يمكن أن يفسح مجالاً لمدرس الكشافة بتخفيض حصص لا تقل ذلك عن سبع عليه في مدة الاسبوع.
ملحوظ — أزيد حضرتكم علماً بأن روحاً جديداً سرت في المدرسة بين طلابي تجاه الكشافة وكلها داعية بالتردد على فرقة الكشافة. ليس لي علم بمصدر هذه الروح ولا اعلم أن كان هناك غاية لاحباط هذا المسعى.
ارجو أن تعيروا هذه المسألة شيئاً من اهتمامكم قبل أن يستفحل الأمر. والا فاني أعد فرقة الكشافة بالمدرسة ملغاة ولست مسؤولاً عن خشية ما عساه أن يحدث وتفضلوا بقبول فائق الاحترام مولاي

محمد ...
المعلم بالطيبة

نسخة لحضرة مدير المدرسة المحترم

نابلس – [illegible] ۸۱   رقم: ١٥ / ٧٧٤

نابلس: ٢١ / ٢ / ٩٣٤   55

حضرة [illegible] المحترم

بحث: [illegible]

[illegible] ١٦ / ٢ / ٣٤

[illegible]

[illegible] نابلس [illegible]

[illegible]

[illegible] مع الاحترام

المخلص

[illegible signature]

مدرسة الطيبة حضرة مفتش المعارف المحترم الرقم

٢٢/٢/١٦١ ٤/٥٥

المحترم : نجيب صدقي !

علمت اليوم من بعض تلامذة تأخروا عن المدرسة وحضروا في الدرس الثاني من
قرية طلوزة بأن سبب تأخرهم لكون أن كبست قدمي كلفهم بأن يحضروا له أشجار
تفاح وخضرة وانه قال لهم لا بأس من تأخركم عن المدرسة وان تأخرهم
كان لهذا السبب !
ان تأخر طلاب عن المدرسة لأجل احضار أشجار لا تعرفونه ويكون سببه في
تأخر الطلاب وتكليفهم في
تأخرهم عن دروسهم وليس من نظام المدرسة
شيء لا يسمح القانون بتكليفهم فيه ولي بذا
وكون هذا فقد انبته بالحدة لاجل ان لا يرتكب ان يتقيد بنظام
بيت ملاحظة على عمل من اعماله اعرض عن ذلك ولم يتعلمه مع علمه بفساده
فعليه أرجو من حضرتكم اجراء الايجاب بالنسبة عليه بأن يكون قائماً بما يترتب عليه
النظام المدرسي اوثرتو لتقفوا على الحقيقة وكما لوحد الاغنه وتفضلوا بقبول الاحترام

مدير المدرسة
[illegible]

179



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

28 JAN. 1933

No. 4706/50.

Extract from Increment Warrant

No. 398 dated 7.11.32.

D.I.E., Samaria, Nablus.

The salary of Najib Muhd. Eff. Khayyat, teacher in Taibeh Village School, has been increased from £ 129.231 plus ~~xxxxxxxx~~ the usual allowances, to £ 132 plus ~~xxxxxxx~~ allowances, per annum, as from the 16.9.32.

772/15
27.1.33

Informed

(Sgd.) H. E. Bowman.

DIRECTOR OF EDUCATION.

O.M. 70

178

MEDICAL REPORT

To M. O. Kabkes

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Kabkes

Date 23.1.33

C.H.F. Atiyah Signature.

Education Department.

14768—500 Pads—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Najib Eff. Khayyat	Educ.	32	acute Bronchial catarrh	admitted to Hospital

Place Kabkes

Date 23/1/33

24.1.33

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

177

75

ادارة معارف السلط
تاريخ ٧/٧/٣٢

رقم
٧٧٤/٢٥

حضرة السيد يحيى الخضاط المحترم

اعلنت للاساتذة القرى وجوب حضورهم لاجتماع
يعقد في المدرسة الهاشمية في الساعة العاشرة
من صباح يوم الجمعة في ٥/٧/٣٢ .
ولم تأتوا لهذا الاجتماع، عذركم بعدم قراءتكم
الاعلان ينقضه مجيء زملائكم الاخرين .
انذركم بضرورة حضور مثل هذه الاجتماعات .

مفتش المعارف



176

4/12/1.

D.I.E. Samaria.
Nablus.

Subject:- Najib Mohd. Khayat.
Reference:- Your 772/15 of 3-12-32.

Sick report dated 1-12-32, in respect of the above mentioned is returned herewith.

Will you kindly, however, ensure in future that the M.O's recommendation is obtained prior to its execution as in this case.

S.M.O.
SAMARIA & GALILEE

NABLUS.
17 DEC 1932
WA/AS.

Enc: 1

O.M. 70

MEDICAL REPORT

175

To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nablus

Date 8.11.32

[signature] Signature.

Education Department.

14768—500 Pads—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Najib Khayyat	Educ.	32	Decayed Teeth & Pyorrhoea	Recommended consult a dentist at Jerusalem or Jaffa

Place Nablus

Date 1/12/32

[signature] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty.................hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

6069

174

No.772/15.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

3rd December 1932.

D. M. O.,
Samaria & Galilee,
Nablus.

Subject :- Najib Muhd. Khayyat.

Reference:- Your 4/12/1 of 12.11.32.

The requested sick report is herewith forwarded.

D. I. E., SAMARIA.

173

نابلس ٨/١٢/٤٢



حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

المبعث الى جانبه المرضية في ٢٨/١١/٤٢

ارجو لحضرتكم مع كتابي هذا النموذج الصحي المشروح عليه من طبيب الصحة بنابلس بلزوم مراجعة طبيب اسنان اختصاص بالقدس او يافا

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمد [illegible]

المعلم بالطيبة

172

مذكرة

الى جانب [illegible] الخارجية.

[illegible]

[illegible] ١٨/١١/٢٤.

[illegible]

[illegible] بعدم [illegible]

[illegible]

[illegible] إذن [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ادارة تفتيش معارف السامرة. ٥٨١٥ رقم: ١٥/٧٧٢

١٧١

نابلس: ١٨/١١/٤٢

بواسطة حضرة مدير مدرسة الطيبة المحترم

حضرة السيد نجيب الخياط المعلم في مدرسة الطيبة المحترم

بحث: اجازتكم المرضية في ٤/١١/٤٢ و ٨/١١/٤٢.

ثبت لي انكم ذهبتم لطيبة ولقرية برقين عقب الاجازة الاولى
فاذا كان ذلك اريد منكم بيان السبب ذاكرين ان الاجازة
المرضية لا يجوز قضاؤها في غير المركز الذي تعطى به.

(٢) - اعلمنا الطبيب رشاد عبد الهادي بالقدس في ٨/١١/٤٢ ، فنرجو
اذا كان طبيب الصحة بنابلس لماذا لم تراجعوا
انكم مراجعته
هذه الادارة بالحصول على الموافقة من الطبيب الصحي لذلك.

(٣) واذا كان طبيب الصحة اذنكم فلم لم تستاذنوا مفتشية المعارف
وفقا لمنشور هذه الادارة المؤرخ في ٢٠ آب ١٩٤٢
رقم: ٧٧/٨٤ مادة ٢ الفقرة الثالثة لعدم جواز مغادرة
المعلم منطقة السامرة خلال الاجازة المرضية. فتفضلوا
بقبول الاحترام.

مفتش المعارف.

[signature]

الرقم
٢٨ : ٤



حضرة مفتش معارف لواء عجلون

مديرية الصحة
١٢٠١/١١/٢٢

حضرة [illegible] المحترم :

الموضوع :

حضر [illegible] صباح السبت ١٢/١١/٢٢

احيطكم علماً بأن السيد [illegible]

فحص [illegible] عن [illegible]

مدير الصحة
[signature]



4/12/1.

D.I.E. Samaria,
Nablus.

Subject:- Najib Mohd. Khayat.
Reference:- Your 772/15 of 10-11-32.

Report by Dentist Burhan Abdulhadi recommending 3 days threatment to the above mentioned teacher, is returned herewith approved.

Please submit for record and return the original sick report O.M. 70 on which a M.O. of this Department referred the said teacher to a dentist.

S.M.O.
SAMARIA & GALILEE

NABLUS
12 NOV 1932
WA/AS.

Encl. 1.

١٦٨

Dr. Burhan Abdulhadi
prakt. Zahnarzt
Telefon Nr. ....
Sprechstunden: Werktags 9-1 u. 3-6
Samstag 9-1.



Jerusalem, den 8. XI. 32.

ا. ب. ر

نجيب اف الخياط حضر لعندي يوم الاثنين في ٧.١١.٣٢ لاجل
المعالجة. معالجته احتاجت ثلاثة ايام اعتبارا من ٨.١١.٣٢
حسب بوجود التهاب في الاسنان الامامية.

دكتور برهان عبد الهادي

Najib Khayat reported to me on Monday 7-11-32 for treatment lasting 3 days as from 8-11-32 on account of inflammation of front teeth —

OV٤٤ ١٢٧

No.772/15.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

10th November 1932.

S. M. O.,
Samaria & Galilee,
Nablus.

Subject :- Najib Muhd. Khayyat.

I beg to forward herewith a report given by Dr. Burhan 'Abdul-Hadi, on a/c of inflimation in the front teeh, for favour of approval.

[signature]
D.I.E., SAMARIA.

166

مدرسة الغسه

٣٢/١١/٦

الرقم
٤/٣٧



الى : [illegible]

لم يحضر [illegible] المدير صباح السبت ٣٢/١١/٥ وقد علمت انه ولعه
[illegible] عن [illegible]

مدير المدرسة
[illegible]

5760 120

No.772/15.

Education Office,

Samaria District,
Nablus.

7th November 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Muhd. Najib Khayyat -
Taiyiba V.S.,Tulkarm.

Above teacher was granted three days off duty on a/c of toothache as from 5.11.32.

[signature]

D.I.E.,SAMARIA.

١٢٩

5709

ادارة معارف الالوية
نابلس: ٧/١١/٤٢

رقم
١٥/٣٤٢

حضرة مدير اول المدرسة الصلاحية المحترم

البحث: السيد حبيب الخياط

اجزت هذا الاستاذ لمدة ثلاثة ايام
لمعالجة اسنانه اعتبارا من ٥/١١/٤٢
والسلام.

مفتش المعارف
[illegible]

O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nablus

Date 4.11.32

N. Abbas Signature.

Education Department.

14768—500 Pads—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Najib Eff. Khayyat	Teacher	32		

Place

Date

25/11/5

Approved

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty.................... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

١٠٦٧

٥٤٤٤

إدارة تفتيش معارف نابلس.	رقم: ١٥/٧٧٢

نابلس: ١٢/١٠/٤٢.

إدارة المعارف العامة المحترمة.

بحث: السيد نجيب الخياط.

متعلق كتابكم في ٧/١٠/٤٢، رقم ٥٠/٤٧٠٦

أصدرتم هذه الترقية نسخة عن حضرة المخطبة

ص/ إلى قريبه من

وطلبوا في ابقاء السيد نجيب الخياط معلماً في مدرستهم.

نظراً لأن مصلحة الإدارة اقتضت نقله من بلده

هذا النقل.

من أهالي المنشية مدرسة [illegible] هذه

من أجل الافتتاح مع أول

٢) المدرسة في بدء سنة ١٩٤٢ - ٤٣

٣) أخبرتهم المخطبة بتعيين المعلم.

مفتش المعارف

[illegible]

٤٤١١ ١٦٠

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. ٤٧٠٦/٥٠ رقم

GOVERNMENT OF PALESTINE,

DEPARTMENT OF EDUCATION,

JERUSALEM.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ٧/١٠/٣٢



حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث . نجيب الخياط

... ارسل مع كتابي هذا كتابا آخرجاء من اهل قرية الطيرة بشان نقل نجيب افندى . فالرجاء اعادة الكتاب مع ملاحظاتكم !

عن مدير المعارف

٢٢

١٦٠

مدرسة الطيبة — حضرة مفتش معارف [illegible] المحترم — الرقم



٣٢/٩/٢٦ — ٣٢/٤

المحترم : جائزة [illegible]

ج : تحريركم تاريخ ٢٢/٩/٣٢ ورقم ١٥/٢٧٢

[illegible] العادة ١٠٥ [illegible] عمر [illegible]

[illegible] جائزة [illegible]

[illegible]

مدير المدرسة

[signature]

29.9.32

[initials]

٥٠٩

لسعادة مفتش معارف نابلس المحترم

اليوم حضر الاستاذ نجيب افندي الخياط معلم مدرستنا لنقل اغراضه من مدرستنا للمدرسة الجديدة التي نقل اليها في قرية الطيبة وذلك فجأة بدون ان يعلم منا فشعرنا لهذا النقل اعظم اسفاً والماً اليماً في قلوبنا جميعاً نحن اهالي البلد

لذلك نسترحم سعادتكم راجين النظر في طلبنا مع اجابة

اولاً نعتقد ان نقل الاستاذ نجيب افندي من مدرستنا هو على اثر حادثة التي وقعت مع الطلاب المدرسة مع ان حادثة هي عرضاً وقدر ولا ذنب للاستاذ يؤاخذ عليه ولا لوماً ولا اخذ يوجه اليه

ثانياً ان الاستاذ المذكور قام باعمال عظيمة في المدرسة تشكر عليه ولقد وقد تقدمت المدرسة في زمانه تقدماً محسوساً لدرجة لم نشهدها في زمن غيره ولا ينفونا ان نسدي خالص شكرنا لزميله الاستاذ الشيخ حسني افندي العبدة التي كان له عنده الاثر في رفع مستوى المدرسة

ثالثاً ان مدرستنا ذات حديقة واسعة وقريتنا من القرى الزراعية المشهورة فهي تحتاج لمعلم زراعي ومعلمنا الجديد لا يعرف شيئاً عن الزراعة وقد خسرنا معلم سنة كاملة ليدرس في مدرسة الزراعة بطولكرم فاولى ان ادارة المعارف اليوم تبعث الينا بمعلم يجهل طرق الزراعة

رابعاً نحن اباء الطلاب الذين نجمع بوفاق ابنائهم في الحادثة المعلومة نسألكم بصدر خصوصي اعادة الاستاذ نجيب افندي لمدرستنا وبذلك نتخلص من تحزبه وتحزب مختار وفتحيارة ومعلم شرق [illegible] نسألكم بصدور عمومي اعادة الاستاذ نجيب افندي لمدرستنا ونحتج بشدة على نقله

خامساً ان الطلاب في المدرسة كانوا يعدون الاضراب عن المدرسة ولكن الحج لولا الاستاذ حسني في [illegible] وقد وعدناهم خيراً باعادة نجيب افندي لمدرستنا [illegible] مع المعلم بانما نقل الاستاذ نجيب افندي من نقله [illegible] من قريتنا منتظرين ما يصدر اوامركم الكريمة ولنا الثقة التامة ونحن لكم لقبول فائق الاحترام ٢٦/٩/٣٢

عبد الفتاح الدغاس — [illegible] فلسور — لطفي محمود — خليل الصالح — الحاج صالح — احمد المنصور — محمود الصالح — عبد الله سعيد — [illegible]

احمد [illegible] — محمود صالح — عبد اللطيف احمد [illegible] — عبد الرحيم مصطفى — اشارة والدة المرحوم احمد المرحوم — يوسف محمد ابو راضي — [illegible] — [illegible]

[illegible] — عارف [illegible] — السعد [illegible] — [illegible] — [illegible] — محمد [illegible]

٢٩٥٢ ١٥٨



الرقم ١
٢١/٤

مدرسة الطيبة
٢١/٩/٢٢

المحترم : الاستاذ كيث :

في صباح الثلاثاء الموافق ١٩ الجاري حضر [illegible] وحضر لتفتيش [illegible] المدرسة .

للتفتيش على الطلاب [illegible] وبعد حضوره باشر الدرس في المدرسة .

عليه فانه [illegible] في اثناء الحاضر [illegible] الجاري [illegible]

هذا ما عرضته وتفضلوا بقبول الاحترام

مدير مدرسة
[illegible]

١٥٧

٥٠١٠

ادارة معارف السامرة

نابلس ٢٢/٩/٤٢

الرقم: ١٠/٧٧٢

حضرة السيد نجيب الحباك المحترم

الموضوع: النقل

تعقيبا لكتابه ذات الرقم في ١٧/٩/٤٢

قرر ان حضرة مدير المعارف نقلكم من مدرسة الغرب الى مدرسة الطيبة ابتداءا

من ١/١٠/٤٢

ارجو ان تسلموا عهدتكم سجلات مدرسة الطيبة الى السيد صالح الخطيب معلم المدرسة الرابع

وان تباشروا عملكم الجديد

في ٢٤/٩/٤٢

ابتداءا من صباح يوم الخميس الواقع في

٢٠/٩/٤٢ واسلموا الاحترام

[illegible]
لمدير المعارف
مفتش المعارف

نسخة: لحضرة مدير مدرسة الطيبة المحترم
: السيد صالح الخطيب الكرم
لملف الطيبة

٢٩٤-

٥٢

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 4706/50

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



21st September, 1932.

D.I.E., Samaria. ✓

Subject :- Nejib Eff. Khayyat.

Reference:- Your 772/15 Of 16-9-32.

Approval is hereby given for the transfer of Nejib Eff. Khayyat teacher at Tireh V.S. Tulkarem S/D. to the post of teacher at Taibeh V.S. Tulkarem S/D at the same rate of pay as from 1st October, 1932, vice Rafiq Qbdul Razeq who has been seconded to the Kadoorie Agriculture School Tulkarem.

Please inform him accordingly.

C.Y. White (?)
f/ DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to :- C.S.,
Treasury } serial No. 421.
D.O., Tulkarem,
School File

MA.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

The Director of Education,
P.O. Box [illegible], Jerusalem.

[illegible]

٤٨٠٠

١٥٥

إدارة معارف السلط

الرقم: ١٥/١٧٣

تاريخ: ١٧/٩/٤٢

حضرة السيد حبيب الخياط المحترم

المدرس [illegible]

قد قررت [illegible] الإدارة نقلكم [illegible] اعتباراً [illegible]

الى مدرسة السلط [illegible] اعتباراً من صباح يوم السبت الواقع

في ١٩/٩/٤٢ ارجو ان تتسلموا عملكم الجديد في المدرسة

[illegible] [illegible] ٢

[illegible]

نائب مدير المعارف

نسخة لحضرة مدير مدرسة السلط [illegible]

[illegible] —

— [illegible]

[illegible] مدرسة السلط

EV9C

10Z

No.772/15.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

16th September 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Najib Eff. Khayyat - Tira Village School, Tulkarm.

Reference:- My of even number dated 29.8.32 and 13.9.32.

Whereas Najib Eff. desires to be transferred from Tira village school I beg that you will approve the undermentioned recommendation :

Najib Eff. Khayyat to be transferred to Taiyiba village school, Tulkarm to replace Rafiq 'Abdur Razeq selected to attend class for Rural Teacher at the Agr. School.

Saleh Eff. el Khatib to be transferred to Tira village school to replace Najib Eff. Khayyat.

D.I.E., Samaria has already agreed to the above recommendations.

N.A.

Actg.D.I.E.,SAMARIA.

Copy to file R. Abdul Razeq

٤٧٥٧ ١٥٢

إدارة معارف اللواء الرقم: ١٥/٧٧٢

نابلس: ١٢/٩/٤٢

جناب مدير المعارف المحترم

الموضوع: السيد نجيب الخياط

تعقيباً لكتابكم رقم ٤٧/٦١٥ في ٢/٩/٤٢

نعم يرغب المعلم المذكور ان ينتقل من مدرسة قرية البيرة الى مدرسة أخرى وعلى حسابه الخاص وابتداء الدوام.

الحسيني

عن المدير

نائب مدير المعارف

٢٨-٨ ١٥٢

ادارة المعارف

نابلس ١٢/٩/٣٢



حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث : النقل

اشارة لكتابكم رقم ٢٥/٧٢ ٧ تاريخ ١٢/٩/٣٢

تم ارعب النقل من مدرسة قرية الطيره وقد قبلت بأنه تكون

نفقات النقل على حسابي وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

محمد محمود الحاج

المعلم الاول في

الطيره

٤٧٥٦

٥١

الرقم : ١٥/٣٧٢

إدارة معارف الشارقة

تاريخ : في ١٢/٩/١٩٦٢

حضرة السيد نجيب الخياط المحترم
المعلم الاول بمدرسة العقبة

البحث : النقل

هل ترغب بعد تلك الحالة المحزنة ان تنقل من قرية العقبة الى مكان آخر تعينه إدارة المعارف العامة.

٢. - اذا اردتم النقل فلديكم تقديم مطالبة للادارة بالمصاريف.

٢. - ارجو الجواب حالاً وخطياً ولكم الشكر واقبلوا الاحترام اللائق.

البسام
[signature]
نائب مفتش المعارف

٢٨٠٧

١٥٠

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. ٣١٥/٤٧ رقم



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ١٢/٩/١٩٣٢.

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم .

المبحث :ـ نجيب الخياط .

ارجو الاستفسار من نجيب افندى عما اذا كان يرغب بعد تلك الحادثة المحزنة ان ينقل من قرية الطيرة الى مكان آخر تعينه هذه الادارة بعد استشارة المفتش لا المعلم .

٢. ولكن اذا اراد النقل فلا يحق له مطالبة الادارة بمصاريفه .

عن مدير المعارف
C.Y. Whiting

ش ز.

٤٥٤٢ 149

No.772/15.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

CONFIDENTIAL

9th September 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Najib Eff. Khayyat - Tira V.S.,Tulkarm.

Reference:- Attached Correspondence.

I beg to forward herewith copy of a letter sent to Najib Eff. with regard to publishing an article in " Al Sirat al Mustaqim paper on the subject of the accident that took place to Tira boys, together with a copy of his reply and the article published, for favour of your consideration and anyaction you may demm necessary.

N.A.

Actg. D.I.E.,SAMARIA.

ادارة المعارف ١٦٣

نابلس ٩/٩/٣٢

٢٧٧٤٥



حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

جواباً على كتابكم المؤرخ في ٩/٩/٣٢ رقم ٧٧٢/٨٥

ان من قدر له ان يشهد مأساة كالتي شهدتها حريا لان يغضب من الانفعالات وازدياد اضطراب الاعصاب خصوصاً اذا رأى ادعياء احيانا يخلطون تشويه الحقيقة .

نعم لم اتمالك نفسي عندما اطلعت على ما جاء في جريدة الصراط المستقيم من الخبر المضلل حول الحادث المؤلم . راجعني مراسلها في نابلس وطلب مني بعض ايضاحات عن الحادث فانفعلت وما ذكرته وقعت على ذلك من لدى مراسلها بتوقيعي لا بتوقيعه . ولم اقصد بذلك الدفاع عن نفسي امام جريدة بل اظهاراً للحقيقة .

ولذا ارجو ان تقدروا موقفي وتعلموا بما تريد متفضلين بقبول فائق الاحترام

محمد كمال

المعلم الاول بمدرسة الطيرة

٤٥٤١

١٤٧

ادارة معارف السلط
نابلس ٩/٩/٤٢

رقم
٥/ ٧٧٢

حضرة السيد نجيب الخياط المحترم
المعلم الاول في مدرسة الصلح

اطلعت على مقال نشرتموه في العدد ٦٧٦ من جريدة الصراط المستقيم تصححون به رواية تلك الجريدة عن الحادث الاليم الذي وقع لبعض طلاب مدرستكم في بيارة يوسف الحمود وقد ارتكبتم بنشركم هذا المقال خطأين : الاول انكم خالفتم امر مدير المعارف المبلغ اليكم في ١٢/١/٤٢ (منشور الادارة رقم ٢٨٦٧ والذي وقعتم عليه) بنشركم هذا المقال بدون اذن كتابي من ادارة المعارف العامة والثاني انكم دافعتم عن نفسكم امام جريدة في قضية تحققها بعض الهيئات الرسمية.
اطلب منكم ايضاح سبب مخالفتكم هذه والسلام

نائب مفتش المعارف

نسخة لجناب مدير المعارف الاكرم

Copy.

122

NO.315/47.

DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

31st August, 1932.

D.I.E. Samaria,
Nablus.

Subject:- Accident to boys at Tira School.
Reference:- Your 60/13 of 29th August, 1932.

I am greatly distressed to learn of the tragedy which occurred on the 26th August. The news was first communicated to me on the afternoon of 27th August, but as I had received no detials I did not feel that I was in a position to write to you.

2. I entirely commend your action in conveying on my behalf to the parents of the victims the deep sympathy of the Department, and now that I am in a position to write to you in the matter, having read your report, I shall be grateful if you will send a letter, couched in suitable terms, to each individual parent of the three boys who have been killed.

3. As far as I am able to judge from your report at present I am of opinion that no direct responsibility for the accident can be imputed to Najib Eff. Khayyat. This matter however will form a subject of a Departmental enquiry based upon your report, and you will be informed in due course on this point.

4. I trust that the accident, tragic as it has been, will not be allowed to react unfavourably on the school or upon the usual activities of the boys. There are occasions when accidentsof this nature occure in spite of every ordinary precaution being taken, and it will be most regrettable if the parents were unwilling in future to allow their boys to take part in normal excursions owing to the tragic way in which the excursion in question ended.

(Sgd) H. Bowman
Director of Education.

Copy to :- File No. 4706/50.

Copy

NO.60313.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

29th August 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Tira Boys' School, Tulkarm.

Nur ed Din Eff. 'Abbasi, the Asst, D.I.E., Samaria, called on my house on Saturday the 27th August 1932, to report the death of three boys of the Tira village school by an accident which has happened in an orange grove. This short notice, he said, was communicated to him towards 9 O'Clock by the Qalqilya Police Station.

2. We both proceeded to Tira village, first to convey to the parents of the defunct boys the hearty consolation of the Director of Education and his staff; secondly to enquire into the accident

The parents have, greatly, appreciated the condolence and with a pious resignation, they endeavoured to coneal the access of their own grief.

Eye witnesses of the accident among the school boys were heard. Their statement coincided with that of the grove owner, who has been visited at his grove, and with that of the teacher whose evidence was heard in Qalqilya Polise Station.

In accordance with these statements, the sad accident may be retold as follows :-

" In the afternoon of Friday the 26th August 1932, Najib Eff. Khayyat the Headteacher, accompanied by 13 boys from different classes, went on a short excursion to an orange grove of a certain " Abu Subaiha" which lies within 3 kilometers of the village. Arrived at the grove, the party dispersed around the grove basin.

The teacher/.

١٤٣

" The teacher with the grove owner and some boys - sat at the edge of the basin walls, other boys were washing their hands and faces from the taps below the basin. Just at 7 Mts. past 5, a terrible crack was heard and three of the four walls of the basin fell down. Boys who were sitting on the edges of the basin had been pushed away by the forceful current of the water while those who were washing their faces below, remained beneath the heavy walls. The Teacher who was safe, hurried down with the grove owner. With a great difficulty they succeeded to pull out Mustafa 'Abdur- Rahim, Radi Muhd. Radi, both pupils of the 3rd class and 13 years of age and 'Abdur- Rahim Qashu' of the 1st class and 9 years of age.

The latter was found dead. The teacher tried to give first aid to the first two boys but however all his efforts did not hinder them to meet the fate of their comrade. The teacher then ran to the Qalqilya Railway Station where he got connection with the Police Station of Qalqilya and reported the accident to its commandant. Two policemen joined him at the Railway Station wherefrom they started to the village thro' the place of accident. The dead boys were carried out to the village by their own parents. At the arrival of the teacher at the village some cries were expressed against him. But the presence of the Police and the good council ofthe village elders allayed the commotion among the people. After sunset the teacher returned to Qalqilya Police Station where he remained until we arrived on Saturday evening.

Saturday before noon the D.O., Tulkarm acting as Coroner visited the village with the M.O., Tulkarm and after a formal enquiry he permitted the burial of the boys.

3. The survey of the accident did not show any negligence on the part of the teacher. The accident is due to natural causes which could not have been prevented by his foresight or care.

4./

4. Having completed our enquiry, we paid a visit to Ahmad Basbus a boy reported to have suffered injuries on his left leg. With the assent of his parents he was brought in our car to Nablus where he was admitted to the Watan Hospital for further treatment. The teacher who was waiting in Qlqilya accompanied us to Nablus also.

5. As a temporary measure instrutions have been given to Saleh Khatib, teacher at Kafr Saba village school and who was selected for teachers' rural class to take over the Tira village school from Najib Eff. Khayyat who has been instructed to wait for further orders of Director of Education, in Nablus.

(Sgd) Afif
D.I.E.,SAMARIA.

(on leave)

Copy to : Asst. D.C., Nablus.
D.O.,Tulkarm.

No.772/15.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

29th August 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Najib Eff. Khayyat - Tira V.S., Tulkarm.

As the presence of Najib Eff. Khayyat, in Tira village, after the sad accident reported in my 60/13 of 29th August 1932 may give rise to friction between him and the deceased boys' parents, it is suggested to transfer him to Bal'a village school in place of Shaker Samara who should be transferred to Tira village school. Both schools have suitable gardens.

D.I.E., SAMARIA.

(on leave)

Copy to : Per. File 783/13.

Form No Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20042—10000—9.1.32 Si. P.

Name of Teacher .... نجيب محمد الخياط .... اسم المعلم

School .... مدرسة قرية الطيره .... اسم المدرسة

Town or Village .... قرية الطيره .... اسم المدينة او القرية

Salary .... احد عشر جنيهاً ومائتين وخمسين ملاً شهرياً .... الراتب

Subjects taught .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching

طريقة التدريس :

جيدة .

Discipline, response of class, etc.

النظام وادارة الصف الخ.

جيدان .

Opinion of Head of School on Teacher

رأي ~~رئيس المدرسة~~ المساعد في المعلم :

المعلم شاب نشيط يعمل حسنا
ارى به زيادة السنوية

Date .... ٢٢/٦/٣٢ التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع ~~رئيس المدرسة~~ المساعد

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ   Signature of Inspector .... توقيع المفتش

٢٧٧٩

إدارة تربية معارف السامرة.   رقم: ٧٧٣/١٥

نابلس: ٢٦/٧/٢٧.

حضرة حاكم صلح نابلس المحترم.

بحث: نجيب الخياط.

السيد نجيب الخياط ساكن في اسطنبول لتمكينه تبليغه تاريخ الجلسة في ٢٥/٧/٣٠. تفضلوا بقبول الاحترام.

مدير المعارف.

[illegible]

اعيد الاعلام حسبه

2.C7

147

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM.
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4706/50



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

23rd July, 1932.

D.I.E. Samaria,
Nablus.

Subject :- Najib Muhd. Khaiyat.

I transmit herewith an Evidence of Service for signature by Najib Eff. Muhd. Khaiyat and return to Magistrate, Nablus.

2. If, as would appear from the Application for Free Railway Warrant dated 26th June 1932, Najib Eff. is now absent from Palestine and will not return before the 15th August, please inform the Magistrate accordingly.

C.G. Whiting

for DIRECTOR OF EDUCATION

CS

١٢٧

٧٢٩٧خ ٢

رقم
٧٧٢/١٥

ادارة معارف السامرة
نابلس: ٢٠/٧/٤٢

حضرة حاكم صلح نابلس المحترم

المبحث: نجيب الخياط

أعيد لحضرتكم طيه اوراق الدعوى رقم ٤٢/٨١٧ ج
بعد تبليغه والسلام،

مفتش المعارف

Form Ed. 28

Ref. No. رقم الملف

222.

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين 122

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate). (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer Najib Muhd. Khayyat- Tira V.S., Tulkarm. اسم الموظف

Appointment Teacher وظيفته Class or Grade V درجته

From (station) Tulkarm من محطة To (station) Kantara الى محطة

Date of travel 20.7.32. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 15.8.32. تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Kantara من محطة To (station) Tulkarm الى محطة

Number of persons travelling One عدد الاشخاص المسافرين

Relationship ---- علاقتهم بالطالب Ages and names of children ----- اعمار واسماء الاولاد

Reason for travelling Leave سبب السفر

Date of last leave warrant --- تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required --- هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train ----- بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature [signature] الامضاء

Date 28.6.32. التاريخ Office D.I.E., SAMRIA. الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICE ONLY. يخصص هذا القسم للادارة التي تصرف الاستمارة.

Is applicant eligible for free warrant Yes هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) 72209/10 of 20.7.32 + 15.8.32 ارقام الاستمارات (١)

Number of tickets authorized (b) one عدد التذاكر المصرح بها (ب) Class of travel III درجة السفر

Nos. of baggage requisitions — ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight — الوزن (by Goods Train — بقطار الشحن

(by Passenger train — بقطار الركاب

استلمت الاستمارة 16

Signature الامضاء

Date التاريخ Office الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; four years and under ten, half ticket; ten years and under twenty-one, whole ticket. Married children and those not dependent on their parents for subsistence are not eligible).

(١) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من عشر سنوات بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات واقل من احدى وعشرين بتذكرة ذات رسم كامل. لايحق لاولاد الطالب المتزوجين او الذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجانا).

18040-3000—11/12/30—C.M.J.P.

١٢٥

نابلس
٢٥/٦/٣٢



حضرة مفتش معارف نابلس المحترم

البحث: استمارة السفر

بما أني اريد السفر لمصر ارجو اعطائي استمارة سفر بالقطار من والى المحطات التالية:

من طولكرم - القنطرة على ان تصرف في ٢٠/٧/٣٢ ذهابا

" القنطرة - طولكرم " " " ١٥/٨/٣٢ ايابا.

كما ارجو ان تكون مدة الاستمارة تخدم لشهر واحد. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام مريدكم

محمد [illegible]
المعلم [illegible]
[illegible]

١٩٢٢ ١٢٢

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 4706/50.

GOVERNMENT OF PALESTINE,

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



31/24 May, 1932.

D.I.E., Samaria,
Nablus.

Subject :- Najib Muhd. Khaiyat - Tira V.S., Tulkarm.

Reference:- Your 772/15 dated 23rd May, 1932.

To enable me to consider your recommendation, I would ask you to submit by the end of this session, a detailed report on the work and conduct of Najib Eff. Khaiyat.

aa 1.6.32.

[signature]
for Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

SZ.

C2EP 122

No.772/15.

EDUCATION OFFICE
SAMARIA DISTRICT
NABLUS.

23rd May 1932.

Actg. Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Najib Muhd. Khayyat - Tira V.S., Tulkarm.
Reference:- Your Circular No.2900/PE of 18th May 1932.

Yearly increment of this teacher is due as from the 1st of October 1931.

His work in this session is satisfactory. May his increment be granted to him now please.

A.F.

D.I.E., SAMARIA.



١٧٩٢

مدرسة الطيرة
٢١/٥/٣٢

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث: الزيادة السنوية

لم أبلغ زيادتي السنوية أسوة بزملائي إذ أنهم بلغوا زياداتهم. أستحق زيادتي السنوية في شهر تشرين الأول سنة ١٩٣١ أرجوكم المساعدة وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي

محمد كمال [illegible]
معلم أول مدرسة الطيرة

رقم: ١٥/٧٧٢

١٨٩٤

دائرة تفتيش معارف السامرة .

نابلس في ١٢/٤/٤٢ .

١٢١

دائرة المعارف العامة المحترمة .

بحث : السيد نجيب الخياط .

إشارة لكتابكم في ١/٤/٤٢ . رقم ٥٠/٤٧٠٦

قام السيد فؤاد اليتاسي بتحقيق ما عُزي لهذا المعلم ، فهذه خلاصة تقريره :

" إن فرض المعلم على كل طالب تسديد مبلغ يدفعه في بدء السنة المدرسية "
" لتنفقه في منافع المدرسة والحديقة وقد قام الطلاب بدفع ما عليهم "
" ولكن الطالب إبراهيم المشكى والده بالتسديد منه ، فذهب والده "
" يتغيب أكثر أيامه عن القرية ، فرجع على الوالد دفع الجباية فشكا المعلم إلى "
" مفتشه . "

نبه مساعد المفتش المعلم المذكور ضرورة معاملة الطلاب بالمساواة . سأنتهز
فرصة مجيئه لنابلس فأحدثه بهذا الصدد تفصيلاً .

مفتش المعارف .

ادارة معارف اللواء
نابلس: ٢/٣/٤٢

رقم
٧٧٢/١٥

١٢٠٩

١٢٨

جناب مدير المعارف الاكرم

البحث: نجيب افندي الخياط
الاشارة: كتابكم رقم ٥٠/٤٧٠٦ تاريخ ٢٢/٢/٤٢

حدث حادث بين المعلم الاول في قرية الطيرة السيد نجيب الخياط وبين احمد الحاج محمد امام القرية العامل الرئيسي في توقيع هذه المضبطة يتلخص بما يلي:

فانه امام القرية الشيخ احمد الحاج محمد قد طلب مفتاح المدرسة اثناء عطلة عيد الفطر من بيت معلم الصف الذي اقيم حارسا على المدرسة اثناء العطلة دون علم منه وفتح المدرسة واستعمل بعض ادواتها كالكراسي وما اشبه ومنه ثم دخل الحديقة مع عياله واخذ اخشابا كانت موجودة في الحديقة، ولما ساله المعلم عن سبب ذلك فانكر ذلك. بناء على ذلك قدم المعلم الاول كتابا لحضرة القائمقام يعلمه فيه بالقضية فما كان من الامام المذكور الا ان استشاط غيظا وتوعد المعلم بالنكاية المضبطة ضده. ارسل لحضرتكم نسخة من كتاب المعلم للاطلاع عليه.

بتاريخ ١٨ شباط ١٩٤٢ زار المدرسة مساعد المفتش وحقق في المسألة وقد اجتمع بالقائمقام بناث الشيخ - باهالي القرية فصالحهم مع المعلم وانتهت المسألة على هذه الصورة. اعيد طيه المضبطة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

مفتش المعارف

حضرة مفتش معارف الشمال المحترم

المتهمان : السيد نجيب الخياط معلم اول القرية
و السيد عبد العزيز عبد الرحيم مدير المكتب

التحقيق بين المذكورين العمدة في الشكوى
في ٦/٤/٢٢ لدى اجراء تبين لي ما يلي :
عبد العزيز بحق المعلم الاول
الواردة من على كل طالب
ان المعلم قد فرض في بدء السنة المدرسية
الاعانة قدرها ثلاثون قرشا
من الاغنياء والمقتدرين وقد دفع هذه الاعانة اكثر
عائلات المدرسة والمدينة باستثناء الطلاب
الطالب ويظهر كأنهم الطالب ابراهيم بن عبد العزيز قد طلب هذا المبلغ مرارا :
ونقدا ما فرض عليهم من الاعانة مع المعلم لان المعلم
من ابيه بمناسبة غيابه والده عن القرية الا مرة واحدة وعندما
لم يطلب هذا المبلغ من الطالب المذكور طلب مرارا
عند عودة الطالب الى القرية اثناء [illegible] بان المعلم
من والد الطالب قد تأثر الوالد وكتب
من ابراهيم شكواه ضد هذا في القدس
مرة ثانية لهذه الدائرة ومرة ثالثة للادارة المعارف
وبما انه رأيته المسألة بسيطة قد اصلحتها واتخذت اللازم

واقبلوا الاحترام

المفتش [illegible]

المعلم

١١/٤/٢٢

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote:
No. ٤٧٠٦/٥٠ رقم

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

١٢٩٩ ١٤٩

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس فى ١/٤/٣٦



حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

... ارسل لكم مع كتابي هذا كتابا آخر ورد الى هذه الادارة من عبد العزيز عبد الكريم يشكو فيه من معلم قرية الطيرة نجيب افندي الخياط

فالرجاء اعادة الكتاب مع ملاحظاتكم .

عن نائب مدير المعارف
جبرائيل كطول

٢٢

VV7   ١٢٧

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. ٤٧٠٦/٥٠ رقم

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس فى ٢٢/٢/٣٢



حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث · نجيب افندى الخياط

... ارسل لكم مع كتابى هذا كتابا ورد الى هذه الادارة من اهل قرية الطيرة يشكون فيه من معلم مدرسة قريتهم نجيب افندى · فالرجاء ابداء الراى واعادة الكتاب ؛

ع. مدير المعارف
جبرائيل كاتول

٢٢

١٢٦

مذكرة

زار المدرسة مساعد مفتش المعارف بتاريخ
١٨ شباط سنة ١٩٣٢ وحضر في الساعة وقد
اجتمع بالتلاميذ وحادث المعلم والاهالي

مفتش المعارف

٢٢/٢/٣٢

[illegible]

٢٥/٢/٣٢

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

90

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

٤٨ ٧٧٤/٢٥

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher — نجيب محمد الخياط — اسم المعلم

School — مدرسة قرية الطيره — اسم المدرسة

Town or Village — قرية الطيره — اسم المدينة او القرية

Salary — عشرة جنيهات ونصف — الراتب

١٢٤

Subjects taught — اللغة العربية والخط في الثالث والثاني والرابع والاول. تاريخ وجغرافيا ودين ورياضة في صفوف المدرسة حساب وشرب يدوية في الصف التحضيري والاول — المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — جيدة في اللغة العربية. — طريقة التدريس:

Discipline, response of class, etc. — حسن. — النظام وادارة الصف الخ.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة المعارف في المعلم:

حسنة سائرة بالحسنا . شغفه بالنظام
وعنايته بالنظافة تقلل من ضعف معرفته
قدير على ادارة المدارس ، لم تستطع ان يدخل
تحسينا كبيرا على حديقة المدرسة .

[signature]
٢٢/١/١٦

Date ٢٢/١/٩ التاريخ

Signature of Head of School — [signature] — توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ Signature of Inspector .... توقيع المفتش

No.772/15.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

6th January 1932.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Attachment of Salaries - Najib Khayyat - Tira V.S., Tulkarm.

The attached letter put in by Area Officer, Nablus for the attachment of the salary of the above named teacher is forwarded for favour of necessary action.

N.A.
D.I.E., SAMARIA.

No.772/15.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

19th August 1931.

District Officer,
Tulkarm.

Subject :- Najib Eff. Khayyat - Tireh V.School.

In his letter No.8 dated the 14th instant, Najib Eff. Khayyat informs me that he has used a part of the school for his living as he could not find a place in the village.

As you are quite aware the use of schoo buildings by school teachers is forbidden by the Department and therefore I shall be greatly obligedif you will kindly urge upon the village to provide a place for the teacher.

N. A.

Actg.D. I. E.,SAMARIA.

O.M. 70

MEDICAL REPORT

3359

To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nablus

Date 21. XI. 31

N. Abbas Signature.

Education Department.

12656—500—Pass—S.G.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Najib Khayyat	Teacher	30	furuncle	med. 24 hrs ex. duty

Place Nablus

Date 21-11-31

[illegible] Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours," "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

٨/ رقم



٥٤٤

المدرسة: مدرسة قرية الطيبة - طولكرم

التاريخ: ١٤ / ٨ / ٣١

١٢٠

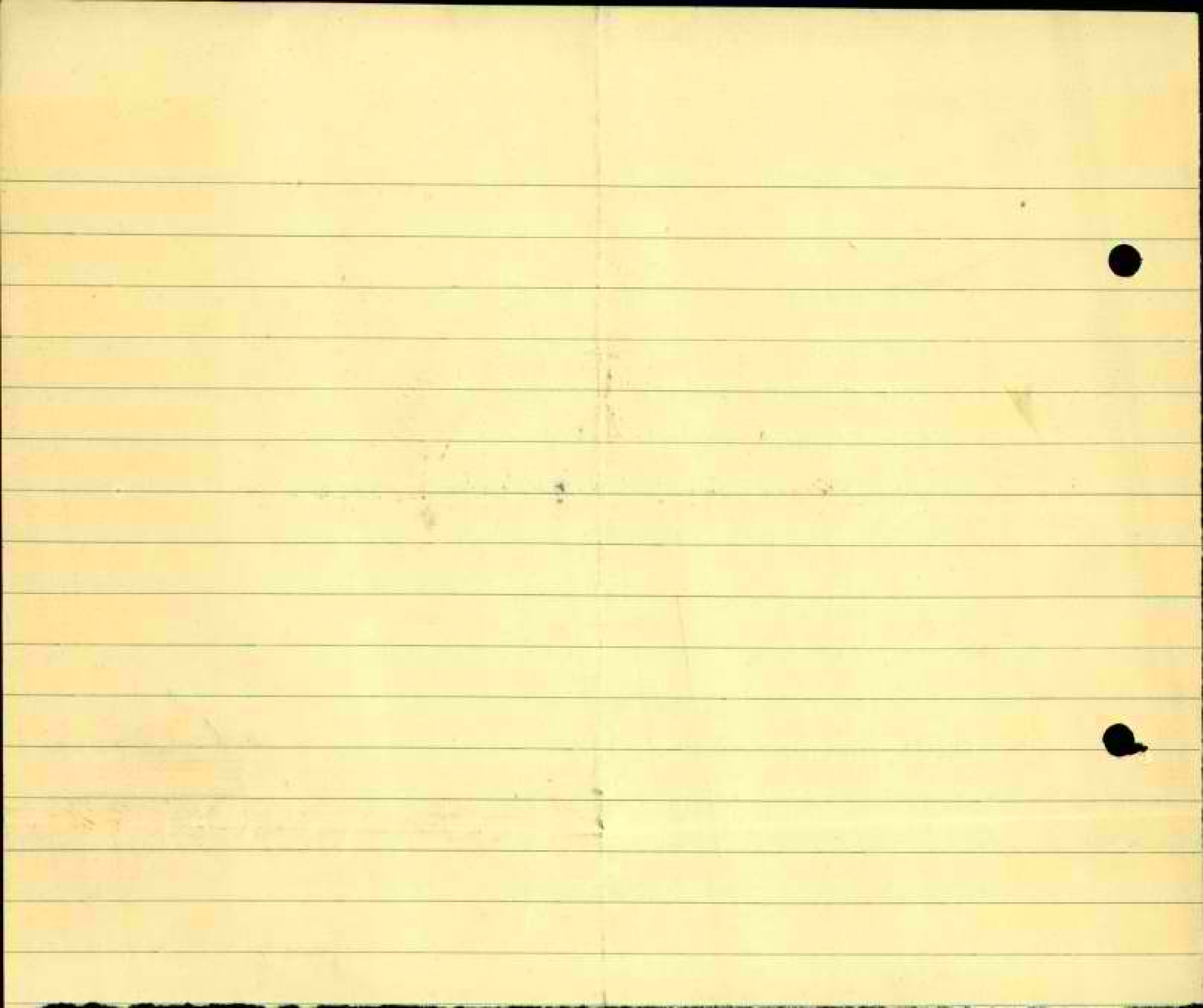
حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

البحث: المسكن

منذ استلمت مدرسة قرية الطيبة وما تركت واسطة الا توسلت بها لايجاد مسكن بالقرية فلم اوفق حتى باجرة عالية ولقد سعيت مع المختار وغيره علهم يساعدوني فما حققوا مساعي لهذه الاسباب اجبرت على اتخاذ قسم من صالون المدرسة للسكن حتى يوجد او يهيأ سكن بالقرية والمطلوب حضرتكم بتقرير هذا واقبلوا فائق الاحترام مولاي.

[illegible]

معلم المدرسة



All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4706/47.



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

10th August, 1931.

119

D.I.E., Samaria,
Nablus.

Subject :- Najib Eff. Khayyat.

Please note that Najib Eff. Khayyat, who attended a course at the Kadoorie Agricultural School at Tulkarm during the last session will be posted to Tireh V.S., Tulkarm S/District, as from the 1st September, 1931.

Please inform him accordingly.

Jerome Farrell
DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary,) ref. my 3105/PE of 15/11/30.
Treasurer,) Serial No.386.
D.O., Tulkarm,
School files.

SZ.

ادارة تفتيش معارف الناصرية .

رقم : ٧٧٢/٢٠

تاريخ : ٧ اغسطس ١٩٢١

حضرة السيد محمد نجيب الخياط المحترم

البحث : نقلكم لمدرسة الغره

فقد اقترح جناب مدير المعارف نقلكم لمدرسة الغره

فى قضاء طلبكم وذلك بتاريخ ١٩٢١/٨/٨ :

أرجو ان تنفذوا التعليمات الآتية يوم تسلمكم المدرسة .

(١) أن تتسلموا الصفوف حسب لائحة الطلاب والصفوف المربوطة بكتابي هذا ولا يجوز لكم احداث اى تبديل فيها .

تحفظ هذه اللائحة فى ملف المدرسة .

(٢) أن تتسلموا الكتب والادوات المدرسية حسب السجل المصدقة من قبل حضرة عبدالله عليه من هذه الادارة فاذا وجدتم نقصاً فى العهود ان تعرفوني عنه : وان تسجلوا اعمال التدريب التمهيدي

ان تعطوا العدد المطلوب للصف التمهيدي

(٣) ان تعطوا المعدودة بأيديهم حسب دفاتر الخزانة المدرسية .

(٤) ان تطلبوا ما ينقصكم من الكتب والادوات من مفتش المعارف .

نائب مفتش المعارف

الصالحي

ادارة تفتيش معارف الناصرة   رقم : ٧٧٤/٥٠

تاريخ : ٩/٦/٢٧

١١٧

حضرة السيد [illegible] الخالدي المحترم

مدير المدرسة الزراعية

البحث : الحاق مدرسة

قرر جناب مدير المعارف الحاق مدرسة [illegible] الزراعية بناء على التفتيش الذي قام به [illegible] [illegible] . [illegible] ان تنقل اليها [illegible] تابع هذه المدرسة الى [illegible]

مفتش المعارف .

[illegible]

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 398.

In your reply please quote
No. 3105/PE



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

4th June, 1931.

Principal,
Kadoorie Agricultural School,
Tulkarm.

Subject :- Najib Eff. Khayyat:
Teahcers' Class.

Reference:- Enquiry by Mr. Katul
at Tulkarm on 20th
May, 1931.

Please inform Najib Eff. Khayyat that he is removed from the teachers' class and must report immediately for duty to D.I.E. (Samaria).

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Warden, Teachers' Hostel,
Tulkarm.
D.I.E. Samaria.
Personal File.

CS

١١٥

دائرة تفتيش صحة الناصرة . رقم : ٧٧٢/ع٥

التاريخ : ٢٠/٢/٤٧ .

حضرة حاكم الصلح بحيفا المحترم

بحث : السيد نجيب الخياط وشقيقته سعادة

في تحقيقكم :

السيد نجيب الخياط

أبعث لحضرتكم بإفادات قدمها [illegible] بعد [illegible]

يخلف في هذه الدائرة

واقبلوا الاحترام ،

مفتش الصحة

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

14125—5000—S.O.P.

Name of Teacher: نجيب محمد الخطيب : اسم المعلم

School: مدرسة قرية اليامون : اسم المدرسة

Town or Village: قرية اليامون : اسم المدينة او القرية

Salary: : الراتب

Subjects taught: اللغة العربية، صحة، زراعة، خط، رسم للصف الثاني والثالث : المواضيع التي يدرسها
تاريخ وجغرافيا ورياضة لبعض صفوف المدرسة.

Method of Teaching: جيدة : طريقة التدريس

Discipline, response of class, etc.: جيد : النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher: رأي رئيس ~~المدرسة~~ المعارف في المعلم :

إدارته غير حسنة وتعليمه غير مرضية، يعنى بالظواهر ولا يعنى بالتعليم ومراقبة صفوف اساتذته. ومع كل هذا فمدرسته سائرة سيراً حسناً.

٢١/٧/٣٧

Date ٢/١٢/٤٠ التاريخ   Signature of Head of School [signature] توقيع رئيس ~~المدرسة~~ المعارف

(P. T. O.)   (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ Signature of Inspector .... توقيع المفتش



GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

17 NOV. 1930

No. 4706/47

Extract from Increment Warrant

No. 315 dated 20th October 1930.

D.I.E., Samaria

The salary of Najib Muhd. Eff. Khayat teacher in Yamun Village School, has been increased from £E.120 plus ~~without~~ the usual allowances, to £E. 126 plus ~~without~~ allowances, per annum, as from the 1st October 1930.

Signed: W.J. FARRELL

A/ DIRECTOR OF EDUCATION

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



١٧٢١ ١١٤٣

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

سلام وبعد أعرض أنه نظراً أن معلم مدرسة قريتنا الباذان السيد نجيب
الخياط سيذهب الى مدرسة طولكرم الزراعية لأجل أن يتلقى علم
الزراعة مدة سنة وبما أن مكانه سيكون شاغراً والمدرسة بحاجة الى
زيادة معلم فضلاً عن نقصان معلم من الموجودين وحيث أنه اتضح لنا أن نفقة
هذا المعلم ومرافقته هي على حساب أحد المحسنين الأجانب فيكون تعيين
معلم عوضاً عنه مدة غيابه لا ينقص من ميزانية سنة ٩٣٠ شيء
فلذلك وحباً في مصلحة العلم والتلاميذ أرجوكم ارسال معلم ينوب
عن السيد نجيب الخياط مدة غيابه ولكم الشكر سلفاً

احد مخاتير قرية الباذان

٥-١٠-٩٣٠

احمد ... الحاج

Mr Acton

8/10/30 Aa

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

١١١

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سرّي بشأن المعلم

14125—5000—S.O.P.

Name of Teacher .... نجيب محمد الخياط .... اسم المعلم

School .... مدرسة قرية اليامون .... اسم المدرسة

Town or Village .... قرية اليامون — [illegible] جنين .... اسم المدينة او القرية

Salary .... [illegible] .... الراتب

Subjects taught .... اللغة العربية للصف الثالث والرابع [illegible] .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching .... طريقة التدريس :

[illegible] جيدة

Discipline, response of class, etc. .... النظام وضبط الصف الخ

حسنة

Opinion of Head of School on Teacher .... رأي رئيس المدرسة في المعلم :

[illegible]

Date .... ٢٧/٥/٤٨ .... التاريخ   Signature of Head of School .... [illegible] .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)   (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

DISTRICT EDUCATION OFFICE
NABLUS
Date 24 JUNE 1930 تاريخ
No. ٧٧٢/٤ الرقم

ادارة معارف قضاء
نابلس

١١٠/١

نابلس ٢٢/٦/٣٠

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

البحث: تدهور سيارة.

بينما كنت عائداً من حيفا مساء ٢٩/٦/٣٠ ليلاً الساعة تدهورت بنا السيارة ما بين خربة بيت ليد وعنبتا غرب نابلس واصبت بجروح في جبيني الايسر وتهشم انفي ولم يصب احد من الركاب بسوء. حالاً حضرت الى المستشفى ولم ازل تحت المعالجة. صحتي تحسن والحمد لله.

لم اتمكن من اخبار حضرتكم عن الحادث لاني كنت بحالة لا استطيع التكلم والكتابة مطلقاً.

وللمعلومية جئت بتقريري هذا لتحيطوا علماً بذلك واقبلوا فائق الاحترام والحب

محمد [illegible]
رئيس مدرسة [illegible]

26.6.30

حكومة فلسطين

إدارة المعارف

٢٠٩

تقرير بشأن المعلم

اسم المعلم : نجيب محمد الخياط   لحسن الحظ

اسم المدرسة : مدرسة قرية الياموق

اسم القرية : قرية الياموق   جيد

الراتب : ١٠ جنيه

المواضيع التي يدرسها   اللغة العربية ، التاريخ ، الجغرافيا ، الرياضيات البدنية ، الزراعة ، رسم

طريقة التدريس   لا بأس بها

النظام وضبط الصفوف   جيد

رأي رئيس المدرسة في المعلم

توقيع رئيس المدرسة

التاريخ ٢١/١٢/٢٩

(انظر الصفحة التالية)

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

نعم حصل تحسن ملموس [illegible]

توقيع المفتش [illegible]   التاريخ ٢٠/٦/٤٠

MEDICAL REPORT

To M. O. Nablus

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nablus

Date 5-11-30

Signature.

Educ. Department.

12656—500—Pal.—S.D.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Muhd. Najib Khayyat نجيب خياط	Educ. V	30	[illegible]	[illegible]

Place Nablus

Date 5/11/30

Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty..................hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

١٠٧

٣٢٧

ادارة معارف السامرة
نابلس

رقم
م/٧٧٢

٢٠/١٠/٢٩ حضرة الفاضل السيد محمد الخياط المحترم
في مدرسة قرية اليامون - جنين -

الموضوع: - الزيادة السنوية

لقد صار البلوغ راتبك السنوي من ١١٤ جنيهاً الى
١٢٠ جنيهاً اعتباراً من تاريخ ١/١٠/٢٩ راجياً لكم دوام التوفيق
واقبلوا الاحترام.

مفتش المعارف

[illegible]

4706/47

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

Extract from Increment Warrant

No. 317 dated 19-10-29

D. I. E., Samaria

The salary of Najib Muhd. Khayyat teacher in the Yamun Village school, has been increased from £E. 114 plus ~~without~~ the usual allowances, to £E. 120 plus ~~without~~ allowances, per annum, as from 1-10-29.

Signed : H.E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION.

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No 398.

In your reply please quote
No. 4706/47

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

20 - 9 - 29

DISTRICT EDUCATION OFFICE
NABLUS
٢٩/٩/٢٢
٧٤٢/٥٠
٢٤٤٣

To D.I.E.
Samaria

Subject:— Leave - Nejib Muhammad Khayyat

نجيب الخياط

The Director of Education will be obliged if a reply may now be sent to his letter No. 4706/47 dated 11/9/29 on the above subject.

No.772/2o.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

20th September 1929.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Leave - Najib Muhammad Khayyat.
Reference:- Your 4706/47 of 11.9.29.

I beg to enclose herewith copy of the reply given by above named teacher for your consideration.

I beg to request the acceptance of statement and the consideration of his leave as leave with full pay.

[signature]

D.I.E.,Samaria.

No.772/20.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

20th September 1929.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Leave - Majid Muhammad Khayyat.

Reference:- Your 4706/47 of 11.9.29.

I beg to enclose herewith copy of the reply given by above named teacher for your consideration.

I beg to request the acceptance of statement and the consideration of his leave as leave with full pay.

D.I.E., Samaria.

٥/اليامون

مدرسة اليامون الأميرية
٢٩/٩/١٦

16 OCT. 1929

DISTRICT EDUCATION OFFICE
NABLUS
Date التاريخ ٢٩/٩/٢٠
الرقم ٧٧٢/ح
ادارة معارف المنطقة
قبلي

٢٢٦٩

١٠٢

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث: المأذونية

ج: كتابكم المؤرخ في ٢٩/٩/١٤ رقم ح/٧٧٢ والذي وصل الينا بتاريخ ٢٩/٩/١٦

معلوم لدى حضرتكم أن سفر بعثة الكشافة الفلسطينية الى انكلترة كان بصفة رسمية.

وان سبب بقائي أكثر من المدة التي سمح لي بها هو عدم معرفتي بميعاد قيام البواخر من تريست والى مرسيليا ثانية لفلسطين. ولقد عملت جهدي وسألت وأكثرت من التحري على ميعاد أسافر فيه أصل لموعد سفر البواخر (وذلك بحضور مسيو من فادوبارك) فكان الكل ينصحني بالبقاء للسفر سوية إذ لو سافرت لما حصلت على ميعاد سفر البواخر وأن أعود مع زملائي مجتمعين اولى وأحسن من عدة وجوه سيما وسفري في بلاد وممالك غريبة عني وغريبة عنا ومن نفور من عادات وطباع أجهلها شيئاً وبالعكس. لذا رجعت عن عزمي وآثرت البقاء والعودة مع اخواني كما سافرت من فلسطين.

اني انا الوحيد من افراد البعثة الذي كان يجب عليه أن يعود لفلسطين بتاريخ ٢٩/٨/٢٢ وانا الوحيد من معلمي القرى الذي طلب هذا الطلب وأقدم هذا الاقدام والذي تنتهي رخصته بتاريخ ٢٩/٨/١٠ فكيف كانت تمكنني العودة منفرداً وحيداً من معيني في الطريق الكل عليه ويتكل علي وانا معرض لكل حادث فجائي غريب لطول المدة التي نمكثها في الطريق (كرهاً وعنوة).

لقد كان من صالحي أن أعود آجلاً لو تمكنت ولأكون لحالي باخرة من البواخر ولتضاعفت نفقاتي السفرية زيادة عما دفعته وكنت ادخرته لهذه الرحلة ويمكنني أن أقول أنني تضررت بسبب ذلك.

لو أن ما شرحته الكشافة التي كانت تهتم بهذه الرحلة قبل السفر كانت موضحة وبسيطة لكل من معلمي مدارس المدن ومعلمي القرى الذين يلتحقون بهذه البعثة لكنت بدون ريب حضرت مع ادارتكم ليعمل ترتيب آخر واستغنا من كل شيء. وبرهاناً لما قلته لما سألت السيد بوتاجي بهذا الموضوع أجابني أنني كتبت للادارة بتمديد مدة المأذونية وأجابتني بالقبول.

وأن كل هذه الأسباب والعوائق التي حالت دون عودتي بالوقت المعين أظنها كافية لدى ادارتكم الموقرة لتحكموا بما تشاؤون من حكم عادل ولي من الثقة بذلك وتقبلوا فائق الاحترام سيدي

محسن كمال
معلم اول مدرسة اليامون

يقدم ضمن كتابنا لجناب ادارة المعارف العام

٢٩/٩/٢٠

٢٨١

مدير المعارف

المحب : بخشيه محمد حافظ

رقم ٢٠/ ٧٧٢

ج. ٢/٩/٥٨

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

٢٦/٩/١٩

[illegible]

[illegible] [illegible]

٢٧٢ ١٧٠ في [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

١

رقم
[illegible]
٢٠/٧٧٢

ادارة [illegible]
[illegible] ١٤/٩/٤٦

حضرة [illegible] المحترم

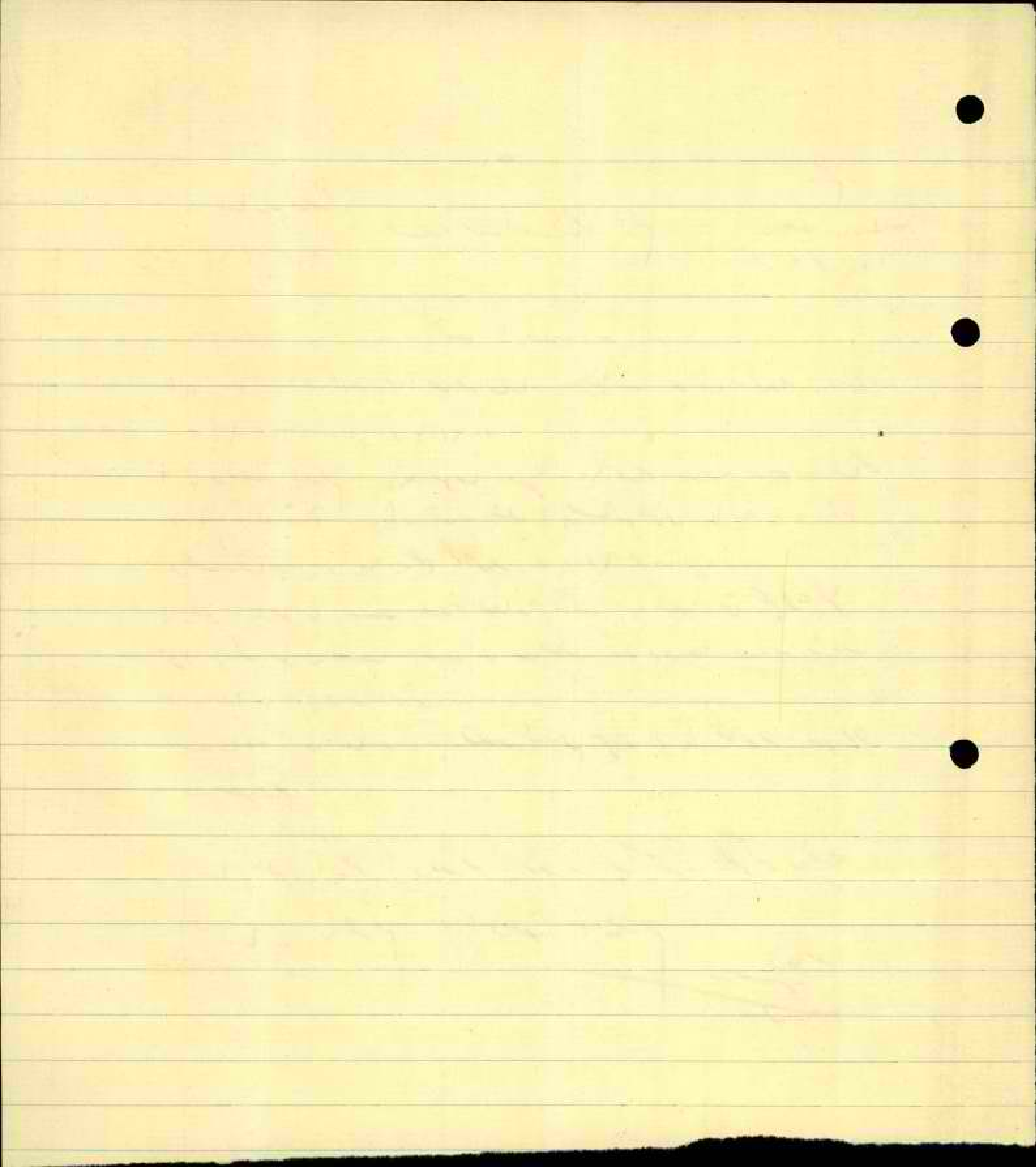
الكشف : [illegible]

ارجو ارسال صورة الاوراق [illegible] جواباً على كتابكم المؤرخ
٨/٩/٤٦ رقم ٤٧/٤٧٠٦٧ :

((ان [illegible] ٤٦ يوماً [illegible] ١٢ [illegible] بدون [illegible]
في ١٩ [illegible] وقد [illegible] في ٢٢/٨/٤٦
[illegible] في ١٤/٩/٤٦
ارجو اعلامي سبب مدة بقائه اكثر من المدة التي [illegible]
واذكر لاي سبب [illegible] كما [illegible] بدون [illegible]
[illegible]
[illegible] ٤ [illegible]
[illegible]))

[illegible] ارجو [illegible]
[illegible] الاحترام

[illegible]

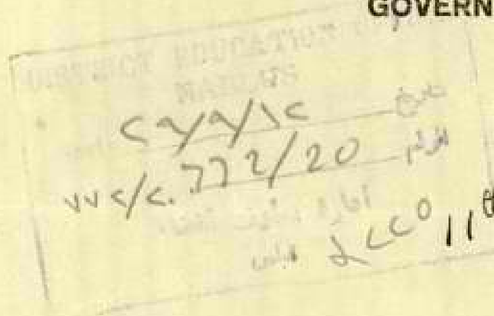


All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 398.

In your reply please quote
No. 4706/47

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



11th September, 1929.

D.I.E., Samaria.

Subject :- Leave - Najib Muhammad Eff. Khayyat.

Reference :- Your No.772/20 dated 6-9-29.

Najib Muhammad Eff. was granted 34 days' leave, 12 of which were without pay. He proceeded on the 19th July, and should therefore have resumed duty on August 22nd, 1929. According to your letter he reported on the 4th instant.

2. Please explain the overstaying of his leave and state any reasons why this period should not be treated at leave without pay or absence without leave.

3. Your statement to the effect that this officer's leave expired on the 4th instant is not understood.

for DIRECTOR OF EDUCATION

CS

No.772/20.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

6th September 1929.

مدير المعارف

Director of Education,
Jerusalem.

نجيب محمد خياط - يامون جنين

كتابكم ٤٧٠٦/٤٧ في ١٦/٧/٢٩

Subject :- Najib Muhd. Khayyat -
Yammun V.S., Jenin S/D.
Reference:- Your 4706/47 of 16.7.29.

وصل هذا المعلم نابلس مساء الاربعاء في ٤ منه اي وقت انتهاء مأذونيته

Above named teacher arrived Nablus on the evening of Wednesday the 4th inst. when his period of leave expired.

اذن له بالتغيب عن العمل مدة ٢٤ ساعة بناء على تقرير الطبيب المربوط طيه وسيتسلم العمل صباح السبت في ٧ منه

He was execused 24 hours off duty as from 5.9.29 as per attached medical report, and will resume duty on Saturday September the 7th.

شهادة العودة مربوطة طيه حسب طلبكم

Return Certificate duly completed is forwarded herewith as requested.

D.I Samaria.

P.F. 5

GOVERNMENT OF PALESTINE.

LEAVE DECLARATION.

RETURN.

Name Najib Muhammad Khayyat (Yamun V.S. Jenin S/D.)

Department or District Education Department, Samaria District.

I Najib Muhammad Khayyat hereby declare that I have taken up my duties on return from leave on the 4th day of September 1929.

My period of leave expired on the 4th day of September 1929.

Date 5.9.1929.

(Sgd.) Najib M Khayyat

To Chief Secretary.
To Treasury.
To Auditor.

(Countersigned) ....
District Commissioner or Head of Department.

10484-3000-31.7.27-St. P.

٩٧

٦١١/ع

ادارة معارف الجنوب

يافا في ٢٢/٧/٢٩

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

الملف: السيد نجيب خياط

كتاب رقم ٢٠/٧٧٢ (٢٩/٧/١٧)

2.

اعيد اليكم الاوراق [illegible] لذلك [illegible] وليد [illegible]

ولكنه بحث التشكيلات اللازمة لاختصاصات جميع الاساتذة

السابقة على الاوراق المطلوبة واتبعوا الاوراق

مفتش المعارف

[illegible]

• سحبت جميع الاوراق للسيد عوض وقد قدمتم من للقدس

772/20

47

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

25th June, 1929.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Najib Muhammad Khayyat - Yamun V.S.
Jenin S/District.
Reference:- Your Telephonic conversation.

Above teacher who will attend the Jamboree, 1929, requests that his salary for the month of July be paid to him in England through the Crown Agents. His statement to the effect is enclosed.

2. With regard to the annual railway warrant he cannot use this warrant for the journey to Kantara as the party will start on board from Jaffa.

N.A.
D.I.E. Samaria.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

25th June,1929.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Najib Muhammad Khayyat - Yamun V.S.
Jenin S/District.

Reference:- Your Telephonic conversation.

Above teacher who will attend the Jamboree,1929, requests that his salary for the month of July be paid to him in England through the Crown Agents. His statement to the effect is enclosed.

2. With regard to the annual railway warrant he cannot use this warrant for the journey to Kantara as the party will start on board from Jaffa.

D.I.E. Samaria.

772/20

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

24th July, 1929.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Najib Muhammad Khayyat -
Yamun V.S. Jenin S/D.
Reference:- Your No. 4706/47 of 16.7.29.

Najib Eff. left the country before I could be able to make him sign the Departure Certificate.

2. I have been informed by the D.I.E. Southern that he made all teachers proceeding for the Jamboree to sign the form required including Najib Eff. and that forms have been forwarded to you.

f N.A.
D.I.E. Samaria.

4706/47

27th June, 1929.

CHIEF SECRETARY.

Subject :- Najib Muhammad Khayyat, Teacher, Grade V.

Reference:- Your 3591/39 of 25-6-29.

The above named teacher at Yamun Village School (Jenin S/District) is one of the Palestine representatives attending the International Scout Jamboree in England. He is eligible for school vacation leave up to and including 9th August. To attend the Jamboree he would require 12 days extra leave, viz. from 10th to 21st August, 1929.

2. It is not possible to treat extra leave in the case of teachers as vacation leave in advance since, normally, teachers can enjoy leave only when schools are closed. I recommend therefore that Najib Muhammad Khayyat be granted the 12 days required as leave on full pay in commutation of twice that amount of leave on half pay. Najib Effendi's appointment dates from 16th September, 1922.

3. The relevant details for the preparation of Leave and Last Pay Certificate are as follows:-

(a) Proceeding to United Kingdom;
(b) Salary for month of July to be paid through Crown Agents;
(c) Railway warrants not required.

H. E. Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION

Copy to: D.I.E., Samaria. ✓

WS.

ادارة معارف لواء ... نابلس

ح/٧٧٢

١٧ - ٧ - ٢٩

حضرة مفتش معارف الجنوب بيافا المحترم

الموضوع:- السيد نجيب محمد خياط - معلم اول لمدرسة ...

السيد نجيب محمد خياط سيترك الى بلاد الانكليز لحضور المخيم الكشفي العام في ١٩ الجاري وهو الان موجود في المخيم في يافا . وقد طلب اليه امضاء شروط السفر المربوطة طيه من سعادة مدير المعارف لذلك ارجو عمل الترتيب اللازم للتوقيع على هذه المذكرة قبل سفره قبل مغادرته يافا وان تتفضلوا باعادتها لي بعد التوقيع من المذكور الى الدائرة واقبلوا فائق احتراماتي .

مفتش المعارف

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4706/47

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

DISTRICT EDUCATION OFFICE NABLUS

16th July, 1929.

مفتش معارف لواء نابلس

D.I.E., Samaria.

الموضوع نجيب محمد خياط
اشارة الى كتابكم تاريخ 25/6/29

Subject :- Najib Muhammad Khayat.
Reference :- Your letter of 25.6.29.

I enclose for your information copy of a letter to the Chief Secretary on the subject of Najib Eff's departure for England to take part in the International Scout Jamboree.

Najib Eff. should complete the Departure Certificate before leaving the country. The Return Certificate should also be filled in in due course.

يرفق طيه صورة كتاب الى السكرتير العام بشأن سفر نجيب محمد خياط الى انكلترا لحضور المخيم العام الدولي.

يجب على نجيب افندي ان يملئ شهادة المغادرة قبل تركه البلاد وعليه ان يملئ شهادة الرجوع عند رجوعه ايضا.

Jerome Farrell
DIRECTOR OF EDUCATION

CS.

Copy.

4706/47 13th July, 1929.

94

CHIEF SECRETARY

Subject :- Najib Muhammad Khayat.
Reference :- Your 4500/29 of 9.7.29.

This teacher has agreed to take the 12 additional days required by him as leave without pay.

2. Mr. Khayat has not enjoyed any leave other than the ordinary school vacations. The relevant statement in the Leave and Last Pay Certificate may be given accordingly. In the Leave and Last Pay Certificate issued by you to Mr. George Khamis on July 4th, 1924, you stated at the bottom of page 1 "Leave during school Vacation" and in page 3 "not normally eligible for vacation leave". I shall be obliged if similar statements may be used in the present case. It is difficult if not impossible to indicate precisely the exact periods of school vacations enjoyed by Mr. Khayat since the date of his first appointment to Government service, since he has been transferred on more than one occasion from one village school to another, and the vacations in village schools varies in accordance with the local harvest in each year.

3. Mr. Khayat is due to leave Jaffa on the 19th instant, together with the party of teachers referred to in my letter No.732/PE of 11.7.29.

4. Departure and Return Certificates will be transmitted to you in due course.

5. Mr. Khayat desires to receive his salary for July through the Crown Agents for the Colonies.

(Sgn) H.E.Bowman

DIRECTOR OF EDUCATION

CS.

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE — حكومة فلسطين

Department of Education — ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سرّي بشأن المعلم

14125—500—S.O.P.

Name of Teacher: نجيب محمد الخياط [illegible] — اسم المعلم

School: مدرسة اليامون الأميرية — اسم المدرسة

Town or Village: قرية اليامون — اسم المدينة او القرية

Salary: ١١٤ [illegible] — الراتب

Subjects taught: اللغة العربية للصف الثالث والرابع تاريخ وجغرافيا ونحو وطبيعة ورسم وعمل يدوي ورياضة لجميع صفوف المدرسة / الحساب والخط للصف الثاني والثالث — المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس : جيدة

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ : جيد

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

[illegible]

Date: ٢٩/٧/١٠ (٢٩/٨/١٨) — التاريخ

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة: [illegible]

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Date .... التاريخ Signature of Inspector .... توقيع المفتش

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher: السيد نجيب محمد الخياط المعلم [illegible] :اسم المعلم

School: مدرسة [illegible] اسدود :اسم المدرسة

Town or Village: اسدود - غزة - :اسم المدينة او القرية

Salary: ١١٤ جنيه :الراتب

Subjects taught: تاريخ ، جغرافيا ، جبر :المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching: حسنة جداً :طريقة التدريس

Discipline, response of class, etc.: جيد :النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher: :رأي رئيس المدرسة في المعلم

Signature of Head of School: :توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: :رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم
حسن سلوكه [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

Date ٢٩/١٢/١٥ التاريخ

Signature of Inspector: [signature] :توقيع المفتش

6107-3000-S.O.P.

4706/47.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

Extract from Increment Warrant

No. 286 dated 11.10.28.

D. I. E., Samaria.

The salary of Najib Muhammad Khayyat, teacher in the Yamun Village school, has been increased from £E. 108 plus ~~without~~ the usual allowances, to £E. ~~108-114~~ 114 plus ~~without~~ allowances, per annum, as from 1.10.28.

زيادة راتب نجيب خياط

Signed : W. J. Farrell

A/ DIRECTOR OF EDUCATION.

IIS.

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Watan Hospital

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nablus

[illegible] Signature.

Date 2. 9. 29

Education Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Khaled Hajib Eff. Khayyat	Teacher		Indigestion with Malaria	~~[illegible]~~ Rest 48 hours To be sent to his post at the expiration of his rest.

Place

Date

S. Khalil

Signature of M. O.

5699-400 Bks-S.O.P.

٩٤/ اليوث

مدرسة البادان الأميرية
٢٩/٧/٢٧

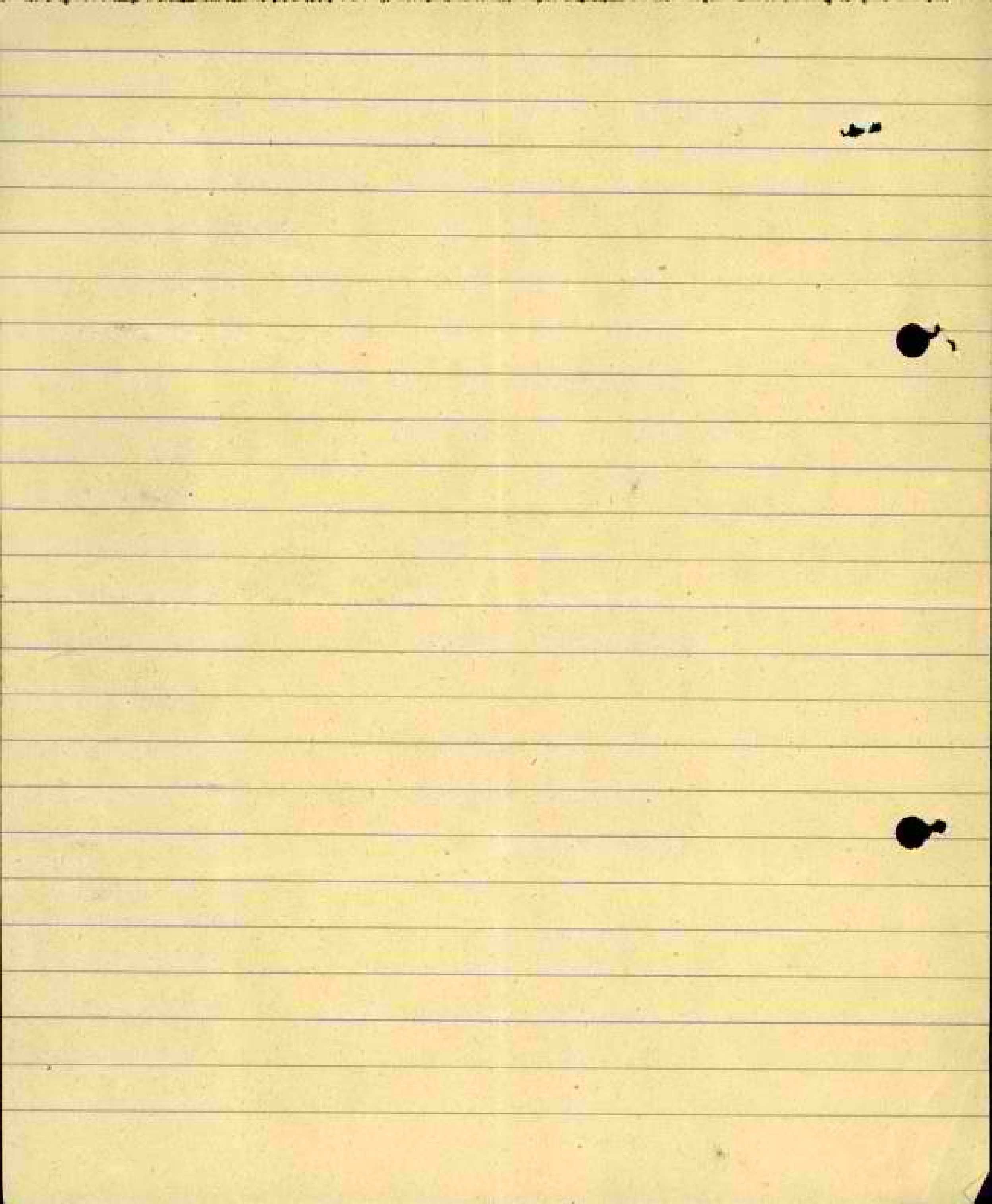
٧٦

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

إشارة الى منشوركم ليوم السبت الواقع في ٢٩/١٢/٢٨ ذهبت لحفلة بعد ظهر الخميس يوم

٢٩/١/٢ وعدت مساء الجمعة في ٢٩/١/٣ لقضاء اشغال عائلية و[illegible]

الداعي [illegible]
محمد [illegible]
اليوث [illegible]



٨٥

التقرير

السيد محمد نجيب الخياط ، المعلم في

مدرسة [illegible] - جدة -

في جدة .

تاريخ ، جمادى ، ٧٧

درس الرياضة

حسن التفهم

معلم نشيط ، يحسن التعليم ليس بأمريكيته والعاب

لكنه غالباً في التعليم ، ولا يعرف كيف يستعمل

مع انه [illegible] لا يكترث بقصور هام للمدرسة وحالة اولادهم ،

لا يكترث بهم ، حالة جداً ، أن يسقط المسافة

معهم ومع الطلاب ، لا واجب [illegible]

لست في شيء - أخير

٨/١/٧

[illegible]

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... السيد محمد حبيب الخياط المعلم الاول .... اسم المعلم

School .... مدرسة البيرة .... اسم المدرسة

Town or Village .... البيرة - جنين - .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١٠٠ جنيه .... الراتب

Subjects taught .... معظم المواضيع عدا الدين والعربية .... المواضيع التي يدرّسها

Method of teaching. جيدة طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. جيد النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher. رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: قد تحسن كثيراً في سلوكه مع تلاميذه وهو يعمل حسناً ، اوصي به لزيادة السنوية رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

Date ٢٨ | ٧ | ١٨ التاريخ

Signature of Inspector. [signature] توقيع المفتش

5150-5000-16/5/25 G.C.P.

260/NE

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

17th December, 1927.

Director of Education,
J e r u s a l e m.

Subject :- Muhd. Najib Khayyat - Yamun V.S.
Jenin S/District.
Reference:- Your No. 1469/PE of 20.10.27.

My Assistant visited the a/m teacher in his school on 22.11.27 and I also visited him on 10.12.27. We both agree that this teacher is now doing well and that his conduct and work have improved.

2. I was unable to visit Azzun Village, but I met the Mukhtar at Tulkarem on 21.11.27 and I understood from him that he was extremely angry with this teacher for his being very severe with the pupils and the inhabitants.

3. With regard the sum of PT.110 taken from the 5 persons as fine for their animals entering the school garden, he has spent this amount on purchasing a stove and some tools for the garden.

4. The money he had taken from the pupils for uniforms were spent on same and receipts duly signed by persons from whom he purchased the articles have been produced. Rates charged were also fair.

5. I therefore recommend that he be granted his yearly increment.

Chaik

SHS/YT

D.I.E. Samaria.

٥٠

[illegible] المعارف

نمرة ٢٧/١٢/١٧

المحترم السيد [illegible] سعادة

مدرسة [illegible] الاسلامية – [illegible]

بالاشارة الى كتابكم المؤرخ في ٢٠/١٠/٢٧ رقم [illegible] ١٢٦٩ .

١ – قرار مجلس [illegible] في تاريخ ٢٢/١١/٢٧ و[illegible] في تاريخ ١٠/١٢/٢٧ [illegible] [illegible] [illegible] المدرسة .

~~٢ – [illegible]~~

٢ – [illegible] في تاريخ ٢٦/١١/٢٧ [illegible] . ولكنه [illegible] . [illegible]

٣ – اما [illegible] [illegible] [illegible]

٤ – [illegible] [illegible] .

٥ – [illegible] [illegible] .

[illegible]

١٧/١٢/٢٧

رقم
٢٠.١٨٣

[illegible]

حضرت [illegible]

[illegible]

تاریخ ٢٧/١٢/١٧

٨١

[illegible] تاریخ ٢١/٨/٢٧

[illegible]

٢٦ [illegible]

[illegible] ٢٥ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

DISTRICT EDU[illegible] NABL[illegible]
262
15.12.27

GOVERNMENT OF PALESTINE.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

1469 /PE

JERUSALEM.

14th December 1927.

Subject:- Muhd. Najib. Khayyat.

The Director of Education will be obliged if a reply may now be sent to his letter No. 1469/PE dated 20th Oct 1927 on the above subject.

To:- D.I.E. Samaria

V9

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

260/NE

1.11.27.

Director of Education,
J e r u s a l e m.

Subject :- Muhd. Najib Khayyat- Yamun V.S.
Reference:- Your No. 1469/PE of 20.10.27.

I have not yet visited Yamun V.S. to see how this teacher is going on. I have not also been able yet to visit Azzun Village to make necessary investigations as requested.

2. I shall be able to give my report not later than 15.11.27 and shall be much obliged if you will permit the delay.

D.I.E. Samaria.

SMS/YT

٧٨

حضرة [illegible]

المحترم ، [illegible]

رقم ١٤٦٩

ج. ٢٠/١٠/٢٧

[illegible]

[illegible] ٢٧/١١/١٥ [illegible]

[illegible]

[illegible]

١/١١/٢٧

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

In reply please quote
No. 1469/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

20th October, 1927.

D. I. E., Samaria.

260/NE.
21.10.27

Subject :- Muhd. Najib Khayyat.
Reference :- Your 260/NE of 15.9.27.

Please inform me of the result of your investigations regarding Muhd. Najib Khayyat, I am now considering the granting of his annual increment, but before I do so, I would like to have a report from you on his work and behaviour.

Please expedite this.

Jerome Farrell
DIRECTOR OF EDUCATION.

ILS.

مدرسة عزون الأميرية
١٨/٥/٢٧

٢٨/عزون

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

المبحث: النقل

بما أن عائلتي موجودة بنابلس وبما أن والدتي بصورة دائمة مريضة الصحة ومضطر في كل
يوم للحضور لنابلس وحيث أن مقر وظيفتي الحالي مدرسة قرية عزون بعيدة جداً عن نابلس مسافة
خمس ساعات على الدواب وطريق المواصلة صعبة جداً أرجو أن تتكرموا بنقلي للمحل الذي ترونه
مناسب وختاماً تفضلوا بقبول فائق الاحترام مولاي

محمد [illegible]
معلم مدرسة عزون

[illegible]
٥/٦/٢٧

260/NE

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

15th Sept.,1927.

Director of Education,
J e r u s a l e m.

Subject :- Muhammad Najib Khayyat, Ex-teacher Azzun V.S. and Present Teacher of Yamun V.S. (Tulkarem S/D.)
Reference:- Your No. 1409/PE of 30.8.27.

At the beginning of the Summer Holidays the inhabitants of Azzun Village charged the a/m teacher for despising them and that he used to charge them for every animal that enters the school garden PT.25 and that he collected money for the scout uniforms more than what these uniforms actually cost.

2. On asking him he submitted list of the account etc.

3. I am not satisfied with his statement as I would like to take the evidence of the pupils and inhabitants . I shall visit the village and make enquiries necessary. I shall inform you of the result in due course.

SHS/YT

D.I.E. Samaria.

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

1/19/NE

12th Sept.,1927.

Dist.

٧٢

مدير المعارف

[illegible] أبو بكر حبيب الخطيب معلم مدرسة [illegible]

ومعلم مدرسة [illegible]

ع ٢٠ / ٨ / ٢٧ في ١٣٦٩ .

[illegible]

[illegible] ٢٥ قرشاً [illegible]

[illegible]

[illegible] اشتراها .

[illegible] عبد الله [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

١٥ / ٩ / ٢٧

All correspondence should be addressed to :

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No. 1469/PE

30 August, 1927.

D.I.E., Samaria.

Subject :- Najib Muhd. Khayyat.

In your last confidential report on Najib Muhammad Khayyat, formerly teacher at 'Azzun Village School and now transferred to Yammun Village School, you say that you were to enquire into a complaint sent by the inhabitants of this village against the teacher.

2. I should be obliged if I may know the nature of the complaint.

Jerome Farrell
DIRECTOR OF EDUCATION.

LM.

الى مفتش معارف ل ا

الموضوع :- نجيب محمد خياط

في تقريركم السري الاخير عن نجيب محمد خياط المعلم سابقا في مدرسة عزون والمعلم الان في قرية اليمون تذكرون بانكم ستتحققون من شكوى مقدمة عليه من الاهالي ضد هذا المعلم.

لذلك ارجو اعلامي بنوع هذه الشكوى

DISTRICT ... NABLUS
Date 260
2.9.27

رقم
٢١٧/٨٣

ادارة معارف لواء [illegible]

تاريخ ٢٧/٨/١٢

سعادة قائمقام [illegible] المحترم

البحث : مدرسة قرية [illegible]

عطفاً على كتابكم المؤرخ في ٢٧/٧/١٩ رقم ٢٥٦ [illegible]
قد اجريت التحقيقات [illegible] مدرسة [illegible]
في [illegible] قرية [illegible] الادارة المحلية [illegible]
المدرسة [illegible]
[illegible]

مفتش معارف لواء [illegible]

حضرة مفتش معارف لواء الناصرية المحترم

ج/ على كتابكم المؤرخ في ٢٨/٧/٢٧ رقم ٢/م/٢٥٩

١ ـ ان الاشخاص الذين أخذت منهم غرامة بسبب دخول حيواناتهم الى حديقة المدرسة هم:

فلس	
٢٥٠	خليل البكر معزوف
٢٥٠	حسن المحسن :
٢٥٠	محمد الطاهر الشاوي :
٢٥٠	حسن الحمد المشعان :
١٠٠	محمود الجوده :
١١٠٠	

فقط مائة وعشرة دراهم لا غير وكنت استوفيت هذه الرسوم بصورة جبرية بعدم اعطائي ايصالات بالمبلغ لانه كلما لوجود خاصة بحفوظ وصرفت هذه الدراهم بشراء بعض لوازم مدرسية وكذلك صوبا للتدفئة في صف الشتاء.

٢ ـ نعم أخذت من كل تلميذ دخل كشافاً (١٠٠) ثم درهم لاجل البعض منهم وكذلك من كل شبل (٦٠) فلساً وعدد الكشافة احدى عشر كشافاً واشبال ثلاثة وهاهي اسمائهم:

١ رشيد العبادي كشاف — ٧ يوسف زهره كشاف
٢ حامد محمود شبيط : — ٨ عبد عبد الله :
٣ عبد عذاري : — ٩ يونس محمد صلاح :
٤ محمود عبد النافع : — ١٠ بشير روبر :
٥ محمود الفضاله : — ١١ محمد دبلان :
٦ صالح محمد راجي :

[illegible]

[illegible]

[illegible]

١/٧/٨٥

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

٨ — [illegible]

[illegible]

[illegible] (١١٧٦٦) [illegible]

٤٦ [illegible]

٣٦ [illegible]

٧٣ [illegible]

١٨

[illegible]

[illegible] ٢/٨/٨٦

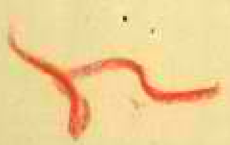
[illegible]

١١	[illegible]	[illegible]
١١٠٠	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
٨٦١١	[illegible]	[illegible]

[illegible]

٥	[illegible]
٥	[illegible]
٥	[illegible]
٨	[illegible]
[illegible]	[illegible]

[illegible]



حضرة مفتش معارف اللواء المحترم

نابلس

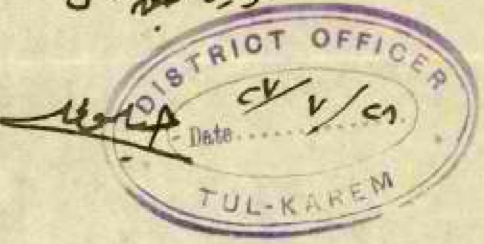
الموضوع:- معلم مدرسة عزون

اقدم لحضرتكم طيه نسخة من المضبطة الواردة لهذا الديوان من مختار واختيارية قرية عزون للاطلاع عليها وابداء ملاحظاتكم بها الآن راجياً ان تتفضلوا باعلامي فيما اذا كان المعلم وحالة اخذ المال كان يدفع هذا المبلغ الى الخزينة وبأي سلطة كان يأخذ ذلك؟ وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

القائمقام حلمي حسيني

قائمقام قضاء طولكرم

صورة طيه للوصل



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

ديوان قائمقام طولكرم
عدد ٥٠٤
تاريخ ٢٨/٧/٤٧

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

نابلس

الموضوع:- معلم مدرسة قرية [illegible]

اشارة:- الى تحريركم رقم ٣ت/١٧/٢
بتاريخ ٢١/٧/٤٧

مرسل لحضرتكم طيه نسخة من التحرير
رقم ٥٠٤ المؤرخ ٩/٧/٤٧ حسب طلبكم وتفضلوا
بقبول فائق الاحترام

[signature]

قائمقام قضاء طولكرم

[illegible]

٦٦

لسعادة قائمقام طولكرم المحترم

المعروض من مختار واختيارية قرية عزون بما ان معلم مدرسة قريتنا نجيب افندي الخياط قد سلم المدرسة واثاثها وادواتها الى مختار قريتنا بالنظر لحلول عطلة الصيفية وبما ان المومأ اليه قد تبين لنا ان اخلاقه سيئة وسلوكه غير مرضي لدى عموم الاهالي ولا للتلاميذ الموجودين عندنا وانه على الدوام مظهرنا العداوة ويعاملنا ويعامل ابناءنا معاملة غير حسنة وانه اجرى بعض الامور واشياء ليس له بها صلاحية ولا لزوم لاجرائها وهي :

١) كل دابة كانت تجيء بجوار المدرسة وتدخل الى الحديقة بدون ان تؤذي شيئاً يدفع صاحبها خمسة وعشرون قرش صاغ مصري وقد تعدد هذا الامر مع جملة اشخاص من اهالي القرية

٢) قد كلف البعض من التلاميذ بدفع كل واحد منهم شمبدلة لتشاقة مبلغ واحد جنيه مصري وخمسة قروش بحيث ان كلفتها لا تزيد من ستين او سبعين قرش مصري .

٣) في شهر رمضان المبارك كان يعمل منقدة مع لحام القرية واشتكى عليه وعلى احد خدمة من القرية واستجلب لهم البوليس بحجة من نقطة قلقيلية وتسبب لخسارتهم باربعة ارطال شعير وخمسة كيلو صندوق دخان .

٤) كان بعض الاحيان في غير اوقات التدريس يستعمل المدرسة يجمع للبعض من الشبان والرعيان وبعض الاسافل من اهالي القرية الحاصل الذي ظهر لنا ان المعلم ليس قصده تعليم كما يجب بل قصده ان تعمل سيادة علينا ورأسة والدليل على ذلك بزعمه الى معلم مدرسة قلقيلية انا بيدي المختار والاختيارية وعموم اهالي عزون خاضعين الى اريد لذا نطلب من سعادتكم ابعاد الموجه اما بنقل المدرس او تعيين معلماً خلافه لذلك قدمنا هذه المضبطة لدى سعادتكم الى حصول الايجاب وبالختام تفضلوا بقبول فائق الاحترام مولانا .

مختار واختيارية واعضاء ووجوه قرية عزون

طبق الاصل

تاريخ ١/٧/٣١



[illegible]
[illegible] ٢٧/[illegible]

[illegible]/١٢/[illegible]

حضرة قائمقام طولكرم المحترم

الموضوع: - [illegible] قرية عزون

اشارة الى تحريركم رقم ٥٠٤ تاريخ ٢١/٦/٢٧

لم نعثر على تحريركم رقم ٥٠٤ تاريخ ٩/٧/٢٧ ارجو ارسال

نسخة عنه والتفضل بقبول فائق الاحترام

[illegible]

ديوان قائمقام طولكرم
عدد ٢٥٤
تاريخ ١٩٤٠/٧/٦

حضرة مفتش معارف السامرة المحترم

الموضوع :- معلم مدرسة غروبه

الإشارة :- كتابكم ذو الرقم علاه بتاريخ ٦/٧/٤٠

هل تخبرونني ام تجيبوني عن تحريري المؤرخ
في اعلاه! وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[signature]
قائمقام قضاء طولكرم

[signature]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

مستدعیدر [illegible]

اولبابده امر و فرمان حضرت من له الامرکدر

62

سري ومستعجل جداً

رقم
٣/١٢/٥٩

ادارة [illegible]

بالإشارة ٢٨/٧/٥٧ [illegible]

[illegible]

[illegible]

١ - [illegible]

٢ - [illegible] ١٠٥ [illegible]

٣ - [illegible]

٤ - [illegible] والسلام

[illegible]

ديوان قائممقام طولكرم

عدد ٢٥٠٦

تاريخ ٢٧/٧/٩

حضرة مفتش معارف السامرة الأكرم .

- نابلس -

الموضوع: معلم مدرسة غودمه ،

أقدم لحضرتكم طيه نسخة عن المضبطة الواردة لحضرة الديوان من مختاري -

للاطلاع عليها وابداء مطالعتكم نحو ما أشيع عن [illegible]

اضاعة حضرة غودمه ... [illegible] الاجراءات كما

ان تتفضلوا باعلامي فيما اذا كان المعلم [illegible] اخذ [illegible] وتفضلوا

بحق هذا المعلم الى الحرفية [illegible]

بقبول فائق الاحترام .

قائممقام قضاء طولكرم

٦١

لسعادة قائمقام قضاء طولكرم المحترم

العرض نحن مختار واختيارية قرية عزون بما ان معلم مدرسة قريتنا نجيب افندي الخياط قد تسلم المدرسة وابتدأ [illegible] المدرسة المختارة قريتنا بالنظر لحلول عطلة الصيفية، وبما ان المعلم المذكور قد تبين لنا ان اخلاقه سيئة وسلوكه غير مرضياً لعموم اهالي [illegible] ولا للتلاميذ الموجودين عنده ايضاً وانه منذ الدوام ظهرت لنا العداوة وليعاملنا ويعامل ابنائنا معاملة غير حسنة وانه اجرى مضايقة لبعض الاهالي واشياء ليس لها صالح ولا لزوم لذكرها وهي :-

١) كلما كانت تجيء بجوار المدرسة او تدخل الى الحديقة بقرة او نعجة او تؤذي شيئاً يدفع صاحبها خمسة وعشرين غرش صاغ مصري. وقد تعدد هذا الامر مع جملة اشخاص من اهالي القرية.

٢) قد كلف البعض من التلاميذ بدفع كل واحد منهم ثمن بدلة كشاف مبلغ واحد جنيه مصري وخمسة وعشرين غرشاً التي [illegible] ان كلفتها لا تزيد عن ستين او سبعين غرش مصري.

٣) في شهر رمضان المبارك كان يعمل [illegible] مع لحام القرية واشتكى عليه رجل واحد من اهالي القرية واستجلب لهم بوليس مخصص من نقطة قلقيلية وتسبب بخسارتهم باربعة ارطال [illegible] وخمسة عشر [illegible].

٤) كان البعض من الاهالي في غير اوقات التدريس يستعمل المدرسة بجمع البعض من الشبان والصبيان والبعض من الاشخاص من اهالي القرية والحاصل الذي ظهر ان المعلم ليس قصده تعليم كما يجب بل هو قاصد ان يعمل سيادة علينا وآمر. والدليل على ذلك بعرضنا معلمين مدرسة قلقيلية انا [illegible] المختار والاختيارية وعموم اهالي عزون خاضعين لامره. ولذا نطلب من سعادتكم احد الوجهين اما بقفل المدرسة او تعيين معلماً خلافه.

لذلك قد اعطينا هذه المضبطة لاجل [illegible] محل الايجاب وبالختام تفضلوا بقبول فائق الاحترام مولاي

ختم مختار [illegible] عزون [illegible] — ختم عضو [illegible] — ختم عضو [illegible] — ختم اختيار ؟

١ تموز [illegible]

ختم [illegible] ؟ — [illegible] — اختيار [illegible] — [illegible] — ختم [illegible] — [illegible]

اختيار [illegible] — اختيار [illegible] — [illegible] — لجنة [illegible] — ختم لجنة [illegible]

صورة [illegible]

DISTRICT OFFICER
Date 27.7.39
TUL-KAREM

ادارة معارف نابلس .

نابلس ٢٥/١٠/٤٧ م/٢/٤٦٢

حضرة مفتش [illegible] المحترم .

المعارف [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] المناعية [illegible]

١٦ ايلول ١٩٤٧ .

١) [illegible] ٧ ايلول ١٩٤٧

[illegible] في ٥ ايلول

٢) [illegible] المعلم في [illegible]

[illegible] المدرسة .

١٩٤٧ [illegible]

٤) [illegible] الادارة [illegible]

[illegible]

[illegible]

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

9

In reply please quote
No. 1469/PE.

12 August, 1927.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
NABLUS
No. 24.8.27
260/NE

D.I.E., Samaria.

Subject :- Najib Muhd. Khayyat.- Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Najib Muhd. Khayyat, teacher in 'Azzun Village School (Tulkarem S/District), to the post of teacher in Yammun Village School (Jenin S/District), at the same rate of pay, i.e. £E.102 per annum (plus allowances), as from the 15th September, 1927, vice Muhd. Sa'id al-Hamed, transferred.

Please inform him accordingly.

Jerome Farrell

~~Actg.~~ DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: Chief Secretary } Establishment List
Treasurer } page 35
D.O., Tulkarem,
D.O., Jenin,

School files.

WS.

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P.O. Box 291, Jerusalem.

Telegrams: EDUCATION JERUSALEM.
Telephone: No. 398.

GOVERNMENT OF PALESTINE,

DEPARTMENT OF EDUCATION,

JERUSALEM.

1468/PF. 17 August, 1937.

D.I.E., Samaria.

Subject :- Najib Mohd. Khayyat.- Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Najib Mohd. Khayyat, teacher in 'Azzun Village School (Tulkarem S/District), to the post of teacher in Yamun Village School (Jenin S/District), at the same rate of pay, i.e. £P.108 per annum (plus allowances), as from the 15th September, 1937, vice Mohd. Sa'id al-Hamed, transferred.

Please inform him accordingly.

for DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: Chief Secretary) Establishment List
Treasurer) page 35
D.O., Tulkarem,
D.O., Jenin,

School files.

WS.

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

٥٨

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... [illegible] .... اسم المعلم

School .... [illegible] .... اسم المدرسة

Town or Village .... [illegible] .... اسم المدينة او القرية

Salary .... [illegible] .... الراتب

Subjects taught .... [illegible] .... المواضيع التي يدرّسها

Method of Teaching [illegible] طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. [illegible] النظام وضبط الصف الخ

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations : رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :
[illegible]

Date .... ٢٧/٨/١٨ التاريخ   Signature of Inspector .... [illegible] .... توقيع المفتش

6107 - 3000 - S.O.P.

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... السيد نجيب محمد الخياط .... اسم المعلم

School .... مدرسة عذربه .... اسم المدرسة

Town or Village .... عذربه - طولكرم .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١٠٠ مل .... الراتب

Subjects taught .... جميع المواضيع .... المواضيع التي يدرّسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

جيدة

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ

جيد

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations : — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

يعين عرفياً

Date .... ٢٧/٢/١٨ .... التاريخ

Signature of Inspector .... [signature] .... توقيع المفتش

6107 - 3000 - S.O.P.

٥٦

سری

اداره سیاسیه قلمی

رقم ٢٥٩/١٢٢

ملفوفات ١

تاریخ ٥/٦/٢٧

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ١٩/٥/٢٧ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

= ٥٠ =

٥٥

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

بناء على التقرير المقدم من مختار قرية عزون المؤرخ ٢٠/٢/٩٢٧
والمحول لي بخصوص اجراء التحقيقات على معلم المدرسة بخصوص سلوكه
وتصرفه في القرية فعليه ذهبت لعزون في ١٧/٤/٩٢٧
ولدى التحقيق من المختار والاختيارية والتلامذة قد ظهر
ما يأتي

١- قد تبين بان ضرب التلامذة يوسف بن ابراهيم الحمد ومحمد بلال
ومحمد سليم حسن ومحمود بن سليم مشغولا بالعصا قد ضرب
بالعصا وهو على الأرض على جنبيه الخ.

٢- قد اقام دعوى على اللحام عثمان بكر لأنه تمنع من بيعه فخذة الخروف
واحضر له نفر بوليس من قلقيلية وبعد ان اهانه البوليس اللحام
اصلح الطرفين.

٣- متحزب مع حمولة بن عدوان ومهمل بذهابه الى بيوتهم وذهابهم
عند المعلم للمدرسة ومهمل بقية وجوه القرية

٤- قد حرر للمختار يطلب اثاث للمدرسة بصورة شديدة

٥- قد اقام عند المعلم في المدرسة بعض اناس من قرية حنصافوت
وهم يقفلون باب المدرسة وتخلى بهم الأمر الذي جلب ابناء اهل
القرية.

٦- قد حجز الحيوانات التي كانت تدخل حديقة المدرسة واستوفى
جزاء نقدياً خمسة وعشرون قرشاً من كل شخص وهم
حسن بن محمد الاخرس وخليل بكر هزيم ومحمود الجودة

٧- قد احضر احد اهالي حنصافوت موسيقيا ليعزف على القانون
وحضر المعلم في هذه الحفلة الأمر الذي اوجب انتقاد اهل القرية

٨- يخرج من المدرسة الى الحديقة بقميص النوم امام النساء

٩- مرافق ومصاحب رعيان الغنم بجون واحمد الحبور
وعلى صالح سليمان الأمر الذي يحط من كرامته.

٢٦/٤/٩٢٧

مساعد مفتش معارف لواء
السامرة
[signature]

لحضرة مفتش معارف لواء السلمانية المحترم

المعروض من مختار قرية عزوزه ان معلم مدرسة قريتنا نجيب خضر الخياط قد اصبحت سيرته غير حميدة
في القرية وسلوكه غير مرضياً لعموم الاهالي والتلاميذ ايضاً حيث فهمت عنه بعض اشياء غير موافقة
وليس له بالاصلاح قطعياً وقد طلبوا مني اختيارية القرية بعمل مضبطة بحقه وتقديم لحضرتكم لاجل نقله
من قريتنا حيث ان سلوكه اصبح غير حسن فعليه قدمت لكم هذا التحرير لكي احيط حضرتكم علماً بهذا
الخصوص واطلب تشريفكم لقريتنا وبعد ذلك تظهر حقيقة الامر من الاختيارية ومن تلاميذ المدرسة
لذلك اقتضى اعلامه الكيفية لحضرتكم وبالختام اقبلوا فائق الاحترام سيدي

١-٢-٩٢٧

مختار قرية عزوزه
مصطفى سرور ...

تطلع عند [illegible] لمدرسة [illegible]

٢٧/٢/٢٦

حضرة [illegible]

(٢)
١. اجراء التحقيق عن [illegible]

مفتش المعارف

٢٧/٢/٩

1469 /PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

Extract from Increment Warrant.

No. 252 dated 14th January, 1927.

To
D.I.S., Samaria

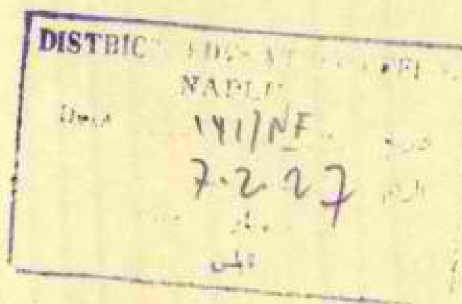
The salary of Najib Muhd. Khayyat, teacher in the 'Azzun Village school, has been increased from £E. 96 plus the usual allowances to £E. 102 plus allowances, per annum, as from 1-1-27.

زيادة راتب نجيب
محمد خياط معلم
مدرسة عزون
من ٩٦ جنيهاً
١٠٢ جنيه سنوي
اعتباراً من ١/١/٢٧

(Signed) H. E. BOWMAN

DIRECTOR OF EDUCATION.

S.



Local Form O. M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. Wattan Hospital

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Nablus   Jamil Khaled Signature.

Date 30/4/27   Education Department.

No.	Name	Age	Grade or Rate of Pay	Disease	Disposal of Case (B)
1	Nafib Eff. Khayat Teacher	28	V	Neuralgia	2 days excused

Place

Date   Signature of M. O.

259/NE

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

01

16.12.26.

Director of Education,
J e r u s a l e m.

Subject :- Muhd. Najib Khayyat - teacher Azzun V.S. Tulkarem S/District.
Reference:- Your No. 1469/PE of 28.10.26.

The a/m teacher since his transfer to Azzun V.S. has shown remarkable improvement in his conduct and work. He is now working diligently .

2. During my last visit to his school on 21.11.26, I was able to study him very carefully, especially concerning his beating the pupils which it was proved to me that he has quitted ~~this~~ altogether. He is also in good terms with the villagers.

3. I recommend him for the yearly increment as from 1.1.27, please.

SHE/YT

[signature]
D.I.E. Samaria.

سري

م.

ملاحظة

المحتوى : اسم مجهول الكاتب معلم مدرسة قرية عزرة حفظه الله .

ج. ٢٢/١٠/٢٦ رقم ١٤٦٩/م٨ .

ان هذا المعلم منذ نقله الى مدرسة قرية عزرة قد تحسنت احوالها في سلوكه وجد وحسن نشاطه تمام .

عندما زرت مدرسة في تاريخ ٢٦/١١/٢٦ تحققت من وقوف على احوالها ولاسيما عند سؤاله عن اسئلة منه فاتضح لي حسن ادارته للصف تماما وان حضور الطلاب بحيث جيد .

اطلب اليه ان توافقوا على زيادة راتبه من تاريخ ١/٨/٢٧

شفيق

٢٦/١٢/١٦

[illegible]

[illegible]

١٣٣٩ [illegible] ﻫ. [illegible] م.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

DISTRI...

Local Form O.M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. Watan Hospital

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Challis

Date 4.12.26

[illegible] Signature.

Education Department.

No.	Name	Grade & Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Najib Muhd Khayyat Eff ابنجيب محمد خياط	Teacher Azzam B.B. N.S.		Rheumatic pains of feet	2 days excused ...

Place

Date

Signature of M. O.

1345—7/2/23—60,000
Ptd. at Syrian age Press

٤٨

ادارهٔ معارف [illegible]

رقم

تاریخ ١٤/١١/٢٦ [illegible] نمره ٢٥٩

مدیرهٔ مدرسه [illegible]

بالنظر لقلة [illegible] مدرسه [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] قد [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] مدرسه [illegible]

فيما اقتضى تبليغكم [illegible]

مفتش المعارف

[illegible]

PALESTINE GOVERNMENT

1925-26

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone: No. 294.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No. 1469/PE.

23rd October, 1926.

CONFIDENTIAL

D.I.E., Samaria.

Subject :- Muhammad Najib Khayyat.- Increment.

محمد نجيب الخياط

The Chief Secretary has approved the stoppage of the increment of Muhammad Najib Khayyat, teacher at 'Azzun Village School (Tulkarem S/District), until 1-1-27, when his case will be reconsidered in the light of your reports.

2. I would ask you to submit, not later than the 25th December, 1926, a detailed report on his character, behaviour, and in particular the measures you have taken to see that this teacher is no longer indulging in his habit of flogging the pupils.

قد وافق السكرتير العام على توقيف زيادات محمد نجيب الخياط معلم مدرسة عزون حتى تاريخ ١/١/٢٧ عندما ينظر في امره ثانية على ضوء تقاريركم

وانا اطلب اليكم ان تقدموا تقريرا مفصلا قبل ٢٥/١٢/٢٦ عن سلوكه واخلاقه وخصوصا عن الاحتياطات التي اتخذتموها للوصول الى ان هذا المعلم قد امتنع عن جلد الاولاد

المدير

H. E. Bowman (signature)

DIRECTOR OF EDUCATION.

MH/WS.

DISTRICT ... NABLUS
25-9/...
25-10-26
ادارة معارف ... نابلس

ادارة معارف لبنان

٥٠

[بيروت] ١٩ / ٨ / ٢٦

[illegible]

حضرة السيد نجيب محمد الخياط المحترم

[illegible]

[illegible] والسلام

مدير المعارف

٦٥

ادارة معارف نابلس

رقم
٢/ ٢١٦

نابلس ٦ / ٨ / ٩٤٦

حضرة السيد عبد اللطيف الساده المحترم

تحية طيبة

لقد قررت ادارة المعارف العامة نقل السيد عبد اللطيف الساده معلم مدرسة قرية [illegible]
[illegible] الى مدرسة قرية [illegible] [illegible] ونقل السيد يحيى الخطيب [illegible]
الى مدرسة [illegible] اعتبارا من تاريخ ١٦/ ٩/ ٩٤٦ [illegible]
[illegible] [illegible] ١٦/ ٩/ ٩٤٦ [illegible]
[illegible]
[illegible] ٢٠/ ٩/ ٩٤٦ [illegible]
[illegible] ١٨/ ٩/ ٩٤٦ [illegible]

[illegible]

[illegible]



PALESTINE GOVERNMENT

1925-26

All correspondence should be addressed to:
THE DIRECTOR OF EDUCATION,
P.O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 294.

In reply please quote
No. 1469/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
Date 1023 التاريخ
No. الرقم
ادارة معارف القضاء

2nd August 1926.

D. I. E. Samaria.

Subject :- Muhammad Najib Khayyat.- Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Muhammad Najib Khayyat, Grade V teacher in Berqin Village School (Jenin Sub-District), to the post of teacher in 'Azzun Village School (Tulkarem Sub-District), at the same rate of pay (£E.96 p.a.), as from the 16th September 1926, vice 'Abdul-Latif 'Anabtawi, transferred.

Please inform him accordingly.

ACTING DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: Chief Secretary,
Treasurer,
D.O. Jenin,
D.O. Tulkarem,

JLB/DH.

School files.

الموضوع: محمد نجيب
نقل محمد نجيب الخياط معلم مدرسة ... قرية عزون براتب ٩٦ جنيه اعتبارا من ١٦ ايلول ٩٢٦ محل عبد اللطيف عنبتاوي المنقول
ارجو تبليغه ذلك

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

Telegrams: "EDUCATION JERUSALEM"
Telephone: 584.

In reply please quote
No. 1463/TE.

2nd August 1926.

D. I. E. Samaria.

Subject :- Muhammad Najib Khayyat.- Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Muhammad Najib Khayyat, Grade V teacher in Burqin Village School (Jenin Sub-District), to the post of teacher in 'Azzun Village School (Tulkarem Sub-District), at the same rate of pay (££.96 p.a.), as from the 15th September 1926, vice 'Abdul-Latif 'Amshawi, transferred.

Please inform him accordingly.

ACTING DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: Chief Secretary,
Treasurer,
D.C. Jenin,
D.C. Tulkarem,
School Files.

JP/GH.

سري

ادارة [illegible]

نمرة ٥

تاريخ ٢١/٧/٢٦

نمرة
٣/١٨٢ ٢٦٤

السيد حبيب محمد [illegible]
[illegible] القنصلية [illegible]

بالاشارة الى كتابكم ذي الرقم ٢٨ المؤرخ في ٢٩/٥/٢٦

[illegible] السيد [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] السيد [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الشديد [illegible]

[illegible]

نسخة [illegible]
[illegible]

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P.O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 294.

In reply please quote
No. 1469/PH.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
NABLUS
Date التاريخ 263/NE
No. الرقم 13.7.26
ادارة معارف اللواء
نابلس

12th July 1926.

حضرة مفتش معارف السامرة

D. I. E. Samaria.

الموضوع: نجيب محمد خياط
اشارة الى تحريركم
رقم ٢٦٣/NE تاريخ
٢٦ حزيران ٢٦

Subject :- Najib Muhammad Khayyat.
Reference:- Your No.263/NE of 26-6-26.

With reference to para 5 of your letter under reference you are requested to issue a suitable warning to this teacher. His transfer to another school is under consideration.

اشارة الى الفقرة الخامسة من تحريركم
المشار اليه اعلاه اطلب اليكم
ان تعطوه انذاراً موافقاً لهذا
المعلم. اما بخصوص نقله الى مدرسة
اخرى فانه تحت البحث

Jerome Farrell
DIRECTOR OF EDUCATION.
JK.

JK/DH.

٤٣١

السيد نجيب محمد الخياط
مدرسة قرية برقين (جنين)

٨ صباحاً
حسب الأصول

حسب

حسب

[illegible]
[illegible]

٢٧٧/١٨

[illegible]

263/NE

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

26.6.26.

Director of Education,
J e r u s a l e m.

Subject :- Najib Muhd. Khayyat, teacher Birkin V.S. Jenin S/District.

On 6.4.26 a case had took place at Birkin V.S. between the teacher Najib Muhd. Khayyat and one of the notables of the village named Mahmud Yusef Jarrar. I regret to say that the case was not reported to me officially in time as I was only told about it by some one on 23.5.26. The case is as follows.

2. The teacher on the day mentioned was beating one of the boys in the class room while shutting the door. Mahmud Yusef Jarrar on hearing the cry of the boy came to the school and tried to come in. The teacher did not open the door and so he forced in taking out the door from its place. The teacher on seeing this met the man very ruffly and struck him on his face. The man also struck the teacher and cursed him. The relatives of the man hearing the noise rushed into the school and joined beating the teacher. Some of the people then came and settled the quarrel.

3. The teacher then sent a letter to the D.O. Jenin reporting the case to him and asked him for reconciling. The D.O. having seen that both the man and the teacher were guilty and whereas the teacher is asking for reconciling, he at once have reconciled them for the purpose of maintaining the honour of the teacher and the dignity of the man who is one of the most notable persons in the village and even in the Sub-District.

4. The teacher states that he submitted to this office copy of the letter sent to the D.O. on the case, but in reality he has not done this thinking that the case will be settled by the. The teacher is very strict and exercises corporal punishment in spite of my several advices and warnings.

5. I therefore recommend that he be warned and transferred to another village, please.

Sharif

D.I.E. Samaria.

Copy to :-
D.O. Jenin.

SHS/YT

مديرية [illegible] ، [illegible]

الموضوع : نجيب محمد الخياط ساكن [illegible] قرية [illegible]

29

قد حدث حادث في [illegible] قرية [illegible] في تاريخ ٦/٤/٢٦ [illegible]

نجيب محمد الخياط و[illegible] محمود [illegible] و[illegible]

[illegible] في تاريخ ٢٢/٥/٢٦ .

الحادث :

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

~~[illegible]~~

[illegible] ٢٦/٦/٢٦

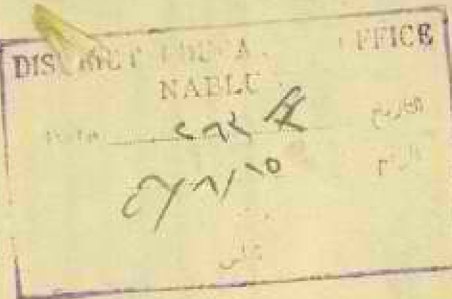
٢٨

Teleg. Addr.:- DISTRICT OFFICER, JENIN.

Telephone No. 5.

In reply please quote

No. ٤/١٤/٥٠



DISTRICT OFFICES,

JENIN.

Date ٢٦/٦/١٤ ضه 19

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم — نابلس

الموضوع: مدرسه برقين

اشارة لكتابكم نمرة ٢٦٣ تاريخ ١٠/٦/٢٦

لقد كان معلم مدرسة برقين قدم لي تقرير وقال بانه نسخه من اسئلة لحضرة مفتش معارف السامره
بخصوص دعوه في القريه وحيث بانه لاحوله الى ادارة البوليس بل اخبر المعلم واصحابه
مع المدعى عليه في تاريخ ١٨/٤/٢٦ زرت قريه برقين واستمعت المدعي علي محمود اليوسف
الذي ادعى (أ) على ان المعلم ضربه لانه قال الى المعلم بانه لا يضرب الاولاد اولاد نقاوه (ب) على انه
المعلم يجبر الاولاد بان يشتروا منه الدفاتر بسعر اعلى من سعرها في السوق (ج) على ان المعلم
ضرب ابن البلد نقاوه (د) على ان المعلم اخبر التلاميذ بان يجلب له حصة من ... وحكم
نوص النطور لقد وجدت بعد البحث والتدقيق ان كلا الشخصين مخطئين ... ان المعلم
الطريقه سامحا ليليها

الى ايه نسخه من تحرير معلم المدرسه المذكوره سيمنى اياه

حاكم قضاء جنين

٢٤/ برقيه

مدرسة برقيه الابتدائية

٦/٤/٢٦

لسعادة قائمقام جنين الاداري المحترم

27

في الساعة الثانية عشرة والدقيقة ثلاثين من يوم الثلاثاء بعد الظهر بينما كنت اشتغل بالمدرسة مع تلامذة الصف التحضيري بسكلهم درس القراءة والمدرسة مقفلة بسبب البرد من هذا اليوم وشدة الهواء واذ ضحك بعض التلاميذ ضحكة عالية وكررها مرات عديدة فاحضرته لاعلم منه السبب ولم اكد اسأله حتى بدأ بالبكاء وعلى اثر ذلك سمعت من وراء الباب خارجا صوتا يزمجر ويتوعد ويقول (يا كلب يا ابن الكلب الله لا يرحم لا امك ولا ابوك يا ملعون الوالدين اللي جابوك وعشوك كم مرة منهتك يا ديوس يا عكروت لا يرحم ابوك ولا ابو البلد اللي انت فيها ولا ابو ... عليك لا تضرب الاولاد ما بدنا منك مدرسة يالله اخرج بره وروح عا بلدك يا شرموط) فبينما من وراء الزجاج فاذا هو محمود اليوسف يحاول كسر الباب والدخول للمدرسة فلم اعره اذنا صاغية غير انه تمادى كثيرا واشتد بالسباب ولذلك دفع الباب برجله حتى خلعه ودخل المدرسة شاهرا يده وصفعني على وجهي ولم اكد اخلص نفسي من المذكور حتى اتى محمد المحمود العبد الهادي ابن اخيه من ورائه وشرع يضربني على قمة رأسي ضربات شديدة متوالية وكانت بيده عصا اعدها لهذه المعركة من الباكر على حافة النافذة الجنوبية من المدرسة وشرعا يساعدانه بضربها وانا لم استطع ابعادهما لولا وصول محمد الخضر المسعود وشريف الكامل واخذهما ولولا ذلك لما افضى على حياتي غير ابعادهم ولا يكفيهما ذلك بل صارا يتهدداني بالقتل وكان يقول لي محمود اليوسف (انا حافظ باشا كان يخاف مني انا عندي رجال شربت دم يا عكروت) وكانا يحاولان الانقضاض مرة ثانية على ابعادهم لم يتمكنا من ذلك وبعد ان خرج الجميع من المدرسة رأيت الاوراق مبعثرة وكتبي وكذلك الطباشير والفحم وقع مما دل على ان المعركة كانت هائلة وصل المدرسة ولا تزال للآن باب المدرسة مخلوعا فلهذا اطلب تقدير شرحي بحميته وغيرته وجنيه وذكره بحمية غيرتكم شرقية المدرسة اثرية لسعادتكم لانه تعديا تقع على ناموس حكومته والجهات لا كما يدعي لحين ان ينظر اليه بعين الرحمة ... سماح ... ان ... فيه ... (محمود اغا) وارجو بادرة بكتابة تقريري هذا لحضرة اللجنة لتوقيف المذكورين عند حدهما ليقف مرة ثانية وفي الطلب راجيا على نفي كل من محمود اليوسف ومحمد المحمود عند احالتي بمدرسة برقيه نفقة هذه السنة ويحكم بفضلكم القبول فائق الاحترام

الداعي معلم مدرسة برقيه

(نجيب محمد خياط)

نسخة منه لحضرة مفتش معارف [illegible]

ادارة معارف البصرة

رقم ٢٦٤/١٨٧

البصرة ٢٦/٦/١٠

حضرة قائمقام قضاء القرنة المحترم

المبحث : السيد محمد ... معلم مدرسة القرنة الرشيدية

أرجو أن تتفضلوا بإعلامي عما يجب للمعلم المذكور أعلاه وهل أنه

شاهد بأنه حصل الحقيقة بحضوركم إجراء . وهل تقديم كتاب شكوى المعلم

... [illegible] ... المدرسة ... [illegible]

... [illegible] ... تحقيق ... [illegible]

[illegible] حقيقة المعلم ... شكواه ... وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مفتش المعارف

٢٨/ برقيه

مدرسة برقيه الأميرية
٢٦/٥/٢٩

٥٢

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

جوابًا على تحريركم المؤرخ في ٢٧/٥/٢٦ رقم ٩٩٩

١ — إن المشاجرة التي تستعلمون عنها نعم وقعت بيني وبين محمود آغا اليوسف في يوم الثلاثاء الواقع في ٦/٤/٢٦ في الساعة الثانية زوالية لشهر رمضان وتفصيل الحادثة باختصار:

بينما كنت أسمع درس الهجاء لتلامذة الصف التحضيري طلعت ضحكة عالية وتكررت ثلاث مرات من التلميذ محمد بن إبراهيم عوض آغا وقد نبهت عليه مرتين فلم يستمع فأحضرته لأفهم منه السبب حفظًا لنظام الدرس فابتدأ بالبكاء والتنصل من الضحك وعندها سمع محمود آغا من الخارج فأتى وصار من وراء الباب والنوافذ يشتمني ويرميني بالكلام البذيء فلم أعره أذنًا صاغية واستمريت في الدرس غير أنه تمادى وطلب إلي أن أفتح له باب المدرسة فامتنعت فدفع الباب برجله فخلعه ودخل المدرسة عنوة ومسك بجيب قميصي وابتدرني بالضرب والسباب ثم أتى على أثره محمد المحمود العبد الهادي وصار يجذبني من خلفي على قمة رأسي وعلى أثرها حضر محمد آغا المسعود وشريف الكامل وأخرجوهم من المدرسة وكل هذا وجميع التلاميذ موجودين بالمدرسة ولم يبد مني بادرة. بعد ذلك باشرت بكتابة تقرير عن الحادثة لسعادة القائمقام ولحضرتكم ونظرًا لشدة الرياح في اليوم المذكور لم تمكن من النزول لجنين لذلك تأخرا لليوم التالي حيث نزلت لجنين وقدمت تقريرًا للقائمقام [illegible] رقم ٢٤ ورفعت لحضرتكم بالبريد تقريرًا لحضرتكم بتاريخ ٦/٤/٢٦ رقم ٢٧ وللآن لم يأتني الجواب. بعد ذلك وجهت القائمقام [illegible] المسألة بصورة حسنة [illegible] محمود آغا وزودت على أذاه ولعلمي أنكم توافقون على ذلك رضيت بهذا الحكم. وذهب كل شخص في حال سبيله ومن وقتها للآن لم يحدث شيء يكدر بصورة قطعية.

٢ — إن ما تسمعونه من الإشاعات التي تذكرونها بتحريركم أنها تواترت وتتواتر من وقوع حوادث بيني وبين التلاميذ بالمدرسة ومع الأهلين أيضًا فأؤكد لكم أنها إشاعات عارية عن الصحة إذ لم يحدث شيء بتاتًا مما سمعتموه بل بالعكس الثقة متبادلة بيني وبين التلاميذ. ولكن لعل الوشاة أرادوا أن يستفيدوا من فرصة هذه الحادثة التي مضى عليها مدة (٥٠) يومًا فلفقوا ما شاؤوا وهذا مما ليس لي علم به البتة ومع هذا فيمكنكم أن تستعلموا أولًا من القائمقام ثانيًا من حضرة مساعدكم لأنه مر على برقيه في صباح الخميس الواقع ٢٧/٥/٢٦ بطريقه لزعبيه حيث ذهب بنفسه إليها فلو كان في ما في من الحوادث لبدا وأنه كان يشتم منها رائحة في الوقت الذي تركته في المضافة لوحده مع محمد آغا اليوسف ومحمد آغا المسعود فكان بإمكانهم أن يفهموه كل شيء. وحينئذ يظهر لكم جليًا صحة قولي هذا وبالختام تفضلوا بقبول فائق الاحترام مديري

ملحوظة — إن الجمعة في ٢٨/٥/٢٦ كانت تلامذة من رستاقهم من تلامذة مدرسة عرابه وسألتهم وكذلك بالطبع بالمعيدة في عرابه —

معلم مدرسة برقيه
[illegible]

سري جداً

رقم

م/٢٣/٩٩٩

ادارة معارف نابلس

DISTRICT EDUCATION OFFICE NABLUS
التاريخ
الرقم
معارف
الملف

٢٤

نابلس ٢٦/٥/٢٢

السيد نجيب محمد الخياط معلم مدرسة رفيديا المحترم

يوجد لدي أخبار صادقة وإشاعات متواترة عما ينبغي
في مدرسة بيتا ومدرسة سابقة ومما بلغني أنك علمت وتدرس
ما يلحقها من أذى ومضرة بأن لا أحد يجوز أن يقتدي
بما يجب الا يخرج عن حقائق تدارك المعارف وتذكيرها
ويكون الصبر أن تتلف مع كل حادث حدث هذا الأمر
ولذا أطلب إليك أن تقدم تقريراً مسهباً عما وقع لك وعليك
وإياك أن تكتم الحقائق أو تتعصب لأشخاص جداً أو تقصد الحقائق
وإنه ليس في تقريرك صوت للحقائق ثابتة لدي أيضاً
إذا وجدت كذب ما تكتبه والسلام مفتش المعارف

[illegible]

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE

Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

٢٢

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher — السيد نجيب محمد الخياط — اسم المعلم

School — مدرسة قرية برقين — اسم المدرسة

Town or Village — برقين - جنين - — اسم المدينة او القرية

Salary — ٨ جنيهات — الراتب

Subjects taught — جميع المواضيع — المواضيع التي يدرسها

Method of teaching. — طريقة التدريس :

حسنة

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ

جيدة

Opinion of Head of School on Teacher. — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

شاب نشيط ، له ذوق في الكشافة ، ويلاحظ

حديقة المدرسة الجميلة [illegible] . والطابع على المدرسة

طابعه حسنة . عنايته كبيرة في الكشافة والالعاب

[illegible] جداً في التعليم [illegible]

[illegible] في التدريس .

Date ٢٧/٢/١٠ التاريخ

Signature of Inspector. [signature] توقيع المفتش

5150-5000-16/5/25 G.C.P.

ادارة معارف [illegible]

رقم ٢٦٠/١٤٢

تاريخ ١٩/ ١٢/ ٢٥

السيد حبيب محمد الخياط

معلم مدرسة قرية [illegible] المحترم

جواب كتابكم المؤرخ في ...... المرسل بواسطة سعادة مدير المعارف العام

تحياتي وبعد

[illegible] معلومات عديدة [illegible] ان ادارة المعارف العامة قد [illegible] لم تصادقه على ذلك [illegible] عن [illegible] الادارة [illegible] شروط الخدمة [illegible] فان ادارة المعارف العامة [illegible] سعادة مدير المعارف [illegible] على طلبكم المذكور [illegible] المعارف [illegible] المعلم [illegible] التعليم [illegible] صاحب [illegible] [illegible]

[illegible]

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education, Jerusalem.

Address : P. O. Box 404.
Telegrams : EDUCATION, JERUSALEM.
Telephone : Lazarist Exchange (3 lines).

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM

In reply please quote
No. 1469/PE.

CONFIDENTIAL

16th December 1925.

٢١

سعادة مفتش معارف لواء

D. I. E. Samaria.

الموضوع :- نجيب خياط
اشارة الى تحريركم رقم ٢٦٠/NE
تاريخ ١٢/١٢/٢٥

Subject :- Najib Khayyat.
Reference:- Your No.260/NE of 12-12-25.

I take exception to the contents and tone of Najib Effendi's letter. You would have been well advised if before forwarding it you had explained to him the situation as made clear in my 1950/PE of 20th April 1925, and pointed out that such a~~s~~ letter as that of Najib Effendi was likely to create an unfavourable impression.

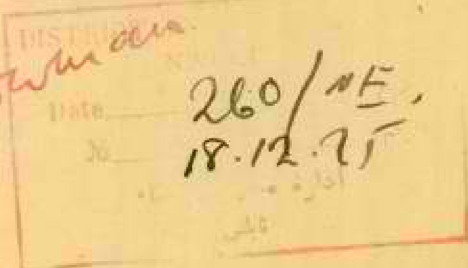
2. In this connection I would point out that teachers when writing officially are never justified in comparing themselves, their situation and their attainments to those of their colleagues. The Department is the only judge of such matters and in respect of them does not accept the opinion of the interested parties.

3. Please bring these remarks before Najib Effendi. He has already been recommended once more to Chief Secretary for promotion but his conduct does not incline me to press strongly for his advancement if any objection is raised by Chief Secretary.

اني شاجب محتويات ولهجة تحرير نجيب افندي. كان يجب عليكم قبل تقديم هذا الطلب ان تبينوا له الحالة كما توضحت في تحريري رقم ١٩٥٠ تاريخ ٢٠/٤/٢٥ وتبينوا له بان هكذا تحرير مثل الذي قدمه نجيب افندي يعمل تأثير ونتيجة سيئة.

٢. في هذا الكتاب ارغب ان ابين لكم بانه عندما المعلمين يكتبون تحارير رسمية ليس لهم الحق ابداً ان يماثلوا انفسهم مع امثالهم من المعلمين. ان الادارة هي الحكم والقاضي الوحيد في هكذا مسائل. وفي حالات هكذا لا تقبل ~~تقبل~~ آراءهم عن انفسهم

٣. ارجو ان تبينوا ذلك لنجيب افندي. قد اوصي ثانية الى السكرتير العام للترفيع. بيد ان سلوكه هذا قد لا يجعلني ان اشدد في توصيته ان كان قد صار اقل ~~تحفظ~~ معارضة من قبل السكرتير العام للترفيع.



DIRECTOR OF EDUCATION.

WJF/DH.

بواسطة حضرة صاحب [illegible] المحترم

لسعادة مدير المعارف العام المحترم

الموضوع: زيادة راتب

كنت قدمت لسعادتكم تقريراً بخصوص زيادة راتبي الشهري وترفيعي للدرجة التي من حقي الى الدرجة الخامسة اعتباراً من تاريخ انقضاء راتبي سبع سنوات في ٣١ [illegible] بعد ان انقضاء [illegible] الدرجة الخامسة اجابني [illegible] في ١٧ اغسطس ٩٤٢ وقد مضى على الكتاب الاول رقم ٩ وتاريخ ٢٧/١٠/٩ شهرين واما الثاني رقم ١٠ وتاريخ ٢٩/١٠/ [illegible] ولا زال ارتقب الجواب بفروغ الصبر. انه قد ترفع بعض من زملائنا المعلمين درجة دفعة واحدة مما يجعلنا نطالب ونكرر المطالبة بحقنا المشروع الذي منحتنا اياه ادارتكم بمنشورها والذي يجعل علينا ان نعمل بمقتضاه [illegible] الذي يجعل ادارتكم تضعه بدرجة لمن له ثلاث واربع سنين وحده [illegible] وتمنع في الوقت نفسه ترفيعهم لم يكونوا اجتهدوا الا سنة؟! [illegible] المرجو من سعادتكم النظر في قضيتنا ومنحنا ترفيع الدرجة وزيادة الراتب اعتباراً من تاريخ [illegible] المعارف واحقاقاً للحق وبالختام تفضلوا بقبول فائق الاحترام.

[illegible]

الامضاء نجيب محمد الخياط

[illegible] ١٢/١٠

... EDUCATION OFFICE
NABLUS
21/133
2.1.26
ادارة معارف القضاء
نابلس

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

DEPARTMENT OF EDUCATION
5. JAN. 1926
GOVERNMENT OF PALESTINE

1469/P.E.

D.I.E., Samaria ✓

Subject - Promotion of Teachers.

Please note that Najib Muhd. Khayyat
Teacher in the Berqin V.S., has been
promoted from grade VI to grade V, and will
receive pay at the rate of £E. 96 (plus ~~or without~~
allowance) per annum, as from 1.10. 1925

(Signed) H. E. BOWMAN

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: D.C. North.
P.O. Jenin

ترفيع نجيب محمد خياط
معلم برقين للدرجة
الخامسة
اعتباراً من
١/١٠/٢٥

٥٠/١٢٢

[illegible]

مدرسة برقة الأميرية
٢٩/١٠/٢٥

٢٨

برقة/٢٠

بواسطة حضرة مفتش معارف لواء السامرة

لسعادة مدير المعارف العام المحترم

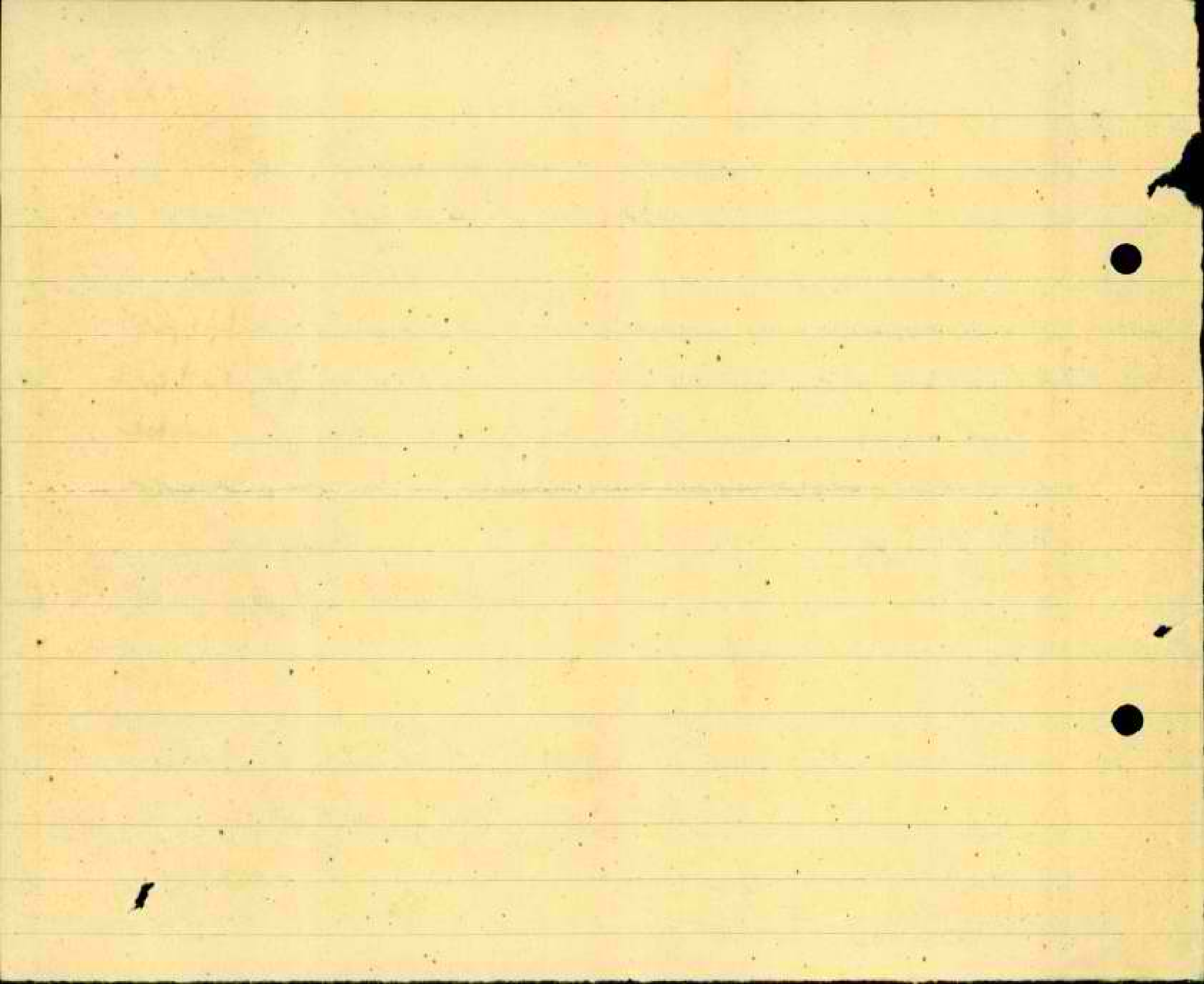
أذكركم باجتيازي امتحان المعلمين الأدنى منذ أربع سنوات أي من تشرين ٩٢٢ . وبهذا الاجتياز حصلت أن أمنح الزيادة السنوية اعتباراً من تاريخ الاجتياز وذلك بأن أرفع من الدرجة السادسة للخامسة . ومع هذا للآن لم أنل الزيادة والترفيع مع أن أعمالي وسلوكي معلومات لدى إدارتكم . المعلمون الذين دخلوا بعدنا بسنة للامتحان وقدر لهم النجاح نالوا الزيادة السنوية ورفعوا للدرجة الخامسة المرجو من سعادتكم النظر في قضيتنا ومنحنا الزيادة من تاريخ اجتيازنا الامتحان أسوة بزملائنا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة برقة

محمد [illegible]

DISTRICT EDUCA[TION]
NAB[LUS]
267/NE
Date 30.10.25

٢٥/١١/١٨



DISTRICT NABLUS
Date
الرقم

Local Form O. M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. Govt. Hospital

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Nablus [illegible] Signature.

Date 13.9.25. Education Department.

No.	Name	Grade & Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Najib Eff. Khayyat	Teacher Beit [illegible] V. S.		Abscess	2 days rest

Place

Date

Signature of M. O.

1345—7/2/23—60,000
Ptd. at Syrian Orphanage Press

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

٥٦

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher	السيد نجيب محمد خياط	اسم المعلم
School	مدرسة قرية برقين	اسم المدرسة
Town or Village	برقين جنين	اسم ~~المدينة~~ او القرية
Salary	٧ جنيهات	الراتب
Subjects taught	جميع المواضيع	المواضيع التي يدرّسها

Method of teaching. — طريقة التدريس : جيدة

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ : جيد

Opinion of Head of School on Teacher. — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم : يعمل عملاً جيداً ولذا ارجو ان يرفع الى الدرجة الخامسة .

Date — التاريخ ١٢/٧/٢٥

Signature of Inspector. — توقيع المفتش

5150-5000-16/5/25 G.C.P.

٤٦/برقية

مدرسة برقية الأميرية

٢٥/٢/٢١



سعادة مدير المعارف العام المحترم

بواسطة حضرة مفتش المعارف المحترم

مر على اجتيازى الامتحان الأدنى الذى بحكمه يرتقى من كان فى درجة تحت التجربة الى الدرجة الخامسة ثلاث سنين وأعتقد أن عملى كان مرضيا على العموم ومستوجباً لرضا أولى الأمر عنى وقد رأيت مؤخراً أن الذين اجتازوا امتحان الأدنى فى هذه السنة قد رفعوا للدرجة الخامسة اعتباراً من ١/١٠/٩٢٤ . فما السبب فى عدم ترقيتى ومعاملتى أسوة بأمثالى ؟ ولذلك فإنى أتجاسر بالاسترحام من سعادتكم أن تنظروا فى قضيتى الحقة وتفضلوا بقبول فائق الاحترام —

معلم مدرسة برقية

محمد [illegible]

مدير المعارف

نجيب محمد خياط معلم مدرسة دير رقية (جبلة)

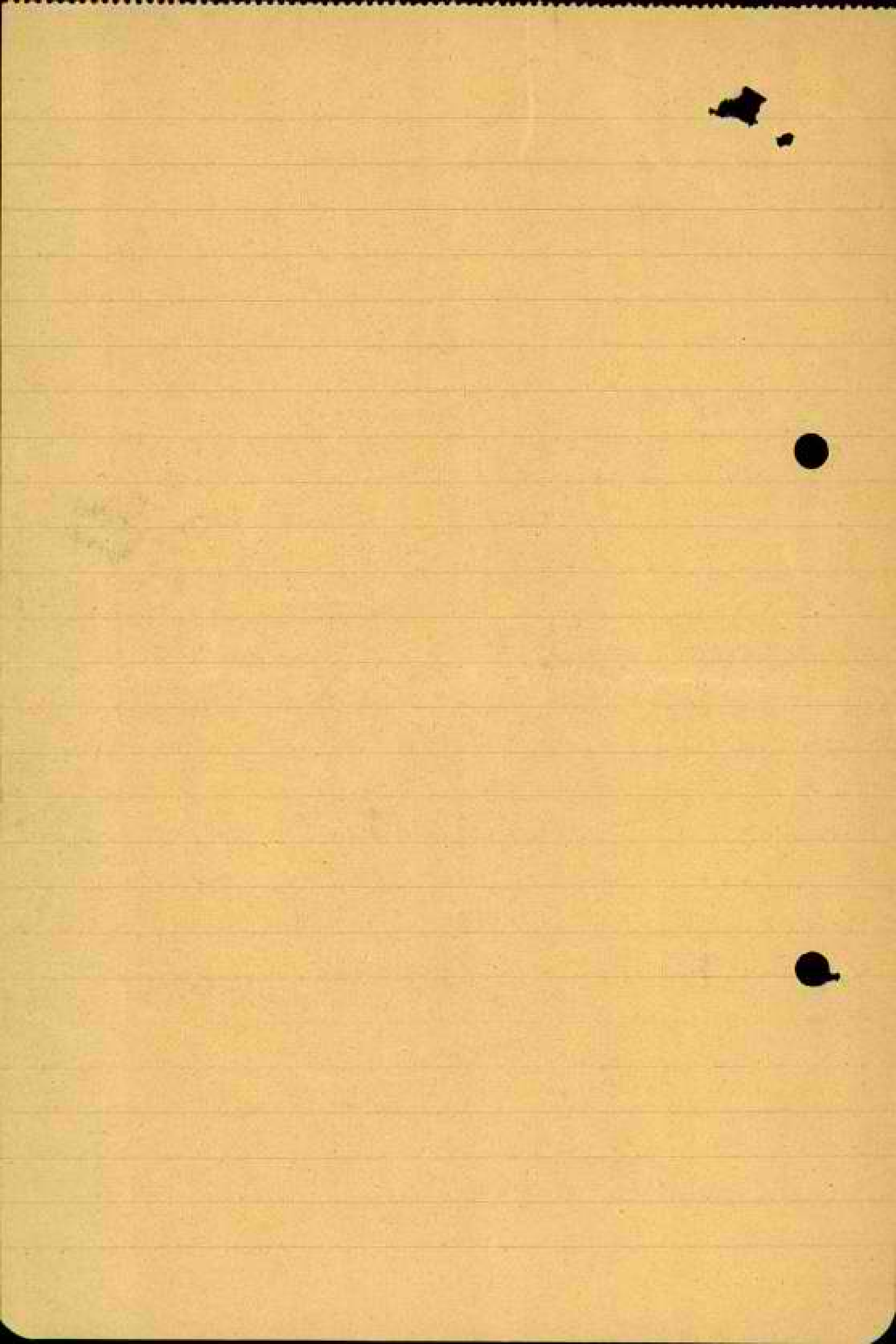
بالاشارة الى تقرير المفتش رضا المعلم المؤرخ

في ٥/٢/٢٥ المصابة به ترفعوه

الى الدرجة الخامسة نظراً لكفاءته

حسن عمد

٦/٤/٢٥



Local Form O.M. 70.

MEDICAL REPORT

To M. O. Govt: Hospital

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Nablus. Sharif Signature.

Date 30.5.25 Education Department.

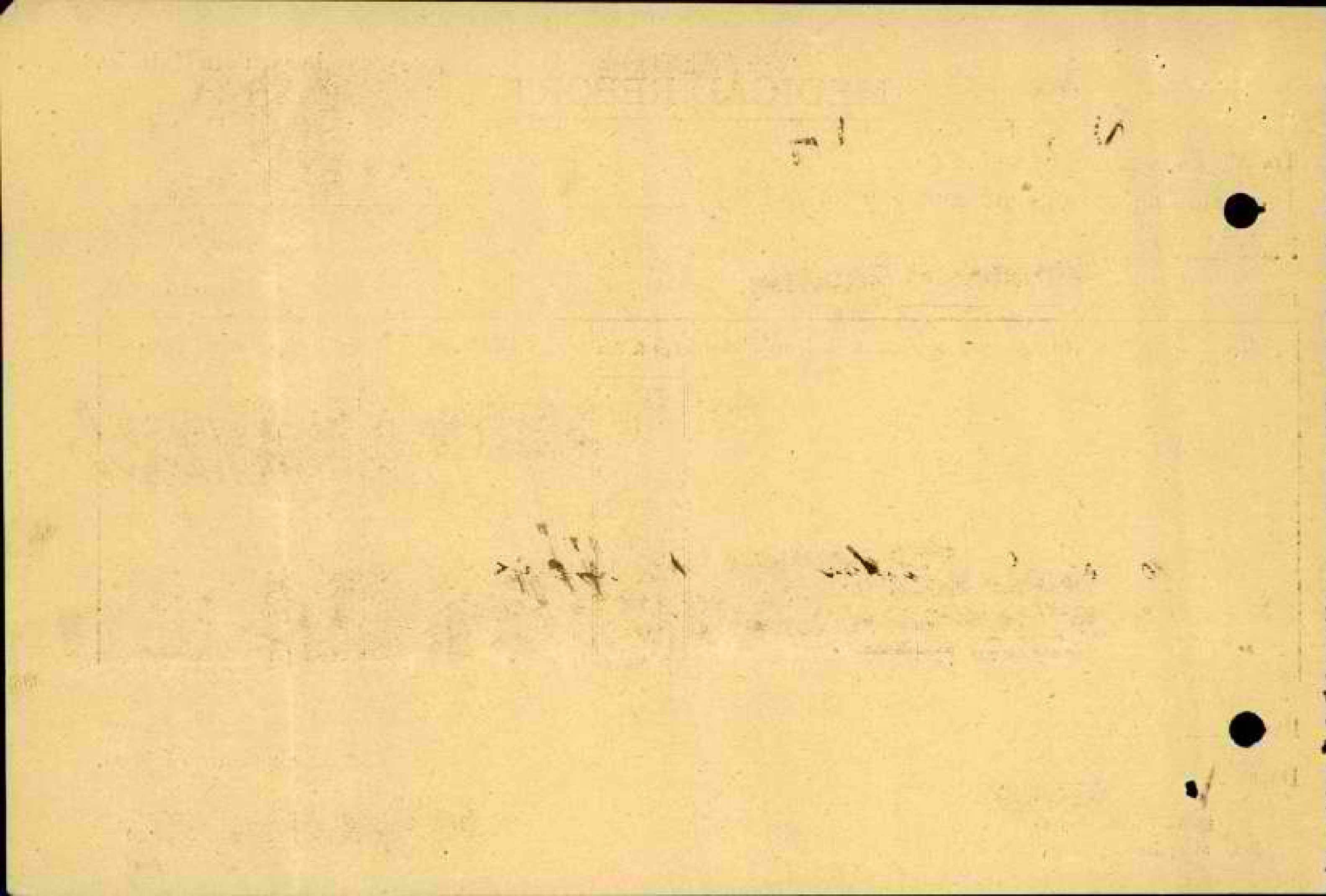
No.	Name	Grade & Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Najib Eff Khayyat	Teacher Birkin V. S.	25 yrs	Typhoid	[illegible]

Place ______

Date ______

Signature of M. O.

1345—7/2/23—60,000
Ptd. at Syrian Orphanage Press



CC

NO. 260/HE

CONFIDENTIAL

EDUCATION OFFICE
SAMARIA DISTRICT
NABLUS
6th April 1925.

Director of Education
Jerusalem.

Subject:- Najib Muhammad Khayyat-Teacher
Birqin Village School, Jenin.

With reference to my confidential report on the above teacher dated 5-2-25, I beg you to promote him to grade V as he is giving entire satisfaction in his work and conduct. He passed the L.T.C.E. please

SHS/AKH

INSPECTOR OF EDUCATION

Form No. Ed/4

Government of Palestine
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... نجيب محمد خياط .... اسم المعلم :

School .... مدرسة قرية برقين .... اسم المدرسة :

Town or Village .... برقين جنين .... اسم المدينة او القرية :

Salary .... ٧ جنيهات .... الراتب :

Subjects taught .... جميع المواضيع .... المواضيع التي يدرّسها :

Method of teaching. — طريقة التدريس :

جيدة .

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ :

جيدان

Opinion of Head of School on Teacher. — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Inspector's opinion and recommendations : — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

عمله مشكور واخلاقه مرضية وبما انه [illegible] في امتحان
ويؤيد ما في آخر اقتراحاتنا السابقة بوجوب ترفيعه للدرجة الخامسة.

Date .... ٢٥/٢/٢٩ .... التاريخ   Signature of Inspector. .... [illegible] .... توقيع المفتش

1952-3000—27/8/23
Franciscan Press.

14

السيد نجيب محمد الخياط معلم بزينة المحترم

قد أكدت عمادة إدارة المعارف لسنة درجتك بأنه يحق لك

الزيادة السنوية أي ترفيع درجتك إلى الدرجة الثانية فوراً

نظراً لكتابها الآتي :

مفتشية معارف السيد
نجيب محمد الخياط

الموضوع :

« إشارة لكتابكم رقم م ن ١٧/٢/٤ ، ٢٠/٩/٤٢

حصلت فيها من درجة لأخرى وقعت بأربع

السنة تعلم لأن شعارات آخر عميد المعارف

جورج انطونيوس »

وعليه يجب التبليغ والسلام

مفتشية معارف نابلس

٢٨/٩/٤٢

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box [illegible], Jerusalem

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 294.

In reply please quote
No. 1469ØPE.



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

23rd September 1924.

مفتشية معارف لواء السامره

D. I. E., Samaria.

الموضوع: نجيب محمد خياط

اشارة لكتابكم رقم ٢/١٧/ن تاريخ ٢٠/٩/٢٤.

Sub: Najib Muhd. Khayyat.
Ref: Your 2/17/NE of 20.9.24.

جميع الترفيعات من درجة لأخرى وقفت بأمر من السكرتير العام للإشعار الآخر.

All promotions from one grade to another are withheld by order of the Chief Secretary until further notice.

انطونيوس

G Antonius

GA/JA. DIRECTOR OF EDUCATION.

انجز
٢٨/٩/٢٤

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

2/17/NE

20th Sept.,1924.

Director of Education,
J e r u s a l e m.

Subject :- Najib Muhammad el Khayyat,Teacher,
Birqin V.S. Jenin S/District.

The above teacher who passed the T.L.C.E. every now and then applies for promotion to Grade V. Being recommended in my Confidential Reports for same,I shall be much obliged if you will consider his case for promotion and if this is impossible,pleasae let me know the reason to enable me to inform him accordingly.

Sharaf

INSPECTOR OF EDUCATION.

SHS/YT

٦

س.

مدير المعارف

الموضوع: تجنيب محمد الخياط معلم مدرسة برقية (الحمه)

المعلم المذكور أعلاه من نوع الكافي وهو

يطلب ترفيعه الى الدرجة الخامسة وحيث انه

اثبت انه لائق [illegible] في كفاءته المدرسية

ارجو ترفيعه الى الدرجة الخامسة [illegible]

[illegible]

[signature]

٢١/٧/٤٤

Form No. Ed/4

Government of Palestine

Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... السيد نجيب محمد الخطيب .... اسم المعلم :

School .... مدرسة قرية برقين .... اسم المدرسة :

Town or Village .... برقين جنين .... اسم المدينة او القرية :

Salary .... ٧ جنيهات .... الراتب :

Subjects taught .... جميع المواضيع .... دروس دين وقراءة ونشيد .... المواضيع التي يدرّسها :

Method of teaching. جيدة طريقة التدريس :

Discipline, response of class, etc. جيدة النظام وضبط الصف الخ :

Opinion of Head of School on Teacher. رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Inspector's opinion and recommendations : رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

شاب نشيط كفء . يدير المدرسة بمقدرة زائدة وكفاءة تامة

خرج تلاميذ جيدين حسنة جداً . ويستحق زيادة اسوة بغيره ١٠/١/٢٥

Date .... ٨/١/٢٥ التاريخ

Signature of Inspector. .... توقيع المفتش

1952-3000—27/8/23
Franciscan Press.

Form No. Ed/4

Government of Palestine

Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف العمومية

١٦

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... نجيب الخياط .... اسم المعلم :

School .... مدرسة قرية برقين .... اسم المدرسة :

Town or Village .... برقين (جنين) .... اسم المدينة او القرية :

Salary .... ٧ جنيهات .... الراتب :

Subjects taught .... جميع المواضيع . ... المواضيع التي يدرّسها :

Method of teaching. طريقة التدريس :

حسنة .

Discipline, response of class, etc. النظام وضبط الصف الخ :

حسن

Opinion of Head of School on Teacher. رأي رئيس المدرسة في المعلم :

—

Inspector's opinion and recommendations : رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

شاب نشيط مخلص تكوله حسن وصحته حسنة وقد اجتاز امتحانه [illegible]
وهو يستحق ترفيعه للدرجة الخامسة .

Date .... ٢٩/١/٢٩ .... التاريخ

Signature of Inspector .... [illegible] .... توقيع المفتش

1952-3000—27/8/23
Franciscan Press.

12

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

3.8.23.

Najib Eff. Khayyat,
Teacher Birkin Village School.

As a result of my inquiries on the charges brought against you, it has been proved that you inflicted a severe corporal punishment on one of your pupils. You therefore deserve a severe warning for this breach of rule.

Any further infringement of this regulation will strictly be dealt with.

A Khalifa

Inspector of Education,
Samaria District.

Copy to :- Dir. of Education.

AKH/YT

3/203/NE.

١٢

Education Office,
Samaria District,
Nablus.

3.8.23.

نجيب افندي خياط
معلم مدرسة برقين

Najib Eff. Khayyat,
Teacher Birkin Village School.

نخبركم بانه بنتيجة التحقيقات عن التهم الموجهة ضدك
انك استعملت العقاب البدني لاحد تلاميذك ولذلك تستحق انذاراً شديداً.
فاذا خالفت هذا القانون مرة اخرى تجري بحقك معاملة شديدة.

As a result of my inquiries on the charges brought against you, it has been proved that you inflicted a severe corporal punishment on one of your pupils. You therefore deserve a severe warning for this breach of rule.

Any further infringement of this regulation will strictly be dealt with.

A Khalifa

Inspector of Education,
Samaria District.

Copy to :- Dir. of Education.

AKH/YT

نسخة الى مدير المعارف

١١

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education, Jerusalem.

Address: P. O. Box 404
Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: Lazarist Exchange (4 lines).

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No 1469/PE.

١٤٦٩/PE.

31st July 1923.

٣١ تموز ٩٢٣

مفتش معارف لواء
نابلس

D. I. E., Samaria,
Nablus.

الموضوع — نجيب الخياط معلم مدرسة برقين
ت. م. ٢٧/٦٧١/NE تاريخ ٢١/٧/٢٣
اعطوا هذا المعلم انذارا لاستعماله القصاص البدني كما تحقق ذلك بنتيجة التحقيقات التي اجريتموها.
واحب ان ابدي لكم [illegible] ان [illegible] مثل هذه المسائل [illegible] عن ادارة [illegible] الى [illegible] تعود عليكم [illegible] الخطوات التي تتخذونها
[illegible]

Subject :- Najib Khayyat
Birkin Village School
Jenin S/District.

Reference:- Your 17/671/NE of 21.7.23.

Please issue yourself a warning to this teacher for having inflicted severe corporal punishment on one of the pupils as has been proved by the investigations you have carried out.

I should like to add that it is for you and not for Headquarters to deal with similar minof questions of internal school management that arise now and then; Headquarters however should in any case be informed of the action taken by you.



ASK/DH.

Sautorius

Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

19/671/NE.

Education Office,
Samaria District,

Nablus.
21.7.23.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Birkin Village School, Jenin S/D.

One of the inhabitants of tha above village named Najib Jarrar once submitted a complaint against the teacher Najib Khayyat charging him that he has beaten his son very severely and that he walks in streets wearing night dress. To inquire about the case, I visited the village on 20.7.23 and met with the Mukhtar and the notables of the village together with comlainant. After full inquiry I came to understand that the first charge brought with regard beating the pupil is true and that the secondxx charge is false. All those who were present asked me to excuse the teacher for his beating the boy and thx complainant confessed his guiltiness and promised not to do such an act in future and that he has done this merely being effected on his son who was beating by the teacher.

The teacher Najib Khayyat confesses his beaten the boy in spite of the fact he realises that such an act is a breach of the rules.

I would therefore suggest that he may be warned by you, please.

Sharif
Inspector of Education
Samaria District,

Copy to :- Gov. Samaria.
" " S.D.C.Jenin.

SHS/YT

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ٢٠/٧/٢٤ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

٢٩/١٠/٢٤

٥٠

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم .

ج على مذكرتكم المؤرخة في ٩/٧/٩٢٤ التي تستفسرون بها عن الشكاية المقدمة بحقي من طرف نجيب بن رضوان جرار بدعوى ضربي ولده ضرباً مبرحاً

فأقول :

في يوم الجمعة مساء التاريخ ٢٧/٦/٩٢٤ احتفلت مدرستنا بتوزيع الجوائز على التلاميذ المستحقين وذلك بحضور الأهالي . وكان من جملة من حاز جوائز السيد رضوان بن نجيب جرار حيث كان استحقاقه جائزتان فقط . وابتداء توزيع الجوائز قام المذكور ورد جوائزه بصورة وحشية أمام الحضور بدعوى أنه لا يستحق الجوائز وأن بين إخوانه من هو أحسن منه . وحسب الأصول بعد انقضاء الحفلة احضرته للغرفة لأسأله عن السبب الذي رد من أجله الجوائز فكان جوابه بصورة مزعجة ولهجة قوية وصوت عال بأني لا أريد المدرسة ولا أريد التعليم . فصفعته كف على خده وذلك لم يؤثر على المذكور بشيء لأنه كان ضعيف جداً . فابتدأ بالصراخ والعياط جداً والده وابتدأ يهذر بالكلام البذيء على كل صورة وقد جمع أهل البلدة على صوته وكنت أنا بغرفتي لم أخرج حتى انتهى ذلك . وبعدها فهمت من التلميذ أن والده وأمه أوصياه بأنه إذا لم يأخذ جائزة كبيرة كالساعة أو البدلة التي تبرع بها أمين أفندي الحاج محمود جرار القاطن بجنين للتلميذ المجتهد الذي يحوز على الأولية بالمدرسة . فإنه يرد جوائزه بهذه الصورة فردها الولد كما ذكرنا سابقاً على تخليصه امه وابيه له . لأنهما كانا يريدا ذلك ولم يحوز عليه . لأنه بالمدرسة من هو أحسن منه ولهذا وبعدها أصبح صباحاً وذهب لجنين ولا أعلم ماذا عمل سوى اني فهمت أنه اشتكى . ثم حضر للقرية وصار يتكلم مع الأهلية كي يشهدوا معه ولو بأي صورة كانت . ثانياً إن ما ذكره عني من تجوالي بأزقة برقين بدون ان البس ثياب النوم قصد التفرج على عورات النساء فهذا كذب محض والحقيقة ثياب النوم لم تتعد الجامع الذي أنا ساكن بإحدى غرفه . أو بعض الأحيان الذهاب إلى الديوان وذلك ليلاً بعد لبس طاقية أو الطربوش على رأسي وارتدائي معطفي الطويل ولبس الكلسات . وليست برقين بهذه شهيرة تماماً بكثرة شوارعها وأبنيتها حتى أخرج للتنزه بها . فلهذا أطلب من حضرتكم الاستعلام من رئاسة مخاتير واختيارية القرية عما سبق ذكره كما أني أطلب المحافظة على شرفي ومركزي وتقبلوا فائق الاحترام

معلم برقين

[signature]

٩/٧/٩٢٤

7

نجيب افندي الخياط
معلم مدرسة برقة

قدمت لهذه الادارة شكاية بحقك من طرف نجيب خوري
بدعوى انك ضربت ولده ضرباً مبرحاً بدون سبب
وانك تتجول في ازقة برقة بثياب النوم بقصد
التفرج مع النساء فجوابك على هذه الشكاية
واطلب اليك ان تقدم تقريراً تبين به الحقيقة

مصطفى
مفتش معارف لواء القدس
٢٤/٧/٩

٥٠

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة الذكور ببرقة المحترم

٦

المعروض بانه في نهار الجمعة الواقع في ٢٦-٦-٩٢٦ الساعة الرابعة مساءً بعد العصر ما كان من معلم مدرستنا السيد نجيب الخياط الا انه اقفل باب المدرسة عليه وعلى ولدي رضوان الذي هو احد تلامذة المدرسة وبدون سبب موجب بدأ بضربه ضرباً شديداً مؤلماً بيديه ورجليه واخذ أن القاه في الأرض وبرك فوق بطنه وبدعسه برجليه في قلبه حتى كاد تنقطع انفاسه ثم انه شدد الضرب وذلك بحضور مختار القرية وجملة اشخاص من اهالي [illegible] فعله وبما ان هذا العمل مغاير للاوامر المبلغة بمنع الضرب في المدارس وحيث ان اخلاق هذا المعلم هي سيئة جداً ومن اعماله القذرة المنطبقة على الانسانية تجوله في ازقة القرية لابساً قميص النوم عاري الرأس بدون ان يكون مستتراً ولتجوله سوى تربص النظر على عورات نساء القرية وهذا [illegible] عند عموم اهالي القرية وقد تعدد الضرب منه في ثلاثة او اربعة تلامذة وبحجة [illegible] على [illegible] وهو لا يزال مداوم لذلك وبما ان اثر الضرب باين في جسم ولدي ولقد راجعت سعادة الحاكم الاداري في جنين والحالة الايجابية ايضاً بالطريقة الرسمية بهذا الخصوص فقد احببت اقامة الشكوى لحضرتكم ايضاً لاجل اجراء المعاملة القانونية بحق هذا المعتدي وبذلك تكونوا خدمتوا الانسانية حق خدمتها وبالختام اقبلوا مني فائق الاحترام ودمتم

٢٩/٦/٩٢٦
O.P.D.A.
1 P.T.
E.E.F.
نجيب رضوان
[illegible]

٢٩/٦/٩٢٦
E.E.F.
1/2 P.T.
نجيب رضوان
[illegible] برقة

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

لقد راجعت في امر التلميذ بمدرسة برقة (رضوان جرار) بذات [illegible] اثناء الاضطراب والتألم [illegible] لقد تكلم معي كثيراً الا انه [illegible] على الايجاب به للمعلم [illegible] لزوم مراجعتكم وعليه فهو يقدم لحضرتكم هذا الاستدعاء لتأمروا بما يلزم لهذا ونظراً لاعلام رأيكم [illegible]

٢٩/٦/٢٦

[illegible]
مدير مدرسة برقة

حكومة فلسطين

ادارة المعارف العمومية

تقرير بشأن المعلم

اسم المعلم : نجيب الخط

اسم المدرسة : مدرسة قرية برقه

اسم المدينة او القرية : قرية برقه جنين

الصفوف : [illegible]

المواضيع التي يدرسها : جميع المواضيع

طريقة التدريس : حسن

انتظام وضبط الصف : حسن

رأي رئيس المدرسة في المعلم

رأي المفتش وما يقترح بشأن المعلم : له شغف عظيم بالمدرسة وبما يكسب
شيئاً في زراعتها والتدريب وقد جاء بأيد عظيم أخرى وهو يستحق ان تزاد السنوية
سنوياً وقد احيانا ان اوصي له زيادة في السنة القادمة.

توقيع المفتش [signature] التاريخ ٢٠/٦/٤٢

[illegible]
...of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... نجيب الخطيب .... اسم المعلم :

School .... مدرسة قرية [illegible] .... اسم المدرسة :

Town or Village .... [illegible] .... اسم المدينة او القرية :

Salary .... ٧ جنيهات .... الراتب :

Subjects taught .... جميع المواضيع .... المواضيع التي يدرّسها :

Method of teaching. متوسطة . [illegible] طريقة التدريس

Discipline, response of class, etc. حسنة النظام وضبط الصف

Opinion of Head of School on Teacher. رأي رئيس المدرسة في المعلم

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

شاب نشيط . معلوماته متوسطة يدير مدرسته ادارة حسنة
الا ان طريقة تدريسه ضعيفة لانه جديد وقابل للتحسين بعد التجربة

Date .... [illegible] التاريخ Signature of Inspector. .... [illegible] .... توقيع المفتش

957—20/10/22—2500

٢

معلم محوية برقية

يجب ملاحظة النقاط التالية

١- يجب على المعلم ان يكون مرتدياً ثيابه على اتمّها اثناء التدريس لذلك ظهورك بدون معطفك (بالطو) ولبسك القبقاب مما لا يتناسب مع مظهر المعلم امام تلاميذه

٢- انك تكثر من (استخدام) التلاميذ في شؤونك الخاصة ولا تدع لهم مجالاً يخدمون ابويهم مما يجعلهم يأبون احتراف حرفة والديهم في المستقبل

يجب التقليل من ذلك

مفتش المعارف

٢٨/٤/٣٢

مدرسة برقين الأميرية ٥٠
عدد
١٠

حضرة نفس سعادة مدير المعارف المحترم .

١ — بعد التحصيل الإبتدائي بجنين حيث درست بالمدرسة العثمانية مدة سنتان ثم رجعت نابلس وأتممت تحصيلي بالمدرسة الإعدادية مدة خمس سنوات .

٢ — لم أتعين بوظيفة قط قبل تعييني داخل بسلك المعارف .

٣ — كان تاريخ تعييني معلماً لمدرسة برقين بتاريخ ١٥ — ٩ — ٩٢٢

٤ — أتقاضى راتباً قدره سبع جنيهات

٥ — لم يزاد راتبي بعد وآمل أن تكون الزيادة قريباً .

٦ — دخلت الإمتحان الأول لمعلمي المدارس بهذه السنة ١٩٢٢ وذلك بتاريخ ١٤ — ٨ من السنة المذكوره وكان بمدينة نابلس . وأيضاً بعد الشفوي والحمد لله كانت النتيجة حسنة حيث قد اجتزت الإمتحانين .

لهذه هي ترجمة حالي وتاريخ حياتي الجديده بكل إختصار وتفضل بقبول فائق الإحترام

سيدي

معلم برقين

٢٨ — ١٢ — ٩٢٢

[signature]

بکتاشیه الحاج

١٧
٢٦١

قدیم صانعیم [illegible] مدرسه [illegible]

مؤرخ ١٥/٩/٢٢ [illegible]

[illegible] [illegible] ایله [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

١٥/٩/٢٤

امر قیمته فی دوسیه [illegible]